



## Conjunto de telefone DECT SDKT 1.76 A1

(PT)

### Conjunto de telefone DECT

Manual do Utilizador e Informação Relativa a Assistência

(DE) (AT)

### DECT-Komforttelefon-Set

Bedienungsanleitung und Serviceinformationen

(GB)

### DECT Phone Set

User manual and service information

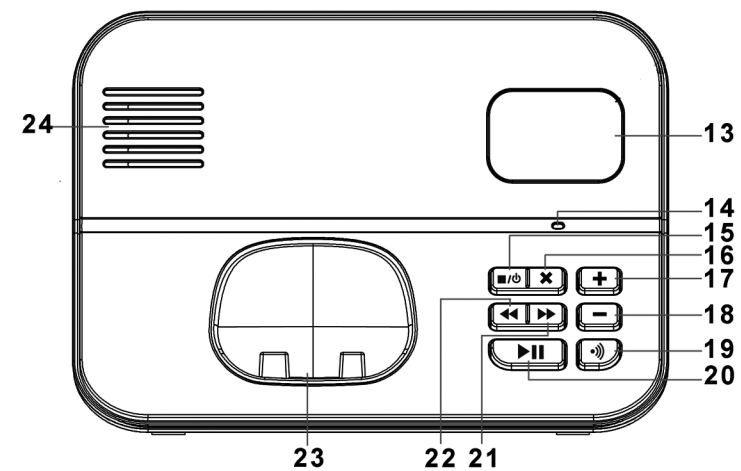
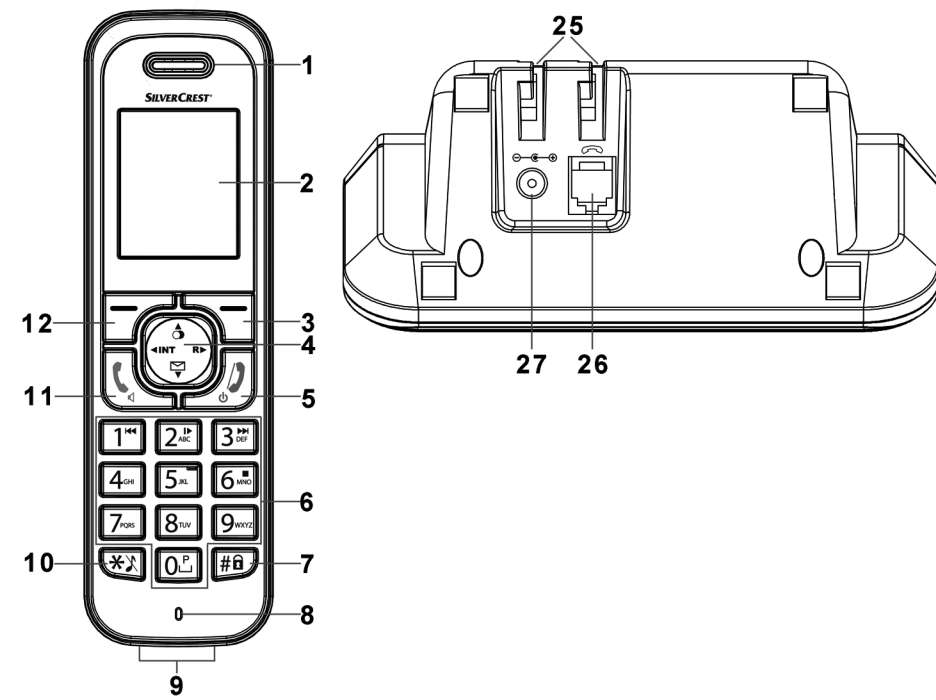
TARGA GMBH  
Lange Wende 41  
D-59494 Soest

Ostatnia aktualizacja -  
Stand der Informationen - Last Information Update:  
05 / 2012 - Ident.-No.: SDKT 1.76 A1 052012-1

IAN 75361

IAN 75361

(PT)



|                 |     |
|-----------------|-----|
| Português ..... | 2   |
| Deutsch .....   | 51  |
| English .....   | 102 |

## Índice

---

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Introdução .....                                            | 6  |
| Fim a que se Destina .....                                  | 6  |
| Conteúdo da Embalagem .....                                 | 7  |
| Especificações Técnicas .....                               | 8  |
| Instruções de Segurança .....                               | 9  |
| Transformador de corrente .....                             | 10 |
| Pilhas Recarregáveis .....                                  | 10 |
| Cabos .....                                                 | 10 |
| Crianças e Pessoas com Deficiência .....                    | 10 |
| Ambiente de Utilização .....                                | 11 |
| Guardar o Dispositivo quando não Estiver a Utilizá-lo ..... | 11 |
| Copyright .....                                             | 11 |
| Vista Geral .....                                           | 12 |
| Telefones portáteis .....                                   | 12 |
| Funções dos Botões do Visor .....                           | 13 |
| Ícones visualizados .....                                   | 14 |
| Base .....                                                  | 15 |
| Vista Inferior da Base .....                                | 16 |
| Antes de Começar .....                                      | 16 |
| Ligar a Base .....                                          | 16 |
| Ligar a Estação de Carregamento .....                       | 17 |
| Inserir as Pilhas nos Telefones Portáteis .....             | 17 |
| Carregar as Pilhas .....                                    | 17 |
| Os Primeiros Passos .....                                   | 18 |
| Ligar e Desligar os Telefones Portáteis .....               | 18 |
| Definir o Idioma do Menu .....                              | 18 |
| Definir a Data e as Horas .....                             | 18 |
| Menu .....                                                  | 19 |
| Definições .....                                            | 21 |
| Idioma .....                                                | 21 |

---

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Registo.....                                   | 21 |
| Data e Horas .....                             | 22 |
| PIN do Sistema .....                           | 22 |
| Visor.....                                     | 22 |
| Repor Telefone Portátil (Repor Handset) .....  | 23 |
| Repor a Base (Repor Base) .....                | 23 |
| Lista Telefónica .....                         | 24 |
| Novo Item .....                                | 24 |
| Editar Item .....                              | 24 |
| Ver Detalhes.....                              | 24 |
| Apagar Item.....                               | 25 |
| Apagar Tudo .....                              | 25 |
| Copiar Item .....                              | 25 |
| Copiar Adicionando .....                       | 25 |
| Copiar Tudo.....                               | 26 |
| Características Adicionais .....               | 26 |
| Chamada Directa .....                          | 26 |
| Monitorizar uma Divisão (Monitor Quarto) ..... | 27 |
| Modo ECO .....                                 | 27 |
| Chamada Privada .....                          | 28 |
| SMS.....                                       | 28 |
| Escrever Mensagem .....                        | 28 |
| A Receber .....                                | 29 |
| Rascunho .....                                 | 30 |
| A Enviar.....                                  | 30 |
| Modelos.....                                   | 31 |
| Definições SMS .....                           | 31 |
| Registo de Chamadas.....                       | 32 |
| Todas as Chamadas .....                        | 32 |
| Chamadas Não Atendidas .....                   | 32 |
| Chamadas Recebidas .....                       | 33 |
| Chamadas Efectuadas.....                       | 33 |
| Correio de Voz.....                            | 34 |

---

---

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| Reproduzir Mensagens .....                                      | 34 |
| Apagar Mensagens .....                                          | 34 |
| Ligar/Desligar o Atendedor de Mensagens (Resp Lig/Deslig) ..... | 34 |
| Gravar Memo .....                                               | 35 |
| Mensagem a Enviar .....                                         | 35 |
| Definições do Atendedor de Chamadas (Definições Resp) .....     | 35 |
| Organizador .....                                               | 37 |
| Calendário .....                                                | 37 |
| Compromisso .....                                               | 37 |
| Cronómetro .....                                                | 37 |
| Alarme .....                                                    | 38 |
| Som .....                                                       | 38 |
| Toque do Telefone Portátil (Toque Handset) .....                | 38 |
| Volume do Toque do Telefone Portátil (Vol Toq Handset) .....    | 38 |
| Toque Est. Base .....                                           | 38 |
| Volume do Toque da Base (Vol Toq Est Bas) .....                 | 39 |
| Som do Teclado .....                                            | 39 |
| Som de Confirmação .....                                        | 39 |
| Telefonia .....                                                 | 39 |
| Modo de Marcação .....                                          | 39 |
| Falar Automaticamente (Falar Auto) .....                        | 39 |
| Botão Flash .....                                               | 39 |
| Prefixo .....                                                   | 40 |
| Uso Diário .....                                                | 41 |
| Efectuar Chamadas .....                                         | 41 |
| Chamadas Externas .....                                         | 41 |
| Chamar um Número Armazenado na Lista Telefónica .....           | 41 |
| Chamadas Internas .....                                         | 41 |
| Remarcação .....                                                | 41 |
| Atender Chamadas .....                                          | 42 |
| Registo de Chamadas .....                                       | 42 |
| Marcação rápida .....                                           | 42 |
| Atendedor de Chamadas (Correio de Voz) .....                    | 43 |

---

---

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Ouvir as Mensagens Remotamente .....                | 43 |
| Configurar Remotamente o Atendedor de Chamadas..... | 45 |
| Ícones do Visor .....                               | 46 |
| Chamadas Não Atendidas .....                        | 46 |
| Novas Mensagens Curtas (SMS) .....                  | 46 |
| Novas Mensagens no Atendedor de Chamadas.....       | 46 |
| Bloqueio do Teclado.....                            | 46 |
| Resolução de Problemas .....                        | 47 |
| Manutenção / Limpeza .....                          | 48 |
| Ambiente e Reciclagem .....                         | 48 |
| Conformidade .....                                  | 48 |
| Informação Relativa à Garantia .....                | 49 |

## **Introdução**

---

Obrigado por ter escolhido este telefone DECT SilverCrest SDKT 1.76 A1 com atendedor de chamadas, telefone adicional, e estação de carregamento independente. Com o atendedor de chamadas digital integrado, pode aceitar chamadas quando estiver ausente. A norma DECT permite conversações telefónicas sem interferências.

## **Fim a que se Destina**

---

Este é um dispositivo de tecnologia de comunicação. Pode ligar o telefone DECT SilverCrest SDKT 1.76 A1 à rede telefónica analógica. Para utilizar o dispositivo, tem primeiro de o instalar devidamente. O dispositivo só pode ser utilizado para uso privado, não para uso industrial ou comercial. Para além disso, o dispositivo não deve ser utilizado em exteriores ou em climas tropicais. Este dispositivo satisfaz todas as normas e padrões relevantes que digam respeito à conformidade CE. No caso de modificações não-autorizadas ao dispositivo, a conformidade com estas normas não é mais garantida. O fabricante não é responsável por quaisquer danos ou interferências causados por modificações não autorizadas. Utilize apenas acessórios recomendados pelo fabricante. Este dispositivo não se destina a um fim diferente do acima mencionado.

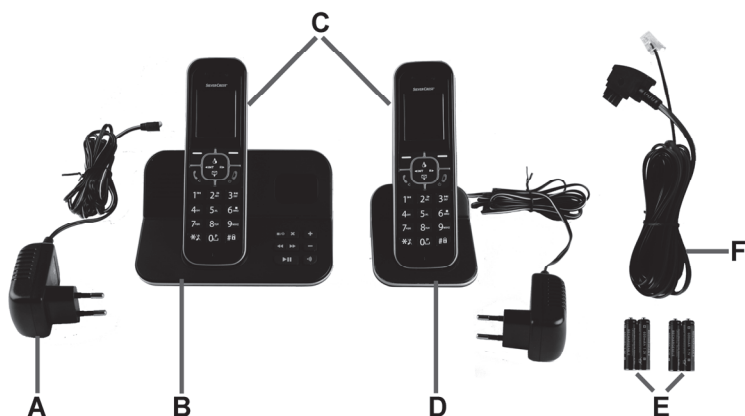
Respeite os regulamentos e leis do país onde utilizar o dispositivo.



---

## Conteúdo da Embalagem

---



- A Transformador de corrente para a base com atendedor de chamadas
  - B Base com atendedor de chamadas
  - C 2 telefones portáteis
  - D Estação de carregamento com transformador de corrente
  - E 4 pilhas AAA (semelhantes às da figura)
  - F Cabo telefónico (a figura pode diferir em função do país)
- Manual do utilizador (não mostrado)

## Especificações Técnicas

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Normas telefónicas                               | DECT / GAP                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Alimentação eléctrica da base                    | Fabricante: 5ESP<br>Número do modelo: 5E-AD060050-E<br>Entrada: 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,15 A<br>Saída: 6 V  , 500 mA<br>Consumo de energia:<br>Em espera: < 0,5 W<br>Ligado: máx. 3 W |
| Alimentação eléctrica da estação de carregamento | Fabricante: 5ESP<br>Número do modelo: 5E-AD070042-E<br>Entrada: 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,15 A<br>Saída: 7 V  , 420 mA<br>Consumo de energia:<br>Em espera: < 0,5 W<br>Ligado: máx. 3 W |
| Telefone portátil, pilhas recarregáveis          | 2 pilhas AAA recarregáveis (NiMH) 1,2 V / 750 mAh                                                                                                                                                                                                                       |
| Telefone portátil, em espera                     | 110 horas em modo “em espera”                                                                                                                                                                                                                                           |
| Tempo de conversação                             | 11 horas                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Tempo de carregamento                            | 18 horas                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Modo de marcação                                 | Marcação por tons<br>Marcação por pulsos                                                                                                                                                                                                                                |
| Pulso do botão Flash                             | 100 ms ou 300 ms                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Gama de temperaturas de funcionamento            | +5 °C a +45 °C                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Gama de temperaturas de armazenamento            | 0 °C a 60 °C                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Humidade relativa de funcionamento               | Máx. 70 % (sem condensação)                                                                                                                                                                                                                                             |
| Dimensões (A x L x P)                            |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Telefone portátil                                | 154 mm x 46 mm x 21 mm                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Base                                             | 88 mm x 145 mm x 79 mm                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Estação de carregamento                          | 62 mm x 75 mm x 68 mm                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Peso                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Telefone portátil                                | 106 g (incl. 2 pilhas)                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Base                                             | 204 g incl. transformador de corrente                                                                                                                                                                                                                                   |
| Estação de carregamento                          | 110 g incl. transformador de corrente                                                                                                                                                                                                                                   |

## Instruções de Segurança

---

Antes de utilizar este dispositivo pela primeira vez, leia as notas que se seguem, neste manual, e preste atenção a todos os avisos, mesmo se estiver habituado/a a lidar com dispositivos electrónicos. Guarde este manual num local seguro para futura referência. Se vender ou oferecer o dispositivo a alguém, é imperativo que o faça acompanhar deste manual.



*Este ícone identifica informação importante para utilizar o dispositivo com segurança e para a segurança do utilizador.*



*Este ícone identifica informação adicional relativa ao tópico em questão.*



Assegure-se sempre que:

- o dispositivo não está directamente exposto a fontes de calor (por exemplo, aquecedores);
- o dispositivo nunca é directamente exposto a luz solar ou artificial intensa;
- evita contacto com sprays, pingos de água, e líquidos corrosivos, e que o dispositivo nunca é utilizado perto de água. Em particular, o dispositivo não deve ser imerso em líquidos (não coloque objectos com líquidos, como vasos ou bebidas, em cima ou perto do dispositivo);
- o dispositivo não é colocado na vizinhança imediata de campos magnéticos (por exemplo, colunas de som);
- não são colocadas fontes de chama (por exemplo, velas acesas) em cima ou perto do dispositivo;
- não entram corpos estranhos no dispositivo;
- o dispositivo não é sujeito a bruscas mudanças de temperatura, pois tal pode causar humidade por condensação e provocar curto-circuitos;
- o dispositivo não é sujeito a excessivas pancadas ou vibrações.



### **Transformador de corrente**

- Utilize apenas o transformador de corrente fornecido para a base. Nunca ligue o transformador de corrente a outros dispositivos. Ligue o transformador de corrente apenas a uma tomada eléctrica adequada e de fácil acesso. Se alguma das circunstâncias seguintes se verificar, o transformador de corrente deve ser desligado da rede eléctrica: aproxima-se uma tempestade ou trovoadas com risco de raios
- o transformador de corrente ou o cabo eléctrico danificaram-se
- o transformador de corrente foi exposto a chuva, líquidos ou humidade elevada
- quando tencionar limpá-lo – para evitar choques eléctricos



### **Pilhas Recarregáveis**

Insira as pilhas recarregáveis respeitando as marcas de polaridade. Nunca deite ao fogo uma pilha recarregável. Remova as pilhas recarregáveis do dispositivo se antecipar que não o vai utilizar durante um longo período de tempo. Utilização indevida pode causar explosões e um risco de fugas.

Nunca utilize pilhas convencionais (não-recarregáveis) em vez de pilhas recarregáveis. Utilize apenas pilhas recarregáveis do mesmo tipo.



### **Cabos**

Desligue todos os cabos puxando pelas respectivas fichas; nunca puxe pelos cabos em si. Nunca coloque mobiliário, ou outros objectos pesados, em cima dos cabos, e assegure-se que eles não estão danificados, em particular perto das fichas e encaixes. Nunca dê nós no cabo e não o ate a outros cabos. Os cabos devem ser dispostos de modo a que ninguém tropece neles ou fique obstruído por eles.



### **Crianças e Pessoas com Deficiência**

As crianças não devem manusear dispositivos eléctricos. Pessoas com deficiência apenas devem utilizar dispositivos eléctricos em circunstâncias adequadas. Não permita que crianças ou pessoas com deficiência utilizem dispositivos eléctricos se não se encontrarem sob supervisão. Elas podem não se aperceber da presença de potenciais riscos. Pilhas recarregáveis, e outros componentes pequenos, constituem perigo de asfixia. Mantenha as pilhas recarregáveis fora de alcance. Se uma pilha recarregável for engolida, procure imediatamente ajuda médica. Mantenha a embalagem e respectivo

material de embalagem afastados de crianças e pessoas com deficiência pois existe perigo de asfixia.

## **Ambiente de Utilização**

O dispositivo não foi concebido para ser utilizado em ambientes com humidade elevada (por exemplo, casas de banho), e deve ser mantido livre de pó. Temperatura e humidade de utilização: +5 °C a +45 °C, máximo de 70 % de humidade relativa.

## **Guardar o Dispositivo quando não Estiver a Utilizá-lo**

Se não tencionar utilizar o dispositivo durante um longo período de tempo, remova as pilhas recarregáveis da unidade. Desligue o transformador de corrente da rede eléctrica e desligue-a da estação de carregamento. Assegure-se igualmente que a temperatura de armazenamento se situa entre 0 °C e 60 °C. A humidade não deve exceder os 70% de humidade relativa.

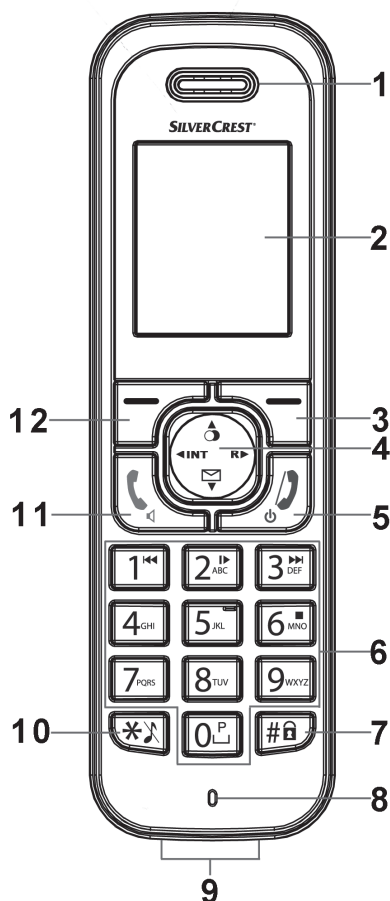
## **Copyright**

O conteúdo deste Manual do Utilizador está, na sua totalidade, protegido por copyright, e é fornecido ao leitor apenas para fins informativos. É expressamente proibido copiar dados e informação sem prévia autorização escrita e explícita por parte do autor. Tal também se aplica a qualquer fim comercial do seu conteúdo e informação. Os textos e diagramas são actuais à data de impressão.

## Vista Geral

Na página interior da capa desdobrável deste Manual do Utilizador encontra-se uma ilustração adicional dos itens e controlos e respectivos números. Mantenha esta página desdobrada enquanto lê os diferentes capítulos deste Manual do Utilizador. Tal permitirá, a qualquer momento, uma fácil e rápida referência aos respectivos itens.

## Telefones portáteis



1. Altifalante
2. Visor
3. Botão direito do visor
4. Controlo de direcção (▲▼◀▶)
  - ▲ Remarcação
  - ▶ Botão Recall (Flash)
  - ▼ Registo de Chamadas
  - ◀INT Chamada interna
5. Terminar chamada (botão Ligar/Desligar)
6. Botões numéricos
7. Botão # / Botão de bloqueio
8. Microfone
9. Contactos de carregamento
10. Botão do asterisco (ligar ou desligar tons de chamada / alterna entre maiúsculas e minúsculas)
11. Botão de marcação (botão mãos-livres)
12. Botão esquerdo do visor

## Funções dos Botões do Visor

Os botões do visor [3, 12] dos telefones portáteis têm funções diferentes, dependendo do modo de funcionamento. A função de momento atribuída a cada botão será indicada por um pequeno ícone imediatamente acima dos botões do visor.

Possíveis funções:

|                                                                                  |                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|  | OK / Confirmar      |
|  | Apagar              |
|  | Cortar o som        |
|  | Anterior            |
|  | Cancelar            |
|  | Reproduzir mensagem |
|  | Marcar              |

No modo “em espera”, os botões do visor têm as seguintes funções:

botão esquerdo do visor [12]:

|                                                                                  |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | Lista Telefónica |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------|

botão direito do visor [3]:

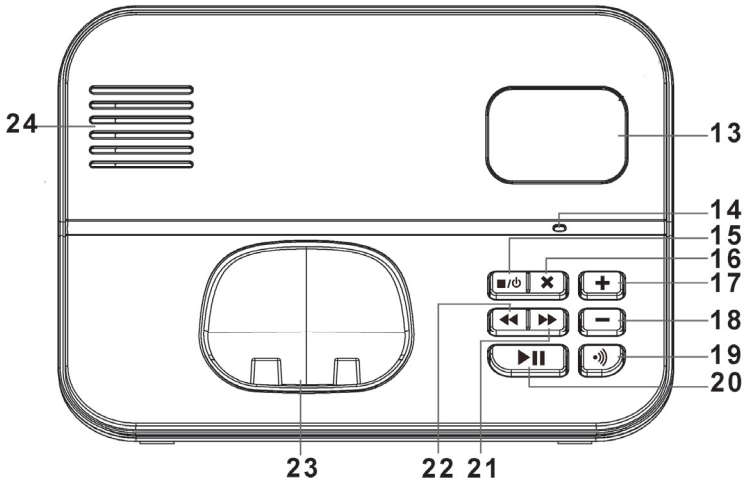
|                                                                                   |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|
|  | Menu |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|

*Ícones visualizados*

|                                                                                   |                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | No gancho                                                                                                                    |
|   | Chamada atendida                                                                                                             |
|   | A receber chamada                                                                                                            |
|   | Chamada interna                                                                                                              |
|   | Modo mãos-livres activado                                                                                                    |
|   | Teclado bloqueado                                                                                                            |
| ABC                                                                               | Letras maiúsculas                                                                                                            |
| abc                                                                               | Letras minúsculas                                                                                                            |
|   | Navegação para mais itens do menu                                                                                            |
|   | Ítem do Registo de Chamadas (a função "Identificador do Autor da Chamada" tem de estar activada para a sua linha telefónica) |
|   | Nova mensagem de texto (SMS)                                                                                                 |
|   | Campainha do telefone portátil desactivada                                                                                   |
|   | Alarme activado                                                                                                              |
|   | Atendedor de chamadas ligado                                                                                                 |
|   | Ícone da antena:<br>- dentro de alcance RF (fixo)<br>- fora de alcance (a piscar)                                            |
|  | Nível das pilhas                                                                                                             |

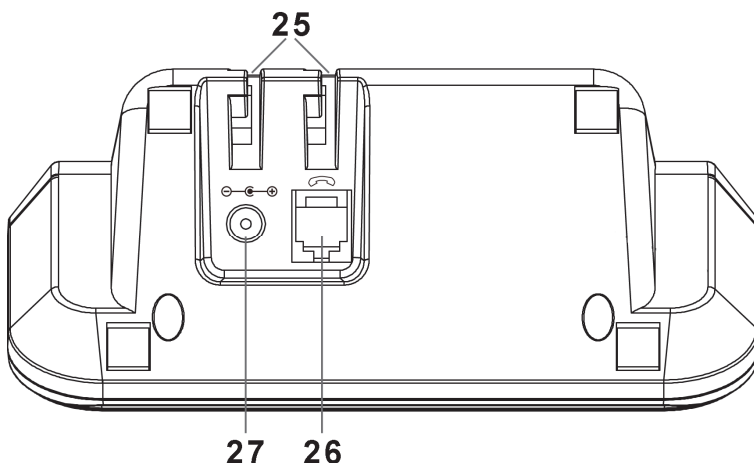


## Base



- 13. Visor
- 14. Microfone
- 15. Ligar/desligar atendedor de chamadas ou Parar
- 16. Apagar
- 17. Aumentar o volume do som
- 18. Diminuir o volume do som
- 19. Pager (procurar os telefones portáteis)
- 20. Reproduzir/Pausar
- 21. Mensagem seguinte / Gravar mensagem
- 22. Para trás (para o início da mensagem ou para a mensagem anterior) / Reproduzir a mensagem de boas-vindas
- 23. Estação de carregamento com contactos de carregamento
- 24. Altifalante

## Vista Inferior da Base



- 25. Guias dos cabos
- 26. Encaixe da ligação telefónica
- 27. Encaixe do transformador de corrente

## Antes de Começar

---

### Ligar a Base



Na página 7, secção Conteúdo da Embalagem, encontra-se uma figura com os componentes abaixo mencionados.

- Ligue o transformador de corrente [A] a uma tomada eléctrica. Ligue a ficha ao encaixe do transformador de corrente [27] na parte de baixo da base [B].
- Utilizando o cabo telefónico fornecido [F], ligue o encaixe da ligação telefónica [26] na parte de baixo da base a uma tomada telefónica de parede.
- Faça os cabos passar pelas respectivas guias dos cabos [25].



Se possível, não coloque a base em salas de estar ou quartos de dormir. Escolha um lugar onde você não se encontra constantemente (por exemplo, um corredor). O modo de baixa energia ECO já evita exposição desnecessária a radiação. Para mais informação leia o capítulo Modo ECO na página 27.

## Ligar a Estação de Carregamento

- Ligue a ficha eléctrica da estação de carregamento [D] a uma tomada eléctrica.

## Inserir as Pilhas nos Telefones Portáteis

Abra o compartimento das pilhas. Insira as pilhas recarregáveis nos telefones portáteis da forma indicada no diagrama seguinte. Tenha o cuidado de inserir as pilhas no dispositivo respeitando as marcas de polaridade (+ e -). A polaridade correcta está indicada nas pilhas e no interior do respectivo compartimento.



(A imagem é para título ilustrativo)

## Carregar as Pilhas

Assim que as pilhas tenham sido inseridas nos telefones portáteis [C], elas têm de ser carregadas utilizando a base ou a estação de carregamento, antes de utilizar os telefones portáteis pela primeira vez.



Quando adquirir este dispositivo, as pilhas não se encontram carregadas.

---

## Os Primeiros Passos

---

### Ligar e Desligar os Telefones Portáteis

Assim que o telefone portátil for colocado na base da estação de carregamento, ele liga-se automaticamente. Também pode utilizar o botão Terminar Chamada [5] para ligar ou desligar os telefones portáteis. Para tal, prima o dito botão [5] durante mais de três segundos.

### Definir o Idioma do Menu

Pode definir o idioma do menu para cada telefone portátil independentemente. Proceda da seguinte forma:

- Com o telefone portátil no modo “em espera”, prima o botão direito do visor [3] para fazer aparecer o menu.
- Prima os botões ▲▼◀ ou ▶ do controlo de direcção [4] para seleccionar o menu Definições (  ).
- Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção.
- Selecciona o item do menu Idioma.
- Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção.
- Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o idioma desejado.
- Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção.
- Ouve-se um som de confirmação.

### Definir a Data e as Horas

Quando ligar o dispositivo pela primeira vez, acerte a data e as horas antes de o utilizar. Proceda da seguinte forma:



Se ainda tiver o menu Definições aberto, pode saltar os primeiros três passos e seleccionar directamente o item Data e Horas.

- Com o telefone portátil no modo “em espera”, prima o botão direito do visor [3] para fazer aparecer o menu.
- Prima os botões ▲▼◀ ou ▶ do controlo de direcção [4] para seleccionar o menu Definições (  ).
- Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção.
- Selecciona o item Data e Horas.
- Para acertar a data, seccione novamente o item Data e Horas.

- Aqui, pode definir o ano, mês, dia, horas e minutos sequencialmente. Introduza os valores desejados utilizando os botões numéricos [6].
- Quando guardar o valor introduzido, premindo o botão direito do visor [3], o cursor move-se para o valor seguinte.
- Ouve-se um som depois de todos os valores terem sido introduzidos.



Quando efectuar esta definição num telefone portátil, ela aplica-se a todos os telefones portáteis registados na mesma base.

## Menu

Os telefones portáteis possuem um menu fácil de utilizar. Com o telefone portátil no modo “em espera”, prima o botão direito do visor [3] para fazer aparecer o menu.



Para ir para um item do menu em particular, prima os botões ▲▼◀ ou ▶ do controlo de direcção [4]. Também pode aceder directamente a um item do menu premindo o respectivo dígito (1 a 9) utilizando os botões numéricos [6].

Para navegar dentro dum menu, prima os botões ▲▼ do controlo de direcção [4]. Confirme a selecção premindo o botão direito do visor [3].

Prima o botão esquerdo do visor [12] para voltar a trás passo a passo. Prima o botão Terminar chamada [5] para sair completamente do menu.

## Vista Geral da Estrutura do Menu

|                            |                                                                                                                            |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Definições                 | Idioma<br>Registo<br>Data e Horas<br>PIN do Sistema<br>Visor<br>Repor Handset<br>Repor Base                                |
| Lista Telefónica           | Novo Item<br>Editar Item<br>Ver Detalhes<br>Apagar Item<br>Apagar Tudo<br>Copiar Item<br>Copiar Adicionando<br>Copiar Tudo |
| Características Adicionais | Chamada Directa<br>Monitor Quarto<br>Modo ECO<br>Chamada Privada                                                           |
| SMS                        | Escrever Mensagem<br>A Receber<br>Rascunho<br>A Enviar<br>Modelos<br>Definições SMS                                        |
| Registo de Chamadas        | Todas as Chamadas<br>Chamadas Não Atendidas<br>Chamadas Recebidas<br>Chamadas Efectuadas                                   |

|                |                                                                                                                    |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Correio de Voz | Reproduzir Mensagens<br>Apagar Mensagens<br>Resp Lig/Deslig<br>Gravar Memo<br>Mensagem a Enviar<br>Definições Resp |
| Organizador    | Calendário<br>Compromisso<br>Cronómetro<br>Alarme                                                                  |
| Som            | Toque Handset<br>Vol Toq Handset<br>Toque Est. Base<br>Vol Toq Est Bas<br>Som do Teclado<br>Som de Confirmação     |
| Telefonia      | Modo de Marcação<br>Falar Auto<br>Botão Flash<br>Prefixo                                                           |



## Definições

### *Idioma*

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o idioma desejado. Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção. Ouve-se um som de confirmação.

### *Registo*

#### **Registrar um telefone portátil (Registrar)**

Para registar um telefone portátil com a base, proceda da seguinte forma:

- Prima os botões de controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar, a partir da lista, a base onde deseja registar o telefone portátil.
- Introduza o PIN de 4 dígitos (predefinição 0000).
- Prima e mantenha premido o botão Pager [19] na base durante o tempo necessário para estabelecer a ligação. Tal é indicado por intermédio dum som de confirmação.

#### **Cancelar o registo dum telefone portátil (Cancel. registo)**

Este item do menu permite-lhe cancelar o registo dum telefone portátil que esteja de momento registado com a base. Proceda da seguinte forma:

- Primeiro, introduza o PIN de 4 dígitos (predefinição 0000).
- Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a sua introdução.
- Introduza o número do telefone portátil cujo registo deseja cancelar (por exemplo, 1).
- Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a sua introdução.
- Ouve-se um som de confirmação.
- Em vez do nome do telefone portátil, o visor do telefone portátil cujo registo foi cancelado mostra "Não Registado".



Não é possível cancelar o registo do telefone portátil que estiver a utilizar.

#### **Seleccionar a Base (Selec. Base)**

Isto permite-lhe seleccionar a base onde deseja registar um telefone portátil. Como normalmente só existe uma base, pode utilizar a predefinição "Auto". Quando há várias bases, pode seleccionar a base desejada manualmente, a partir da lista.

## *Data e Horas*

### **Data e Horas**

Aqui, pode definir o ano, mês, dia, horas e minutos sequencialmente. Introduza os valores desejados utilizando os botões numéricos [6]. Quando guardar o valor introduzido, premindo o botão direito do visor [3], o cursor move-se para o valor seguinte.

Ouve-se um som depois de todos os valores terem sido introduzidos.

### **Definir o Formato das Horas (Def Format Hora)**

Utilize os botões de controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar a visualização das horas no modo de 12 horas ou 24 horas. Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção.

### **Actualizar Automaticamente (Actualizar Auto)**

Pode utilizar este item do menu para ligar ou desligar a actualização automática.

Se a função “Identificador do Autor da Chamada” estiver activada para a sua linha telefónica, e a sua companhia telefónica transmitir a data e as horas, elas serão automaticamente actualizadas cada vez que receber uma chamada (desde que esta função esteja activada).

## *PIN do Sistema*

Para mudar o PIN do Sistema para a base, proceda da seguinte forma:

- Primeiro, introduza o antigo PIN de 4 dígitos (predefinição 0000).
- Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a sua introdução.
- Introduza o novo PIN de 4 dígitos.
- Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a sua introdução.
- Introduza novamente o novo PIN de 4 dígitos, para confirmar.
- Ouve-se um som depois da introdução terminar.

## *Visor*

### **Contraste**

Aqui, pode definir o contraste do visor. As definições possíveis são Baixo, Médio e Alto.

### **Tempo da Iluminação de Fundo (Tempo Ilum Fund)**

Aqui pode definir durante quanto tempo o visor deve continuar iluminado.

Os valores possíveis são 10 s, 20 s, 30 s ou 40 s.



## Nome do Telefone Portátil (Nome do Handset)

Aqui pode mudar o nome do telefone portátil.

- Prima o botão esquerdo do visor [12] para apagar o nome existente carácter a carácter. Mantenha o botão esquerdo do visor [12] premido para limpar todos os caracteres introduzidos. Introduza o nome desejado utilizando os botões numéricos [6]. Prima o botão Asterisco [10] para alternar entre maiúsculas e minúsculas.



O nome introduzido incluirá o número do telefone portátil quando visualizado no ecrã.

## Repor Telefone Portátil (Repor Handset)

Pode repor o telefone portátil. Tal apaga apenas as definições personalizadas (a Lista Telefónica, Registo de Chamadas e SMS e alguns outros itens não serão repostos).

O telefone portátil será reposto depois de confirmar premindo o botão direito do visor [3]. Ou prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.



Também é possível repor o telefone portátil na sua configuração de fábrica. Note que tal apagará todas as definições. Para repor o telefone portátil na configuração de fábrica, prima e mantenha premido o botão Flash (R▶) do controlo de direcção [4] durante pelo menos 10 segundos. De seguida, prima o botão direito do visor [3] para confirmar o aviso de segurança ou prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

## Repor a Base (Repor Base)

Pode repor a base. Tal apaga apenas as suas definições personalizadas.

A base será reposta depois de confirmar a acção premindo o botão direito do visor [3] e introduzir o PIN do Sistema. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.



Também é possível repor a base na sua configuração de fábrica. Note que tal apagará todas as definições. Para repor a base na configuração de fábrica, prima e mantenha premido o botão ◀INT do controlo de direcção [4] durante pelo menos 10 segundos. De seguida, prima o botão direito do visor [3] para confirmar o aviso de segurança ou prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.



## Lista Telefónica

Isto permite ver os itens da lista telefónica. Para criar um novo item ou editar um novo item, prima o botão direito do visor [3] para abrir as opções da lista telefónica.

Para editar um novo item, tem primeiro de seleccioná-lo utilizando os botões de controlo de direcção ▲ ou ▼ [4]. Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção.



Se abrir as opções e a lista telefónica estiver vazia, a única função disponível é “Novo Item”.

### *Novo Item*

Aqui tem de introduzir, em sequência, o nome, o número de telefone, o Toque da Base e o grupo.

#### **Nome**

Introduza o nome utilizando os botões numéricos [6]. Prima o botão Asterisco [10] para alternar entre maiúsculas e minúsculas. Prima o botão direito do visor [3] para guardar o nome.

#### **Número**

Introduza o número de telefone utilizando os botões numéricos [6]. Prima o botão direito do visor [3] para o guardar.

#### **Toque Est. Base**

De seguida, atribua ao novo item um toque. Prima o botão direito do visor [3] para o guardar.

#### **Grupo**

Aqui pode associar o novo item a um grupo existente. Prima o botão direito do visor [3] para o guardar.

### *Editar Item*

Aqui pode editar, em sequência, o nome, o número de telefone, o Toque da Base e o grupo dum item já existente.

Os valores individuais têm de ser guardados um após o outro premindo o botão direito do visor [3].

### *Ver Detalhes*

Tal mostra o grupo, o nome, o número de telefone e o toque associado do item da lista telefónica previamente seleccionado.

Pode marcar o número de telefone premindo o botão direito do visor [3] ou o botão Marcar [11].

Prima o botão esquerdo do visor [12] para voltar à lista telefónica.

## *Apagar Item*

O item da lista telefónica que se encontrar seleccionado será apagado depois de confirmar a acção premindo o botão direito do visor [3]. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

## *Apagar Tudo*

Depois de confirmar premindo o botão direito do visor [3], todos os itens da lista telefónica do telefone portátil serão apagados. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

## *Copiar Item*

Se mais do que um telefone portátil estiver registado com a base, pode copiar para um telefone portátil diferente o item da lista telefónica que se encontrar seleccionado.

- Selecciona o número do telefone portátil para onde deseja copiar o item.
- Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção.
- O visor mostra a mensagem "A Copiar para o Handset x" (x = número do telefone portátil).
- A recepção tem de ser confirmada no outro telefone portátil premindo o botão direito do visor [3].
- Se a recepção não for confirmada ou se premir o botão esquerdo do visor [12] para a rejeitar, o item não será copiado.

## *Copiar Adicionando*

Se mais do que um telefone portátil estiver registado com a base, pode utilizar esta função para adicionar os itens da lista telefónica dum telefone portátil à lista telefónica doutro telefone portátil.



Nenhum item será apagado ou escrito por cima.

- Selecciona o número do telefone portátil para onde deseja copiar o item.
- Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção.
- O visor mostra a mensagem "A Copiar para o Handset x" (x = número do telefone portátil). A recepção tem de ser confirmada no outro telefone portátil premindo o botão direito do visor [3]. Se a recepção não for confirmada ou se premir o botão esquerdo do visor [12] para a rejeitar, os itens da lista telefónica não serão copiados.

## *Copiar Tudo*

Se mais do que um telefone portátil estiver registado com a base, pode utilizar esta função para copiar a lista telefónica dum telefone portátil para outro telefone portátil.



A nova lista telefónica será escrita por cima da lista telefónica existente, isto é, todos os itens existentes serão apagados.

- Seleccione o número do telefone portátil para onde deseja copiar o item.
- Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção.
- O visor mostra a mensagem "A Copiar para o Handset x" (x = número do telefone portátil).
- No outro telefone portátil, aparece a mensagem "**Substituir Todos os Registos da Lista Telefónica?**". Prima o botão direito do visor [3] para confirmar.
- Se não confirmar a mensagem ou se premir o botão esquerdo do visor [12] para a rejeitar, a lista telefónica não será copiada.



## **Características Adicionais**

### *Chamada Directa*

Se esta função estiver activada, ao premir o botão Marcar [11] ou o botão esquerdo do visor [12] é efectuada uma chamada para o número de telefone guardado.

Se esta função estiver activada, "Chamada Directa" aparece no visor por baixo do nome do visor.



Se não tiver sido gravado nenhum número, a única opção do menu disponível será "Novo". Se já tiver sido guardado um número de telefone, aparecem também os itens "Ligado/Desligado" e "Editar".

### **Novo**

Isto permite adicionar o número de telefone a chamar. Introduza o número de telefone utilizando os botões numéricos [6]. Prima o botão direito do visor [3] para o guardar.

### **Ligado/Desligado**

Tal activa ou desactiva a função de Chamada Directa.

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o estado desejado. Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].

### **Editar**

Aqui pode editar o número de telefone guardado. Prima o botão direito do visor [3] para o guardar.

## Monitorizar uma Divisão (Monitor Quarto)

Esta função permite monitorizar uma divisão quando o utilizador não estiver em casa. O utilizador pode marcar o número de casa e monitorizar a divisão onde o telefone portátil estiver localizado. Para tal, o utilizador tem de guardar o número de telefone de onde ele tencionar chamar.

Se esta função estiver activada, "Monitor Quarto" aparece no visor por baixo da data e horas.



Para esta função funcionar, a função "Identificador do Autor da Chamada" tem de estar activada em ambas as linhas telefónicas.



Se esta função estiver activada em múltiplos telefones portáteis para o mesmo número de telefone, o telefone portátil que responde, se for efectuada uma chamada, é aquele cuja ID for a mais baixa.



Se não tiver sido gravado nenhum número, a única opção do menu disponível será "Novo". Se já tiver sido guardado um número de telefone, aparecem também os itens "Ligado/Desligado" e "Editar".

### Novo

Isto permite-lhe introduzir o número do telefone de onde for efectuada a chamada de monitorização. Introduza o número de telefone utilizando os botões numéricos [6]. Prima o botão direito do visor [3] para o guardar.

### Ligado/Desligado

Tal activa ou desactiva a função "Monitorizar Quarto".

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o estado desejado. Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].

### Editar

Aqui pode editar o número de telefone guardado.

Prima o botão direito do visor [3] para o guardar.

## Modo ECO

Este telefone DECT suporta um modo de baixa energia (Modo ECO). O Modo ECO reduz a energia de RF do telefone portátil durante uma conversação telefónica consoante a distância à base. No modo "em espera", ambos os dispositivos (a base e o telefone portátil) reduzirão a energia de RF a um mínimo.

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para alternar entre as seguintes definições:

- **Normal**
- **Zero Emissões**

Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].

## *Chamada Privada*

Tal permite-lhe ocultar ou transmitir o seu identificador do autor da chamada (caller ID) para chamadas a efectuar individuais. As opções possíveis são:

- **Mostrar Número** (o identificador do autor da chamada é transmitido; código de controlo predefinido: \*31#)
- **Ocultar Número** (o identificador do autor da chamada não é transmitido; código de controlo predefinido: #31#)

Depois de seleccionar a opção desejada, introduza o número de telefone que deseja marcar ou seleccione o contacto da lista telefónica desejado premindo o botão direito do visor [3].

O número de telefone será marcado assim que premir o botão Marcar [11] ou o botão direito do visor [3].



Para a função “Chamada Privada” funcionar, a sua companhia telefónica deve suportá-la com os códigos de controlo predefinidos.



## **SMS**

Este telefone permite-lhe enviar e receber mensagens de texto (SMS). Para poder utilizar esta função:

- A função de Identificador do Autor da Chamada da sua linha telefónica tem de estar activada.
- A sua companhia telefónica tem de suportar SMS via linha fixa.
- A sua companhia telefónica tem de activar o envio e recepção de mensagens SMS para a sua linha telefónica.



Para mais informação, contacte a sua companhia telefónica.

Para poder enviar ou receber mensagens SMS, tem de configurar certas definições no seu telefone. Para mais informação, consulte o capítulo Definições do SMS na página 31.

## *Escrever Mensagem*

Introduza o texto da mensagem SMS utilizando os botões numéricos [6]. Prima o botão # para alternar entre maiúsculas e minúsculas. O método de introdução de momento seleccionado será indicado no canto superior direito do visor.

Quando escrever uma mensagem SMS, pode premir o botão direito do visor [3] para escolher de entre as seguintes opções:

### **Enviar para**

Introduza o número de telefone para o qual deseja enviar a mensagem ou seleccione o contacto da lista telefónica desejado premindo o botão direito do visor [3].

Prima o botão direito do visor [3] para enviar a mensagem.

### **Guardar Mensagem (Guardar Mensag)**

A mensagem criada será guardada em Rascunho. Depois da mensagem ter sido guardada, ouve-se um som de confirmação.

### **Utilizar Modelo**

Com esta função, pode utilizar um modelo. Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção.

### *A Receber*

Esta lista contém todas as SMS que receber até que as apague manualmente.

Com cada mensagem, está incluído o número de telefone e nome do remetente, a data e as horas e o estado (nova ou antiga).

Prima os botões de controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para navegar entre esta informação para as mensagens de SMS individuais. Prima o botão direito do visor [3] para ler a mensagem.

Estão disponíveis as seguintes opções. Pode abri-las premindo o botão direito do visor [3].

### **Apagar**

A SMS previamente visualizada será apagada depois de confirmar a acção premindo o botão direito do visor [3]. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

### **Responder**

Para responder à SMS previamente lida. Depois de escrever a sua resposta, prima o botão direito do visor [3]. Agora pode enviar a sua mensagem, guardá-la ou utilizá-la como um modelo. Para enviar a mensagem, depois de seleccionar esta opção, introduza o número de telefone desejado ou seleccione o contacto da lista telefónica desejada premindo o botão direito do visor [3].

### **Reencaminhar**

Para reencaminhar a SMS previamente lida. Depois de escrever a sua mensagem, prima o botão direito do visor [3]. Agora pode enviar a sua mensagem, guardá-la ou utilizá-la como um modelo. Para reencaminhar a mensagem, depois de seleccionar esta opção, introduza o número de telefone desejado ou seleccione o contacto da lista telefónica desejada premindo o botão direito do visor [3].

### **Marcar Número**

Assim que seleccionar esta opção, o número do remetente será marcado.

### **Guardar Número**

Para guardar o número de telefone na lista telefónica. Aqui tem de introduzir, em sequência, o nome, o número de telefone, o Toque da Base e o grupo.

### **Apagar Tudo**

Depois de confirmar premindo o botão direito do visor [3], todas as mensagens de texto serão apagadas do telefone portátil. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

### *Rascunho*

Os rascunhos que guardou serão colocados aqui.

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o rascunho desejado. Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção. Agora, pode editar o seu rascunho.

Estão disponíveis as seguintes opções. Pode abri-las premindo o botão direito do visor [3].

### **Enviar para**

Introduza o número de telefone para o qual deseja enviar a mensagem ou selecione o contacto da lista telefónica desejado premindo o botão direito do visor [3].

Prima o botão direito do visor [3] para enviar a mensagem.

### **Guardar Mensagem (Guardar Mensag)**

A mensagem criada será guardada em Rascunho. Depois da mensagem ter sido guardada, ouve-se um som de confirmação.

### **Utilizar Modelo**

Com esta função, pode utilizar um modelo. Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção.

### **Marcar Número**

Assim que seleccionar esta opção, o número do remetente será marcado.

### **Apagar**

O rascunho previamente visualizado será apagado depois de confirmar a acção premindo o botão direito do visor [3]. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

### **Apagar Tudo**

Depois de confirmar premindo o botão direito do visor [3], todos os rascunhos serão apagados do telefone portátil. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

### *A Enviar*

Esta lista contém todas as SMS enviadas até que as apague manualmente.

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar a mensagem desejada. Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção.

Estão disponíveis as seguintes opções. Pode abri-las premindo o botão direito do visor [3].



**Enviar para**

Introduza o número de telefone para o qual deseja enviar a mensagem ou selecione o contacto da lista telefónica desejado premindo o botão direito do visor [3].

Prima o botão direito do visor [3] para enviar a mensagem.

**Guardar Mensagem (Guardar Mensag)**

A mensagem será guardada em Rascunho. Depois da mensagem ter sido guardada, ouve-se um som de confirmação.

**Utilizar Modelo**

Com esta função, pode utilizar um modelo. Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção.

**Marcar Número**

Assim que seleccionar esta opção, o número do remetente será marcado.

**Apagar**

A mensagem previamente visualizada será apagada depois de confirmar a acção premindo o botão direito do visor [3]. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

**Apagar Tudo**

Depois de confirmar premindo o botão direito do visor [3], todas as mensagens enviadas serão apagadas do telefone portátil. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

*Modelos*

Pode utilizar estes modelos para enviar uma SMS. Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o modelo desejado. Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção. De seguida, pode editar ou apagar o seu modelo. Para tal, prima o botão direito do visor [3] para abrir as opções.

**Editar**

Pode editar a sua mensagem. Para guardar as alterações, prima o botão direito do visor [3].

**Apagar**

O modelo previamente visualizado será apagado depois de confirmar a acção premindo o botão direito do visor [3]. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

*Definições SMS*

As mensagens de texto (SMS) são transferidas por intermédio dos Centros de Serviço de SMS dos fornecedores deste serviço. Para poder enviar ou receber mensagens de texto, tem de registar a informação do seu fornecedor de serviço. Para mais informação, contacte a sua rede ou fornecedor de serviço.

Registe a informação do seu fornecedor de serviço nas seguintes opções:

- **Centro de Serviço**  
Aqui pode adicionar até quatro (1 a 4) centros de serviço.
- **Enviar Serviço**  
Seleccione o centro de serviço de SMS (1 a 4) que deseja utilizar para enviar as suas mensagens de texto.



## Registo de Chamadas

Quando receber uma chamada, o número de quem está a chamar e a data e horas aparecem no visor do telefone portátil. Se o número de telefone estiver guardado na lista telefónica, o respectivo nome do contacto também é visualizado. Para esta função funcionar, a função “Identificador do Autor da Chamada” tem de estar activada na sua linha telefónica.

### *Todas as Chamadas*

Esta lista armazena todos os números de telefone.

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o item desejado. Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção. Estão disponíveis as seguintes opções. Pode abri-las premindo o botão direito do visor [3].

#### **Guardar Número**

Para guardar o número de telefone na lista telefónica. Aqui tem de introduzir, em sequência, o nome, o número de telefone, o Toque da Base e o grupo.

#### **Apagar**

O item que se encontrar seleccionado será apagado depois de confirmar a acção premindo o botão direito do visor [3]. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

#### **Apagar Tudo**

Depois de confirmar premindo o botão direito do visor [3], todos os itens da lista serão apagados do telefone portátil. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

### *Chamadas Não Atendidas*

Esta lista armazena todos os números de telefone das chamadas não atendidas. Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o item desejado. Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção. Estão disponíveis as seguintes opções. Pode abri-las premindo o botão direito do visor [3].

**Guardar Número**

Para guardar o número de telefone na lista telefónica. Aqui tem de introduzir, em sequência, o nome, o número de telefone, o Toque da Base e o grupo.

**Apagar**

O item que se encontrar seleccionado será apagado depois de confirmar a acção premindo o botão direito do visor [3]. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

**Apagar Tudo**

Depois de confirmar premindo o botão direito do visor [3], todos os itens da lista serão apagados do telefone portátil. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

*Chamadas Recebidas*

Esta lista armazena todos os números de telefone das chamadas recebidas. Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o item desejado. Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção. Estão disponíveis as seguintes opções. Pode abri-las premindo o botão direito do visor [3].

**Guardar Número**

Para guardar o número de telefone na lista telefónica. Aqui tem de introduzir, em sequência, o nome, o número de telefone, o Toque da Base e o grupo.

**Apagar**

O item que se encontrar seleccionado será apagado depois de confirmar a acção premindo o botão direito do visor [3]. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

**Apagar Tudo**

Depois de confirmar premindo o botão direito do visor [3], todos os itens da lista serão apagados do telefone portátil. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

*Chamadas Efectuadas*

Esta lista armazena todos os números de telefone das chamadas efectuadas.

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o item desejado. Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a selecção. Estão disponíveis as seguintes opções. Pode abri-las premindo o botão direito do visor [3].

**Guardar Número**

Para guardar o número de telefone na lista telefónica. Aqui tem de introduzir, em sequência, o nome, o número de telefone, o Toque da Base e o grupo.

## Ver Detalhes

Mostra a data e as horas do item previamente seleccionado. Pode marcar o número de telefone premindo o botão direito do visor [3] ou o botão Marcar [11]. Prima o botão esquerdo do visor [12] para voltar à lista.

## Apagar

O item que se encontrar seleccionado será apagado depois de confirmar a acção premindo o botão direito do visor [3]. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

## Apagar Tudo

Depois de confirmar premindo o botão direito do visor [3], todos os itens da lista serão apagados do telefone portátil. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.



## Correio de Voz

### *Reproduzir Mensagens*

Isto permite-lhe ouvir as suas mensagens. Estão disponíveis as seguintes opções:

- **Reproduzir Novas Mensagens**  
Reproduz apenas as novas mensagens. Se não existirem novas mensagens, ouve-se um som de confirmação e “Não Há Msg Nov.” aparece no visor.
- **Reproduzir Todas as Mensagens**  
Reproduz todas as mensagens armazenadas no atendedor de chamadas.

Enquanto estiver a ouvir as mensagens, os botões do visor têm as seguintes funções:

botão esquerdo do visor [12]: apagar

botão direito do visor [3]: saltar para a mensagem seguinte.

### *Apagar Mensagens*

Este item do menu permite-lhe apagar todas as mensagens antigas. Prima o botão direito do visor [3] para apagar todas as mensagens.

### *Ligar/Desligar o Atendedor de Mensagens (Resp Lig/Deslig)*

Aqui pode activar ou desactivar o atendedor de mensagens.

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o estado desejado. Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].



Também pode activar ou desactivar o atendedor de chamadas directamente na base. Para tal, prima o botão “Ligar/desligar atendedor de chamadas”.



Quando activar o atendedor de chamadas, é notificado qual das duas mensagens de boas-vindas (Mensagem a Enviar) está activa. Se premir e mantiver premido o botão “Ligar/desligar atendedor de chamadas”, pode alternar entre as duas mensagens de boas-vindas.

### *Gravar Memo*

Depois do som de confirmação, pode gravar uma mensagem no atendedor de chamadas. Prima o botão direito do visor [3] para guardar a mensagem.



Também é possível gravar mensagens directamente na base. Prima e mantenha premido o botão “Mensagem seguinte” [21] da base durante pelo menos 3 segundos para iniciar a gravação. Prima o botão Parar [15] para parar a gravação.

### *Mensagem a Enviar*

O atendedor de chamadas contém mensagens de boas-vindas pré-gravadas (mensagens a enviar). Pode, contudo, gravar uma mensagem personalizada a qualquer momento.

Para gravar uma mensagem de boas-vindas personalizada, seleccione o item do menu **Gravar Mensagem**, ou seleccione **Reproduzir Mensagem** para ouvir a mensagem gravada.

Em ambos os casos, pode seleccionar uma das seguintes mensagens a enviar:

- Responder & Gravar  
Depois desta mensagem a enviar, quem lhe telefona pode deixar uma mensagem para si.
- Apenas Responder  
Depois desta mensagem a enviar, quem lhe telefona não pode deixar uma mensagem.



Se gravar uma mensagem, ela passará uma vez automaticamente.



A mensagem a enviar a reproduzir é seleccionada nas definições do atendedor de chamadas, sob o item **Modo de Resposta**.

### *Definições do Atendedor de Chamadas (Definições Resp)*

Aqui, pode configurar o seu atendedor de chamadas.

#### **Modo de Resposta**

Este item permite-lhe seleccionar o modo de funcionamento do atendedor de chamadas.

- Responder & Gravar
- Com esta definição, quem lhe telefona pode deixar uma mensagem para si depois de ouvir esta mensagem de boas-vindas. Apenas Responder

Esta definição não permite a quem lhe telefonar deixar uma mensagem depois de ouvir a mensagem de boas-vindas.

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o modo desejado. Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].

### Atraso da Resposta

Define o número de toques após os quais o atendedor de chamadas atende uma chamada. Pode definir entre 2 e 9 toques ou utilizar a definição "Evitar Tarifa".

No modo "Evitar Tarifa", o dispositivo atende a chamada depois de 5 toques se não existirem mensagens novas. Se houver mensagens novas, as chamadas recebidas serão atendidas depois do segundo toque.

Esta definição é útil se quiser ouvir as mensagens do atendedor de chamadas e estiver ausente. Se o número tocar mais de 2 vezes, não há mensagens novas e pode cancelar a chamada antes do atendedor a aceitar.

### Código de Segurança

Para editar o código de segurança para a base, proceda da seguinte forma:

- Primeiro, introduza o antigo PIN de 3 dígitos (predefinição 000).
- Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a sua introdução.
- Introduza o novo código de 3 dígitos.
- Prima o botão direito do visor [3] para confirmar a sua introdução.
- Introduza novamente o novo código para confirmar.
- Ouve-se um som depois da introdução terminar.



Este código é necessário para ouvir remotamente as mensagens deixadas no atendedor de chamadas.

### Idioma

Este ítem permite-lhe seleccionar o idioma do atendedor de chamadas. Prima os botões de controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o idioma desejado. Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].



## Organizador

### *Calendário*

Mostra um calendário.

### *Compromisso*

Pode definir até 5 compromissos. Se ainda não tiver sido definido nenhum compromisso, aparece uma lista de 1 a 5. Seleccione o item que deseja e prima o botão direito do visor [3].

Pode, de seguida, escolher a opção **Editar** ou **Apagar**.

### **Editar um Compromisso**

Para editar um compromisso, introduza o Título, Data, Horas e Toque Est. Base.

#### **Título**

Introduza o título utilizando os botões numéricos [6]. Prima o botão Asterisco [10] para alternar entre maiúsculas e minúsculas. Prima o botão direito do visor [3] para guardar o título.

#### **Data**

Introduza a data utilizando os botões numéricos [6]. Prima o botão direito do visor [3] para a guardar.

#### **Horas**

Introduza as horas utilizando os botões numéricos [6]. Prima o botão direito do visor [3] para as guardar.

#### **Toque Est. Base**

De seguida, atribua ao novo item um toque. Prima o botão direito do visor [3] para o guardar.

### **Apagar um Compromisso**

O compromisso seleccionado será apagado depois de confirmar a acção premindo o botão direito do visor [3]. Prima o botão esquerdo do visor [12] para cancelar.

### *Cronómetro*

Prima o botão direito do visor [3] para iniciar o cronómetro. Prima o botão esquerdo do visor [12] para parar o cronómetro.

Se já efectuou uma medição, pode premir o botão esquerdo do visor [12] para reiniciar o cronómetro.

Com o cronómetro parado, pode premir o botão direito do visor [3] para repor o cronómetro.



A função de momento atribuída aos botões do visor será indicada por um pequeno ícone imediatamente acima dos botões do visor.

### *Alarme*

Para cada alarme (Uma Vez, Todos os Dias, Seg a Sex), pode definir as horas e a melodia. Para desactivar o alarme, seleccione “Desligado”.

- Introduza as horas utilizando os botões numéricos [6]. Prima o botão direito do visor [3] para as guardar.
- Seleccione uma melodia. Prima o botão direito do visor [3] para a guardar.



O telefone portátil reproduz a melodia seleccionada quando chegarem as horas definidas no alarme. Prima o botão esquerdo do visor [12] para parar o alarme. Prima o botão direito do visor [3] para entrar no modo “snooze”. Passados aproximadamente 5 minutos, a melodia voltar a tocar.



### **Som**

#### *Toque do Telefone Portátil (Toque Handset)*

É possível modificar o toque do telefone portátil para as chamadas recebidas. Pode ajustar as definições para chamadas internas e externas.

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o toque desejado a partir da lista. Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].

#### *Volume do Toque do Telefone Portátil (Vol Toq Handset)*

É possível ajustar o volume do toque para as chamadas recebidas (internas e externas) em 5 níveis (5 = muito alto; Desligado = sem toque). Quando seleccionar a opção “Desligado”, o ícone  aparece.

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para definir o volume desejado. Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].

#### *Toque Est. Base*

É possível modificar o toque da base para as chamadas recebidas. Pode ajustar as definições para chamadas internas e externas.

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o toque desejado a partir da lista. Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].



### *Volume do Toque da Base (Vol Toq Est Bas)*

É possível ajustar o volume do toque da base em 5 níveis (5 = muito alto; Desligado = sem toque). Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para definir o volume desejado. Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].

### *Som do Teclado*

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para activar ou desactivar o som do teclado. Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].

### *Som de Confirmação*

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para activar ou desactivar o som de confirmação. Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].



## **Telefonia**

### *Modo de Marcação*

Há dois modos de marcação diferentes que pode utilizar com o seu telefone.

- **Tons**  
A marcação por tons é o modo mais popular hoje em dia.
- **Pulsos**  
A marcação por pulsos é normalmente utilizada com dispositivos mais antigos.

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o modo de marcação desejado. Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].

### *Falar Automaticamente (Falar Auto)*

Se o telefone portátil estiver na base quando receber uma chamada, ela pode ser automaticamente atendida removendo o telefone portátil da base. Prima os botões de controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para ligar ou desligar esta função. Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].

### *Botão Flash*

Pode utilizar o botão Flash (R▶) do controlo de direcção [4] durante uma chamada para mudar para uma conversa interna ou para reencaminhar a chamada utilizando o dispositivo como um PBX. O botão Flash (R▶) causa uma curta interrupção temporária da linha.

Estão disponíveis as seguintes opções:

- **Curto**  
Ciclo fora do gancho de 100 ms
- **Longo**  
Ciclo fora do gancho de 300 ms

Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].



O botão Flash (R▶) permite-lhe utilizar serviços específicos para chamadas telefónicas externas, por exemplo, “Chamada em Espera”. A sua companhia telefónica tem de suportar esta funcionalidade.

### *Prefixo*

Aqui pode guardar um número a marcar antes de se efectuar qualquer chamada externa. Por exemplo, pode introduzir 0 ou 9 para uma linha externa, se estiver a utilizar um PBX.



Se não tiver sido gravado nenhum número, a única opção do menu disponível será “Novo”. Se já tiver sido guardado um prefixo, aparecem também os itens “Ligado/Desligado”, “Mostrar/Ocultar” e “Editar”.

### **Novo**

Aqui pode guardar o número a marcar antes de se efectuar qualquer chamada externa. Introduza o número de telefone utilizando os botões numéricos [6]. Prima o botão direito do visor [3] para o guardar.

### **Ligado/Desligado**

Tal activa ou desactiva a função de Prefixo.

Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o estado desejado. Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].

### **Mostrar/Ocultar**

Aqui, pode escolher se o prefixo é ou não visualizado. Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o estado desejado. Estão disponíveis as seguintes opções:

- Mostrar Prefixo
- Ocultar Prefixo

Para guardar a definição seleccionada, prima o botão direito do visor [3].

### **Editar**

Aqui pode editar o prefixo guardado. Prima o botão direito do visor [3] para o guardar.

---

## Uso Diário

---

### Efectuar Chamadas

#### *Chamadas Externas*

Utilize os botões numéricos [6] para introduzir um número de telefone. Depois de introduzir o número de telefone, prima o botão Marcar [11] para chamar o número introduzido.



Prima o botão esquerdo do visor [12] para apagar um dígito introduzido. Mantenha o botão esquerdo do visor [12] premido para limpar todos os dígitos introduzidos.

#### *Chamar um Número Armazenado na Lista Telefónica*

Se quiser utilizar um número armazenado na lista telefónica, prima o botão esquerdo do visor [12] enquanto no modo “em espera”. Prima o botão de controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o item desejado e de seguida prima o botão Marcar [11] para chamar o item seleccionado.

Prima o botão Terminar Chamada [5] para desligar.



Para mais informação sobre como adicionar um novo item à lista telefónica, leia o capítulo Lista Telefónica na página 24.

#### *Chamadas Internas*

Se registou múltiplos telefones portáteis com a sua base, pode efectuar chamadas internas. Para tal, prima o botão ◀INT no controlo de direcção [4]. “Interno” aparece no visor. De seguida, marque o número do telefone portátil que deseja chamar. A ligação será imediatamente estabelecida depois de introduzir o número do telefone portátil.

#### *Remarcação*

Prima o botão 🔍 no controlo de direcção [4] para ver uma lista com os últimos dez números de telefone marcados.

Para chamar novamente o último número de telefone marcado, prima o botão Marcar [11], pois o último número já está seleccionado.

Para chamar qualquer outro número da lista, prima os botões de controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o número desejado e, de seguida, prima o botão Marcar [11] para o chamar.

## Atender Chamadas

Quando receber uma chamada, o número de quem está a chamar e a data e as horas aparecem no visor do telefone portátil. Se o número de telefone estiver guardado na lista telefónica, o respectivo nome do contacto também é visualizado. Para esta função funcionar, a função “Identificador do Autor da Chamada” tem de estar activada na sua linha telefónica.

Para receber a chamada, prima o botão Marcar [11].



Enquanto o telefone estiver a tocar, pode cortar o som premindo o botão esquerdo do visor [12].



Se o telefone portátil estiver na base quando receber uma chamada, ela pode ser automaticamente atendida removendo o telefone portátil da base. Pode activar ou desactivar esta função no menu Telefonía sob “Falar Auto”.

## Registo de Chamadas

Os números de telefone de todas as chamadas recebidas e efectuadas são guardados em registos de chamadas.

Para mais informação relativa a registos de chamadas, consulte o capítulo Registo de Chamadas na página 32.

## Marcação rápida

É possível associar um número de telefone da lista telefónica a uma tecla de marcação rápida (botões numéricos de 2 a 9).

Proceda da seguinte forma:

- Prima o botão esquerdo do visor [12] no modo “em espera” para abrir a lista telefónica.
- Prima os botões do controlo de direcção ▲ ou ▼ [4] para seleccionar o item desejado.
- Prima e mantenha premido, durante dois segundos, o botão numérico de marcação rápida desejado. Ouve-se um longo som de confirmação. De agora em diante, o número de telefone seleccionado está associado ao dígito e disponível para marcação rápida.
- Prima novamente o botão esquerdo do visor [12] para sair do menu.

No modo “em espera”, prima e mantenha premido, durante dois segundos, o botão numérico de marcação rápida para chamar o respectivo número de telefone.

Para apagar uma marcação rápida, proceda da forma seguinte:

- Prima o botão esquerdo do visor [12] no modo “em espera” para abrir a lista telefónica.
- De seguida, prima o botão direito do visor [3] para fazer aparecer as opções da lista telefónica.
- Selecione “Apagar Item”.
- Prima e mantenha premido, durante dois segundos, o botão numérico de marcação rápida desejado, para apagar a associação dum número de telefone a esse botão (o respectivo item da lista telefónica não é apagado). Ouve-se um longo som de confirmação.
- Prima o botão Terminar Chamada [5] para voltar ao modo “em espera”.

## Atendedor de Chamadas (Correio de Voz)

Quando configurar o dispositivo pela primeira vez, o atendedor de chamadas estará activado por predefinição com a mensagem de boas-vindas predefinida. Tem de decidir se deseja o atendedor de chamadas ligado ou desligado. É possível reconhecer o estado do atendedor de chamadas a partir do visor da base [13].



Pode convenientemente configurar o atendedor de chamadas a partir do telefone portátil. Para uma descrição mais detalhada, consulte o capítulo Correio de Voz na página 34.

Se tiverem sido deixadas mensagens no atendedor de chamadas, tal será indicado no telefone portátil. O texto: “Nova Mensagem: x” (x = número de mensagens novas) aparece por baixo do nome do telefone portátil. O número de mensagens novas aparece no visor da base. Ambos os indicadores piscam.

Pode ouvir as mensagens premindo simplesmente o botão Reproduzir [20] na base. Para apagar uma mensagem, prima, enquanto a estiver a ouvi-la, o botão Apagar [16].

No telefone portátil, pode facilmente ouvir novas mensagens premindo o botão esquerdo do visor [12].



Se já tiver ouvido mensagens mas não as tiver apagado, o visor da base [13] mostra o número de mensagens. Esta indicação não pisca.

### *Ouvir as Mensagens Remotamente*

O atendedor de chamadas suporta uma função de escuta remota. Tal permite-lhe ouvir as suas mensagens quando estiver a viajar. Contudo, esta funcionalidade requer que os seguintes passos sejam efectuados a partir dum telefone com modo de marcação por tons.

Proceda da seguinte forma:

- Chame o seu dispositivo.  
O atendedor de chamadas atende a chamada e ouve-se a mensagem de boas-vindas e um som de confirmação.
- Prima duas vezes o botão \*.
- O sistema pede-lhe o seu código de segurança.
- Introduza o código de 3 dígitos (predefinição 000).
- Ouve-se um som de confirmação.
- Prima o botão "2" para ouvir as mensagens.

Estão disponíveis as seguintes opções:

botão 1: saltar para a mensagem anterior

botão 3: saltar para a mensagem seguinte

botão 7: apagar a mensagem actual

botão 6: sair do modo de escuta de mensagem remota



Se ouvir as suas mensagens remotamente frequentemente, recomendamos que utilize o modo Evitar Tarifa. No modo "Evitar Tarifa", o dispositivo atende a chamada depois de 5 toques se não existirem mensagens novas. Se houver mensagens novas, as chamadas recebidas serão atendidas depois do segundo toque. Assim sendo, se o número tocar mais de 2 vezes, tal indica que não há mensagens novas e pode cancelar a chamada antes do atendedor a aceitar e incorrer em custos. Esta função é descrita no capítulo Correio de Voz.

## *Configurar Remotamente o Atendedor de Chamadas*

Quando estiver a viajar, pode não só ouvir remotamente as mensagens que foram deixadas no seu atendedor de chamadas, mas também configurá-lo remotamente.

- Chame o seu dispositivo.  
O atendedor de chamadas atende a chamada e ouve-se a mensagem de boas-vindas e um som de confirmação.
- Prima duas vezes o botão \*.
- O sistema pede-lhe o seu código de segurança.
- Introduza o código de 3 dígitos.
- Ouve-se um som de confirmação.

Estão disponíveis as seguintes opções:

botão #: gravar um Memo

botão 0: apagar todas as mensagens

botão 4: ouvir a mensagem de boas-vindas

botão 5: gravar uma mensagem de boas-vindas

botão 6: parar a gravação; sair do modo de escuta remota

botão 8: desliga o atendedor de chamadas

botão 9: alterna entre as chamadas de boas-vindas; liga o atendedor de chamadas\*<sup>1</sup>



\*<sup>1</sup> Se o atendedor de chamadas estiver desligado, ele atende a chamada passados um mínimo de 10 toques. Depois de premir o botão \* duas vezes e introduzir o código de segurança, pode voltar a ligar o atendedor de chamadas.

## Ícones do Visor

### *Chamadas Não Atendidas*

O ícone  indica chamadas não atendidas. O dígito por detrás do ícone indica o número de chamadas não atendidas.

Pode abrir o menu do Registo de Chamadas e seleccionar “Chamadas Não Atendidas” para obter mais informação acerca das chamadas recebidas enquanto esteve ausente.

### *Novas Mensagens Curtas (SMS)*

O telefone portátil indica se recebeu quaisquer novas SMS. O ícone do envelope  é visualizado debaixo do nome do telefone portátil. O dígito por trás indica o número de mensagens novas.

Pode ver as mensagens recebidas a partir do menu SMS sob “A Receber”.

### *Novas Mensagens no Atendedor de Chamadas*

Se tiverem sido deixadas mensagens no atendedor de chamadas, tal será indicado no telefone portátil. O texto “**Nova Mensagem: x**” (x = número de mensagens novas) aparece por baixo do nome do telefone portátil. Pode facilmente ouvir novas mensagens premindo o botão esquerdo do visor [12].

## Bloqueio do Teclado

Prima e mantenha premido o botão Cardinal (#) [7] durante aproximadamente 2 segundos para bloquear o teclado contra introdução acidental. Contudo, ainda será possível responder quaisquer chamadas recebidas premindo o botão Marcar [11].

Para desbloquear o teclado, prima o botão direito do visor [3] e, imediatamente a seguir, o botão Cardinal (#) [7].

Se o teclado estiver bloqueado, o ícone  aparece no visor.



Ainda é possível marcar números de emergência quando o teclado estiver bloqueado.



## Resolução de Problemas

|                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>O telefone não funciona / visor branco.</p>                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• As pilhas não estão correctamente inseridas – insira as pilhas recarregáveis respeitando as marcas de polaridade.</li> <li>• As pilhas estão gastas – recarregue-as.</li> <li>• O telefone portátil está desligado – prima e mantenha premido o botão Terminar Chamada [5] para ligar o telefone portátil.</li> </ul> |
| <p>O ícone da antena  está a piscar.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O telefone portátil está fora de alcance – aproxime o telefone portátil da base.</li> <li>• A base não está alimentada – verifique a fonte de energia eléctrica da base.</li> <li>• O alcance está reduzido porque activou o Modo ECO. Mude do Modo ECO para "normal".</li> </ul>                                     |
| <p>O telefone portátil não toca.</p>                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Volte a activar o toque ou aumente o volume do toque.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>Não se ouve o sinal de chamada ou marcação para chamadas efectuadas.</p>                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O cabo eléctrico está danificado.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>O atendedor de chamadas não grava mensagens.</p>                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique o modo de funcionamento do atendedor de chamadas.</li> <li>• A memória está cheia. Apague as mensagens antigas.</li> </ul>                                                                                                                                                                                  |



Quando utilizar o modo de marcação por pulsos com um PBX, é possível que ocorram problemas. Tal é porque o PBX pode não interpretar correctamente os pulsos de marcação. Mude para o modo de marcação por tons.



É possível repor os telefones portáteis e a base nas suas configurações de fábrica.

## Manutenção / Limpeza

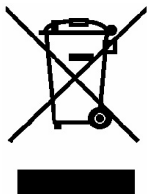
---

Deve fazer reparar o dispositivo quando ele estiver danificado, seja de que forma for, por exemplo, quando o transformador de corrente, a estação de carregamento, ou a caixa estiverem danificados, quando líquidos ou objectos entraram no dispositivo, quando o dispositivo esteve exposto a chuva ou humidade, quando o dispositivo não funcionar devidamente, ou se deixou cair o dispositivo. Se observar fumo, ruído incomum, ou odores estranhos, desligue imediatamente o dispositivo e desligue o transformador da tomada eléctrica. Se tal acontecer, o dispositivo não deve ser utilizado mais, e deve ser inspecionado por técnicos de reparação devidamente autorizados. Contacte pessoal qualificado se necessita de reparar o dispositivo.

Nunca remova a cobertura do dispositivo, do transformador de corrente, ou dos acessórios. Abrir o dispositivo expõe-o a choques eléctricos letais. Para limpar o dispositivo, utilize apenas um pano seco e limpo. Nunca utilize líquidos corrosivos.

## Ambiente e Reciclagem

---



Os dispositivos marcados com este símbolo estão sujeitos à Directiva Europeia 2002/96/CE. O descarte de todos os dispositivos eléctricos e electrónicos deve ser efectuado separadamente do lixo doméstico, em centros de descarte oficiais. Evite contaminar o ambiente e colocar em perigo a sua saúde; descarte-se devidamente do dispositivo. Para mais informação sobre como se descartar devidamente do dispositivo, contacte as agências governamentais locais, organizações envolvidas no descarte, ou a loja onde adquiriu o dispositivo.

Não se esqueça de reciclar devidamente todo o material de embalagem. O cartão da embalagem pode ser depositado em caixas de reciclagem de papel ou depositado em pontos de recolha públicos para reciclagem. Quaisquer películas ou plástico contidos na embalagem devem ser depositados num ponto de recolha público para descarte.

Respeite o ambiente. Não deve descartar-se de pilhas recarregáveis velhas juntamente com lixo doméstico. Elas devem ser entregues num ponto de recolha criado para este efeito. Note que deve descarregar completamente as pilhas quando se delas descartar em pontos de recolha apropriados. Se se descartar de pilhas que não estejam completamente descarregadas, tome as precauções necessárias para evitar que ocorram curto-circuitos.

## Conformidade

---



Este dispositivo está em conformidade com os requisitos básicos e outros requisitos relevantes da Directiva R&TTE 1999/5/CE. A Declaração de Conformidade também pode ser encontrada no fim deste Manual do Utilizador.

## **Informação Relativa à Garantia**

---

### **Garantia da Targa GmbH**

Estimado(a) cliente,

Com este aparelho, usufrui de 3 anos de garantia a partir da data de compra. Em caso de defeitos neste produto, estão-lhe garantidos os direitos legais do consumidor. Estes direitos legais não são limitados pela garantia de seguida apresentada.

### **Condições da garantia**

O prazo da garantia tem início na data da compra. Guarde o recibo original, pois será necessário como comprovativo de compra. Se no prazo de três anos da data de compra se verificarem falhas de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído, à nossa discrição, sem custos para o comprador.

### **Período da garantia e reclamação devido a defeitos**

O período da garantia não é prolongado pela prestação da garantia. Isto aplica-se também a peças substituídas e reparadas. Eventuais danos e defeitos já existentes aquando da compra deverão ser comunicados logo após o desembalamento. As reparações que ocorram após o fim do período da garantia estão sujeitas a pagamento.

### **Âmbito da garantia**

O aparelho foi fabricado segundo as normas de qualidade mais rígidas e devidamente verificado antes de ser expedido. A prestação da garantia é válida para falhas de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto que estão sujeitas a desgaste normal e que, por isso, poderão ser consideradas peças de desgaste, nem a danos em peças frágeis como, por exemplo, interruptores, baterias ou artigos de vidro. Esta garantia expira se o produto for danificado, incorrectamente utilizado ou se não for submetido a manutenção adequada. Para uma utilização correcta do produto, devem ser seguidas, de forma precisa, todas as indicações constantes do manual de instruções. Utilizações e manuseamentos expressamente desaconselhados e proibidos no manual de instruções devem ser evitados sem excepções. O produto destina-se exclusivamente a utilização privada e não comercial. O manuseamento abusivo e incorrecto, o exercício de violência e intervenções não realizadas pelas nossas filiais de assistência técnica autorizadas resultam na anulação da garantia.

### **Processo de activação da garantia**

De forma a assegurar um processamento rápido do seu pedido, siga as seguintes indicações:

- Antes de utilizar o produto, leia atentamente a documentação fornecida ou a ajuda online. Caso ocorra algum problema que não possa ser resolvido com estas informações, contacte a nossa linha de apoio ao cliente.
- Para qualquer pedido, tenha a postos o recibo e o número de referência ou, se disponível, o número de série, como comprovativo de compra.
- Caso não seja possível conseguir uma solução por via telefónica, a nossa linha de apoio ao cliente fará o encaminhamento para um serviço de assistência técnica complementar, consoante a causa do erro.



### **Serviço de assistência técnica**

PT

Telefone: 21 - 415 90 76

E-Mail: [service.PT@targa-online.com](mailto:service.PT@targa-online.com)

**IAN: 75361**



### **Fabricante**

Tenha em atenção que o seguinte endereço não é o endereço do serviço de assistência técnica. Contacte, antes de mais, o ponto de assistência técnica acima mencionado.

TARGA GmbH  
Postfach 22 44  
D-59482 Soest  
[www.targa.de](http://www.targa.de)

## Inhalt

---

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Einleitung.....                               | 55 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung.....             | 55 |
| Lieferumfang .....                            | 56 |
| Technische Daten .....                        | 57 |
| Sicherheitshinweise .....                     | 58 |
| Netzteil.....                                 | 59 |
| Akkus .....                                   | 59 |
| Kabel .....                                   | 59 |
| Kinder und Personen mit Einschränkungen ..... | 59 |
| Betriebsumgebung.....                         | 60 |
| Lagerung bei Nichtbenutzung .....             | 60 |
| Urheberrecht.....                             | 60 |
| Übersicht.....                                | 61 |
| Mobilteile.....                               | 61 |
| Funktionen der Displaytasten.....             | 62 |
| Displaysymbole .....                          | 63 |
| Basisstation .....                            | 64 |
| Unterseite der Basisstation .....             | 65 |
| Vor der Inbetriebnahme.....                   | 65 |
| Basisstation anschließen .....                | 65 |
| Ladestation anschließen.....                  | 66 |
| Einlegen der Akkus in die Mobilteile.....     | 66 |
| Aufladen der Akkus.....                       | 66 |
| Inbetriebnahme .....                          | 67 |
| Ein- und Ausschalten der Mobilteile.....      | 67 |
| Menüsprache festlegen.....                    | 67 |
| Datum / Uhrzeit einstellen .....              | 67 |
| Menü.....                                     | 68 |
| Einstellungen .....                           | 70 |
| Sprache.....                                  | 70 |
| Anmelden .....                                | 70 |

---

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Datum/Uhr.....                                    | 71 |
| System PIN.....                                   | 71 |
| Anzeige.....                                      | 71 |
| Mobilteil zurücksetzen (Mob. Rückset.).....       | 72 |
| Basisstation zurücksetzen (Basis Reset).....      | 72 |
| Telefonbuch .....                                 | 73 |
| Neuer Eintrag .....                               | 73 |
| Eintrag bearb.....                                | 73 |
| Details anzeigen (Details anz.) .....             | 74 |
| Eintrag löschen (Eintrag lösch.) .....            | 74 |
| Alle löschen.....                                 | 74 |
| Eintrag kopieren .....                            | 74 |
| Alle hinzufügen.....                              | 74 |
| Alle kopieren.....                                | 75 |
| Zusätzliche Eigenschaften (zusätzl. Eigen.) ..... | 75 |
| Direktwahl .....                                  | 75 |
| Raumüberwachung .....                             | 76 |
| ECO Modus.....                                    | 77 |
| Rufnummernunterdrückung (Nummernunterdr.) .....   | 77 |
| SMS.....                                          | 77 |
| SMS schreib.....                                  | 78 |
| Eingang .....                                     | 78 |
| Entwürfe .....                                    | 79 |
| Ausgang.....                                      | 80 |
| Vorlagen .....                                    | 81 |
| SMS Einstell. ....                                | 81 |
| Anrufliste .....                                  | 82 |
| Alle Anrufe .....                                 | 82 |
| Verpasste Anrufe (Verpasste Anr.) .....           | 82 |
| Angenommene Anrufe (Angen. Anrufe) .....          | 83 |
| Gewählte Nummern (Gewählte Num.) .....            | 83 |
| AB.....                                           | 84 |
| Nachricht abspielen (Nachr. absp.) .....          | 84 |

---

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Nachrichten löschen (Nachr. lösch.) .....             | 84 |
| Anrufbeantworter ein-/ ausschalten (AB ein/aus) ..... | 84 |
| Memo aufnehmen (Memo aufn.) .....                     | 85 |
| Ansagetext .....                                      | 85 |
| Anrufbeantworter Einstellungen (AB Einstell.) .....   | 85 |
| Organizer .....                                       | 87 |
| Kalender .....                                        | 87 |
| Termin .....                                          | 87 |
| Stoppuhr .....                                        | 88 |
| Wecker .....                                          | 88 |
| Ton .....                                             | 88 |
| MT Klingelton .....                                   | 88 |
| MT Klingellautstärke (MT Klingellaut.) .....          | 88 |
| Rufton .....                                          | 89 |
| Rufton Lautstärke (Ruftonlaut.) .....                 | 89 |
| Tastenton .....                                       | 89 |
| Bestätigungston .....                                 | 89 |
| Telefonie .....                                       | 89 |
| Wahlverfahren .....                                   | 89 |
| Auto. Annahme .....                                   | 90 |
| Flash .....                                           | 90 |
| Auto. Vorwahl .....                                   | 90 |
| Der tägliche Gebrauch .....                           | 92 |
| Anrufen .....                                         | 92 |
| Externe Anrufe .....                                  | 92 |
| Telefonnummer aus dem Telefonbuch verwenden .....     | 92 |
| Interne Anrufe .....                                  | 92 |
| Wahlwiederholung .....                                | 92 |
| Annehmen von Anrufen .....                            | 93 |
| Anrufliste .....                                      | 93 |
| Kurzwahl .....                                        | 93 |
| Anrufbeantworter (AB) .....                           | 94 |
| Nachrichten von unterwegs abrufen .....               | 95 |

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| Anrufbeantworter von unterwegs konfigurieren ..... | 96  |
| Symbole auf dem Display.....                       | 97  |
| Anrufe in Abwesenheit .....                        | 97  |
| neue Kurznachrichten (SMS).....                    | 97  |
| neue Nachrichten auf dem Anrufbeantworter.....     | 97  |
| Tastensperre.....                                  | 97  |
| Fehleranalyse .....                                | 98  |
| Wartung/Reinigung .....                            | 98  |
| Umwelthinweise und Entsorgungsangaben.....         | 99  |
| Konformität .....                                  | 99  |
| Garantiehinweise .....                             | 100 |



## **Einleitung**

---

Vielen Dank, dass Sie sich für das SilverCrest SDKT 1.76 A1 DECT-Telefon mit Anrufbeantworter, zusätzlichem Mobilteil und separater Ladestation entschieden haben. Durch den integrierten digitalen Anrufbeantworter können Ihre Anrufe in Abwesenheit entgegengenommen werden. Telefonate führen Sie durch den DECT-Standard ohne lästige Störgeräusche.

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

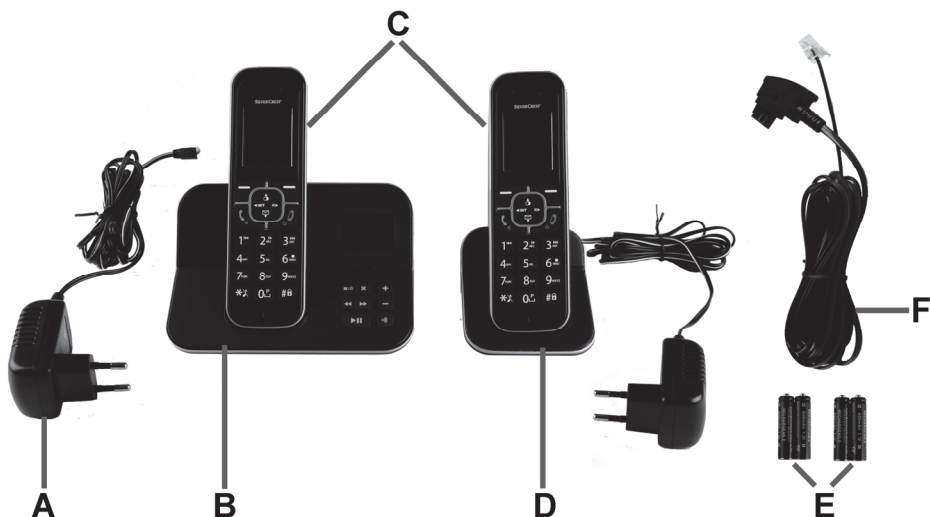
---

Dies ist ein Gerät der Kommunikations-Technologie. Das SilverCrest SDKT 1.76 A1 DECT-Telefon kann an analoge Telefonanschlüsse angeschlossen werden. Um das Gerät verwenden zu können, ist eine sachgemäße Installation notwendig. Das Gerät darf nur zu privaten, und nicht zu industriellen und kommerziellen Zwecken verwendet werden. Außerdem darf das Gerät nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Dieses Gerät erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei eigenmächtigen Umbauten des Gerätes ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

## Lieferumfang

---



- A Netzteil für Basisstation mit Anrufbeantworter
- B Basisstation mit Anrufbeantworter
- C 2 Mobilteile
- D Ladestation mit Netzteil
- E 4 x AAA Akkus (Abbildung ähnlich)
- F Telefonkabel (Abbildung kann je nach Lieferland abweichen)  
Bedienungsanleitung (ohne Abbildung)

## Technische Daten

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Telefoniestandards                  | DECT / GAP                                                                                                                                                                                                                            |
| Stromversorgung Basis               | <p>Hersteller: 5ESP</p> <p>Typenbezeichnung: 5E-AD060050-E</p> <p>Eingang: 100-240V~ 50/60Hz 0.15A</p> <p>Ausgang: 6 V <math>\overline{\text{---}}</math>, 500 mA</p> <p>Leistungsaufnahme: Standby &lt; 0,5W<br/>Betrieb max. 3W</p> |
| Stromversorgung Ladestation         | <p>Hersteller: 5ESP</p> <p>Typenbezeichnung: 5E-AD070042-E</p> <p>Eingang: 100-240V~ 50/60Hz 0.15A</p> <p>Ausgang: 7 V <math>\overline{\text{---}}</math>, 420 mA</p> <p>Leistungsaufnahme: Standby &lt; 0,5W<br/>Betrieb max. 3W</p> |
| Mobilteil, Akkus                    | 2 Akkus AAA (NiMH), 1,2 V/750 mAh                                                                                                                                                                                                     |
| Mobilteil, Bereitschaft             | 110 Stunden im Standby-Modus                                                                                                                                                                                                          |
| Sprechzeit                          | 11 Stunden                                                                                                                                                                                                                            |
| Ladezeit                            | 18 Stunden                                                                                                                                                                                                                            |
| Wahlverfahren                       | <p>MFV (Mehrfrequenzwahlverfahren)</p> <p>IWV (Impulswahlverfahren)</p>                                                                                                                                                               |
| Flash-Zeit                          | 100 ms oder 300 ms                                                                                                                                                                                                                    |
| Temperaturbereich (Betrieb)         | +5 °C bis +45 °C                                                                                                                                                                                                                      |
| Temperaturbereich (Lagerung)        | 0 °C bis 60 °C                                                                                                                                                                                                                        |
| Relative Luftfeuchte (Betrieb)      | Max. 70 % (nicht kondensierend)                                                                                                                                                                                                       |
| Abmessungen (Höhe x Breite x Tiefe) |                                                                                                                                                                                                                                       |
| Mobilteil                           | 154 mm x 46 mm x 21 mm                                                                                                                                                                                                                |
| Basisstation                        | 88 mm x 145 mm x 79 mm                                                                                                                                                                                                                |
| Ladestation                         | 62 mm x 75 mm x 68 mm                                                                                                                                                                                                                 |
| Gewicht                             |                                                                                                                                                                                                                                       |
| Mobilteil                           | 106 g ( inkl. 2 Akkus)                                                                                                                                                                                                                |
| Basisstation                        | 204 g inkl. Netzteil                                                                                                                                                                                                                  |
| Ladestation                         | 110 g inkl. Netzteil                                                                                                                                                                                                                  |

## Sicherheitshinweise

---

Vor der ersten Verwendung des Gerätes lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus.



*Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Gerätes und zum Schutz des Anwenders.*



*Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.*



Achten Sie darauf, dass

- keine direkten Wärmequellen (z.B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht oder starkes Kunstlicht auf das Gerät trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten vermieden wird und das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betrieben wird, insbesondere darf das Gerät niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen oder Getränke auf oder neben das Gerät);
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z.B. Lautsprechern) steht;
- keine offenen Brandquellen (z.B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Gerät stehen;
- keine Fremdkörper eindringen;
- das Gerät keinen starken Temperaturschwankungen ausgesetzt wird, da sonst Luftfeuchtigkeit kondensieren und zu elektrischen Kurzschlüssen führen kann;
- das Gerät keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird;



## **Netzteil**

Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil nur zum Anschluss an die Basisstation. Schließen Sie das Netzteil niemals an andere Geräte an. Stecken Sie das Netzteil nur in eine geeignete und leicht erreichbare Netzsteckdose. Trennen Sie das Netzteil in folgenden Fällen vom Stromnetz:

- Vor einem Sturm und/oder Gewitter mit Blitzschlaggefahr.
- Das Netzteil oder das Netzkabel wurde beschädigt.
- Das Netzteil war Regen, Flüssigkeiten oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt.
- Wenn Sie es reinigen wollen, um einen Stromschlag zu vermeiden.



## **Akkus**

Legen Sie die Akkus stets polrichtig ein. Werfen Sie die Akkus unter keinen Umständen ins Feuer. Entnehmen Sie die Akkus, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Explosions- und Auslaufgefahr.

Verwenden Sie niemals nicht aufladbare Batterien anstelle der Akkus. Es dürfen nur baugleiche Akkus verwendet werden.



## **Kabel**

Fassen Sie alle Kabel immer am Stecker und ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Stellen Sie keine Möbelstücke oder andere schweren Gegenstände auf Kabel und achten Sie darauf, dass diese nicht geknickt werden, insbesondere am Stecker und an den Anschlussbuchsen. Machen Sie niemals einen Knoten in ein Kabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Alle Kabel sollten so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder behindert wird.



## **Kinder und Personen mit Einschränkungen**

Elektrische Geräte gehören nicht in Kinderhände. Auch Personen mit Einschränkungen sollten elektrische Geräte nur angemessen verwenden. Lassen Sie Kinder und Personen mit Einschränkungen niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Diese Personengruppen können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen. Akkus und Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie die Akkus unerreichbar auf. Wurde ein Akku verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien fern. Es besteht Erstickenungsgefahr.

## **Betriebsumgebung**

Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt. Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit: +5 °C bis +45 °C, max. 70 % rel. Feuchte.

## **Lagerung bei Nichtbenutzung**

Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht einsetzen möchten, entnehmen Sie die Akkus aus dem Gerät. Ziehen Sie das Netzteil aus der Netzsteckdose und trennen Sie es von der Ladestation. Achten Sie außerdem darauf, dass die Lagertemperatur im Bereich zwischen 0 °C und +60 °C bleibt. Die Luftfeuchtigkeit darf 70% rel. Feuchte nicht überschreiten.

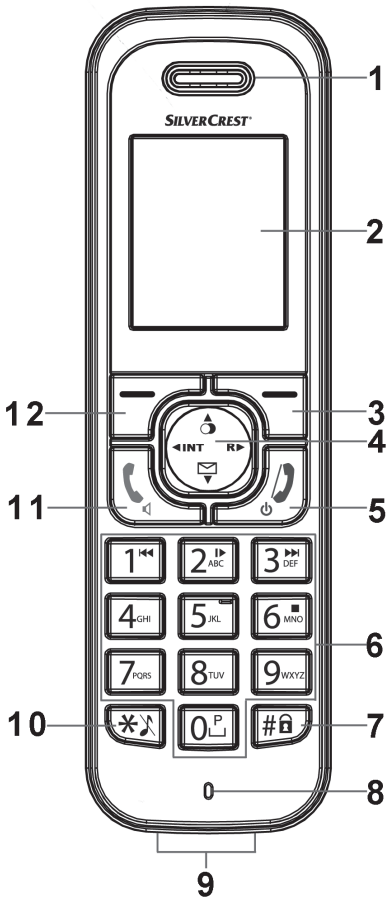
## **Urheberrecht**

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung.

## Übersicht

Eine zusätzliche Abbildung der Bedienelemente mit den verwendeten Bezugsnummern finden Sie auf der ausklappbaren Innenseite des Handbuchs umschlags. Sie können diese Umschlagseite ausgeklappt lassen, während Sie weitere Kapitel des Handbuchs lesen. So haben Sie immer eine Referenz zum betreffenden Bedienelement vor Augen.

## Mobilteile



1. Hörer
2. Display
3. rechte Displaytaste
4. Steuerkreuz (▲▼◀▶)
  - ◀ Wahlwiederholung
  - ▶ Flash-Taste
  - ▼ Anrufliste
  - ◀INT interner Anruf
5. Auflegen-Taste (Ein-/Aus-Taste)
6. Zifferntasten
7. Raute-Taste/ Tastatursperre
8. Mikrofon
9. Ladekontakte
10. Stern-Taste (Klingeltöne ein bzw. ausschalten / Wechsel zwischen Groß- und Kleinschreibung)
11. Verbindungstaste (Freisprechen-Taste)
12. linke Displaytaste

### *Funktionen der Displaytasten*

Die Displaytasten [3,12] der Mobilteile werden im Betrieb mit unterschiedlichen Funktionen belegt. Die aktuelle Funktion der Tasten wird Ihnen durch ein kleines Symbol auf dem Display oberhalb der Displaytasten angezeigt.

Mögliche Funktionen:

|                                                                                   |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|  | Ok / Bestätigen       |
|  | Löschen               |
|  | Stummschaltung (Mute) |
|  | Zurück                |
|  | Abbrechen             |
|  | Nachricht abspielen   |
|   | Anrufen               |

Im Standby-Modus sind die Displaytasten wie folgt belegt:

linke Displaytaste [12]:

|                                                                                   |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|  | Telefonbuch |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|

rechte Displaytaste [3]:

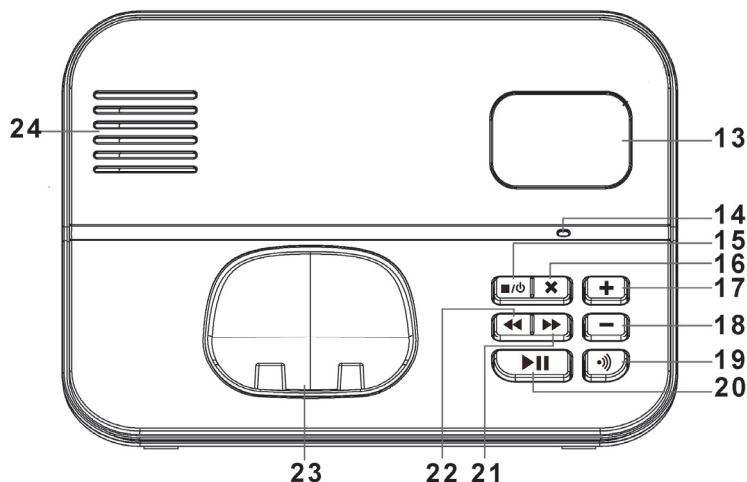
|                                                                                   |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|
|  | Menü |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|



*Displaysymbole*

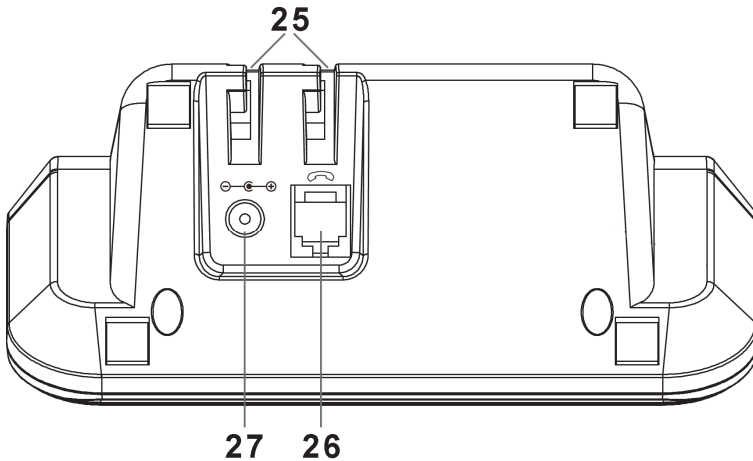
|                                                                                    |                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | aufgelegt                                                                                     |
|    | Gespräch angenommen                                                                           |
|    | ankommendes Gespräch                                                                          |
|    | internes Gespräch                                                                             |
|    | Freisprechfunktion aktiviert                                                                  |
|    | Tastatur gesperrt                                                                             |
| ABC                                                                                | Großbuchstaben                                                                                |
| abc                                                                                | Kleinbuchstaben                                                                               |
|    | Navigation zu weiteren Menüpunkten                                                            |
|    | Anruflisteneinträge (die „Rufnummernanzeige“ für Ihren Telefonanschluss muss aktiviert sein). |
|    | neue Kurznachricht (SMS)                                                                      |
|    | Klingelton des Mobilteils ausgeschaltet                                                       |
|    | Alarm eingeschaltet                                                                           |
|    | Anrufbeantworter eingeschaltet                                                                |
|   | Antennen-Symbol:<br>- in Reichweite (Daueranzeige)<br>- außer Reichweite (Blinken)            |
|  | Akkuladezustand                                                                               |

## Basisstation



- 13. Display
- 14. Mikrofon
- 15. Anrufbeantworter Ein/Aus bzw. Stopp
- 16. Löschen
- 17. Lautstärketaste lauter
- 18. Lautstärketaste leiser
- 19. Mobilteilsuche (Paging)
- 20. Wiedergabe / Pause
- 21. Vor (zur nächsten Nachricht) / Nachricht aufnehmen
- 22. Zurück (zum Anfang der Nachricht bzw. zur vorherigen Nachricht) / Begrüßungstext wiedergeben
- 23. Ladestation mit Ladekontakten
- 24. Lautsprecher

## Unterseite der Basisstation



- 25. Kabelführungen
- 26. Telefon-Anschlussbuchse
- 27. Netzteileanschluss

## Vor der Inbetriebnahme

### Basisstation anschließen



Eine Abbildung der im Folgenden genannten Komponenten finden Sie im Lieferumfang auf Seite 56.

- Stecken Sie das Netzteil [A] in eine Steckdose. Den Stecker verbinden Sie mit dem Netzteileanschluss [27] an der Unterseite der Basisstation [B].
- Verbinden Sie mit dem mitgelieferten Telefonkabel [F] die Telefon-Anschlussbuchse [26] an der Unterseite der Basisstation mit der Telefonanschlusdose.
- Befestigen Sie die Kabel in den entsprechenden Kabelführungen [25].



Stellen Sie die Basisstation wenn möglich nicht in Wohn- bzw. Schlafräumen auf. Wählen Sie einen Standort, an dem Sie sich nicht ständig aufhalten (zum Beispiel im Flur). Durch den strahlungsarmen Betrieb (ECO Modus) wird eine unnötige Strahlungsbelastung vermieden. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel ECO-Modus auf Seite 77.

## Ladestation anschließen

- Stecken Sie den Netzstecker der Ladestation [D] in eine Steckdose.

## Einlegen der Akkus in die Mobilteile

Öffnen Sie das Akkufach. Legen Sie die Akkus in die Mobilteile ein, wie es auf der folgenden Abbildung gezeigt ist. Achten Sie darauf, die Akkus polrichtig (+ und - beachten) in die Mobilteile einzulegen. Die Polung ist auf den Akkus und im Akkufach gekennzeichnet.



(Abbildung ähnlich)

## Aufladen der Akkus

Wurden die Akkus in die Mobilteile [C] eingelegt, müssen diese in der Ladestation bzw. der Basisstation vor der ersten Verwendung geladen werden.



Im Auslieferungszustand sind die Akkus nicht aufgeladen.

## Inbetriebnahme

### Ein- und Ausschalten der Mobilteile

Sobald ein Mobilteil in die Ladestation bzw. die Basisstation eingelegt wird, schaltet sich dieses ein. Die Mobilteile können über die Auflage-Taste [5] auch direkt ein- bzw. ausgeschaltet werden. Halten Sie dazu die Auflage-Taste [5] länger als drei Sekunden gedrückt.

### Menüsprache festlegen

Sie können für jedes Mobilteil individuell die Menüsprache einstellen. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

- Drücken Sie die rechte Displaytaste [3], wenn sich das Mobilteil im Standby-Modus befindet, um das Menü aufzurufen.
- Wählen Sie Hilfe der Tasten ▲▼◀ oder ▶ des Steuerkreuzes [4]. das Menü Einstellungen (  ) aus.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der rechten Displaytaste [3].
- Wählen Sie den Menüpunkt Sprache aus.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der rechten Displaytaste [3].
- Wählen Sie mit den Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ die gewünschte Sprache aus der Liste aus.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der rechten Displaytaste [3].
- Ein Bestätigungston ertönt.

### Datum / Uhrzeit einstellen

Bitte stellen Sie bei Erstinbetriebnahme zuerst das Datum und die Uhrzeit ein, bevor Sie das Gerät verwenden. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:



Wenn Sie sich noch im Menü Einstellungen befinden, können Sie die ersten drei Punkte überspringen und direkt den Menüpunkt Datum/Uhr auswählen.

- Drücken Sie die rechte Displaytaste [3], wenn sich das Mobilteil im Standby-Modus befindet, um das Menü aufzurufen.
- Wählen Sie Hilfe der Tasten ▲▼◀ oder ▶ des Steuerkreuzes [4] das Menü Einstellungen (  ) aus.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der rechten Displaytaste [3].

- Wählen Sie den Menüpunkt Datum/Uhr aus.
- Zum Einstellen der Uhrzeit bzw. des Datums wählen Sie erneut Datum/Uhr aus.
- Hier können Sie nacheinander das Jahr, den Monat, den Tag, die Stunde und die Minute festlegen. Den Wert hierfür geben Sie über den Zifferntasten [6] ein.
- Wenn Sie Ihre Eingabe durch Drücken der rechten Displaytaste [3] speichern, gelangen Sie zum nächsten Wert.
- Ein Signalton bestätigt die komplette Eingabe.



Wird die Einstellung an einem Mobilteil vorgenommen, wird diese für alle, an der Basisstation angemeldeten Mobilteile, übernommen.

## Menü

---

Die Mobilteile verfügen über ein einfach zu bedienendes Menü. Drücken Sie die rechte Displaytaste [3], wenn sich das Mobilteil im Standby-Modus befindet, um das Menü aufzurufen.



Zum gewünschten Menüpunkt gelangen Sie mit Hilfe der Tasten ▲▼◀ oder ▶ des Steuerkreuzes [4]. Alternativ können Sie einen Menüpunkt auch direkt über die Zifferntasten [6] durch Drücken der entsprechenden Ziffer (1 bis 9) aufrufen.

Zur Navigation innerhalb der Menüs verwenden Sie die Tasten ▲▼ des Steuerkreuzes [4]. Ihre Auswahl bestätigen Sie durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

Durch Drücken der linken Displaytaste [12] gelangen Sie schrittweise zurück. Um das Menü direkt komplett zu verlassen, drücken Sie die Auflege-Taste [5].

## Übersicht der Menüstruktur:

|                                                   |                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Einstellungen                                     | Sprache<br>Anmelden<br>Datum/Uhr<br>System PIN<br>Anzeige<br>Mob. Rückset.<br>Basis Reset                                                 |
| Telefonbuch                                       | Neuer Eintrag<br>Eintrag bearb.<br>Details anz.<br>Eintrag lösch.<br>Alle löschen<br>Eintrag kopieren<br>Alle hinzufügen<br>Alle kopieren |
| Zusätzliche<br>Eigenschaften<br>(zusätzl. Eigen.) | Direktwahl<br>Raumüberwachung<br>ECO Modus<br>Nummernunterdr.                                                                             |
| SMS                                               | SMS schreib.<br>Eingang<br>Entwürfe<br>Ausgang<br>Vorlagen<br>SMS Einstell.                                                               |
| Anrufliste                                        | Alle Anrufe<br>Verpasste Anr.<br>Angen. Anrufe<br>Gewählte Num.                                                                           |

|           |                                                                                           |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| AB        | Nachr. absp.<br>Nachr. lösch.<br>AB ein/aus<br>Memo aufn.<br>Ansagetext<br>AB Einstell.   |
| Organizer | Kalender<br>Termin<br>Stoppuhr<br>Wecker                                                  |
| Ton       | MT Klingelton<br>MT Klingellaut.<br>Rufton<br>Ruftonlaut.<br>Tastenton<br>Bestätigungston |
| Telefonie | Wahlverfahren<br>Auto. Annahme<br>Flash<br>Auto. Vorwahl                                  |



## Einstellungen

### *Sprache*

Wählen Sie mit den Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ die gewünschte Sprache aus der Liste aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der rechten Displaytaste [3]. Es ertönt ein Bestätigungston.

### *Anmelden*

#### **Mobilteil anmelden (MT anmelden)**

Um ein Mobilteil an die Basisstation anzumelden, gehen Sie wie folgt vor:

- Wählen Sie mit den Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ die Basisstation aus der Liste aus, an der das Mobilteil angemeldet werden soll.
- Geben Sie die vierstellige PIN Nummer (0000 voreingestellt) ein.
- Halten Sie die Taste Mobilteilsuche [19] der Basisstation so lange gedrückt, bis die Verbindung hergestellt wurde. Dies signalisiert das Mobilteil durch einen Bestätigungston.

#### **Mobilteil abmelden (MT abmelden)**

Über diesen Menüpunkt können Sie ein weiteres, an die Basisstation angeschlossenes Mobilteil abmelden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Geben Sie zuerst die vierstellige PIN Nummer (0000 voreingestellt) ein.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der rechten Displaytaste [3].
- Geben Sie die Nummer des Mobilteiles ein, welches abgemeldet werden soll (z.B. 1)
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der rechten Displaytaste [3].
- Es ertönt ein Signalton.
- Auf dem Display des abgemeldeten Mobilteiles erscheint anstelle des Mobilteilnamens die Meldung „nicht reg“.



Es ist nicht möglich, das verwendete Mobilteil abzumelden.

#### **Basisstation auswählen (Basis ausw.)**

Hier kann die Basisstation gewählt werden, an der sich das Mobilteil anmeldet. Da in der Regel nur eine Basisstation zur Verfügung steht, kann die Standardeinstellung „automatisch“ beibehalten werden. Stehen mehrere Basisstationen zur Verfügung, kann hier manuell die gewünschte Basisstation aus einer Liste ausgewählt werden.



## *Datum/Uhr*

### **Datum/Uhr**

Hier können Sie nacheinander das Jahr, den Monat, den Tag, die Stunde und die Minute festlegen. Den Wert hierfür geben Sie über die Zifferntasten [6] ein. Wenn Sie Ihre Eingabe durch Drücken der rechten Displaytaste [3] speichern, gelangen Sie zum nächsten Wert.

Ein Signalton bestätigt die komplette Eingabe.

### **Zeitformat**

Wählen Sie mit den Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ aus, in welchem Format (12 bzw. 24 Stunden) die Uhrzeit angezeigt werden soll. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der rechten Displaytaste [3].

### **Autom. Update**

Das automatische Update kann unter diesem Menüpunkt ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Ist für Ihren Telefonanschluss die Rufnummernübermittlung (CLIP) aktiviert und Ihr Telefonanbieter übermittelt Datum und Uhrzeit, so wird diese bei einem eingehenden Anruf aktualisiert, sofern diese Funktion eingeschaltet ist.

## *System PIN*

Um die System PIN der Basisstation zu ändern, gehen Sie wie folgt vor.

- Geben Sie zuerst die alte vierstellige PIN Nummer (0000 voreingestellt) ein.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der rechten Displaytaste [3].
- Geben Sie die neue vierstellige PIN Nummer ein.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der rechten Displaytaste [3].
- Wiederholen Sie die Eingabe der neuen PIN Nummer.
- Ein Signalton bestätigt die Eingabe.

## *Anzeige*

### **Kontrast**

Hier können Sie den Kontrast des Displays einstellen. Mögliche Einstellungen sind Niedrig, Mittel bzw. Hoch.

### **Leuchtdauer**

Hier können Sie festlegen, wie lange das Display leuchtet.

Mögliche Einstellungen sind 10s, 20s, 30s bzw. 40s

## **Name MT**

Hier können Sie den Mobilteilnamen ändern (HS voreingestellt).

- Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den vorhandenen Namen schrittweise zu löschen. Halten Sie die linke Displaytaste [12] lange gedrückt, werden alle eingegebenen Zeichen gelöscht.
- Die Eingabe erfolgt über die Zifferntasten [6]. Mit der Stern-Taste [10] können Sie zwischen Groß- und Kleinschreibung wechseln.



Der vergebene Name wird bei der Anzeige im Display automatisch um die Mobilteilnummer erweitert.

## *Mobilteil zurücksetzen (Mob. Rückset.)*

Sie können das Mobilteil zurücksetzen. Hierbei werden nur die individuellen Einstellungen gelöscht (Telefonbuch, Anruflisten und SMS werden unter anderem nicht zurückgesetzt).

Das Mobilteil wird nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] zurückgesetzt. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abubrechen.



Sie können das Mobilteil auch auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Beachten Sie, dass hierbei alle Einstellungen gelöscht werden. Um das Mobilteil auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, drücken Sie die Flash-Taste (R▶) des Steuerkreuzes [4] mindestens 10 Sekunden. Bestätigen Sie nun die Sicherheitsabfrage mit der rechten Displaytaste [3] oder drücken Sie die linke Displaytaste [12], um abubrechen.

## *Basisstation zurücksetzen (Basis Reset)*

Sie können die Basisstation zurücksetzen. Hierbei werden nur die individuellen Einstellungen gelöscht.

Die Basisstation wird nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] und Eingabe der System PIN zurückgesetzt. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abubrechen.



Sie können die Basisstation auch auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Beachten Sie, dass hierbei alle Einstellungen gelöscht werden. Um die Basisstation auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, drücken Sie die ◀INT-Taste des Steuerkreuzes [4] mindestens 10 Sekunden. Bestätigen Sie nun die Sicherheitsabfrage mit der rechten Displaytaste [3] oder drücken Sie die linke Displaytaste [12], um abubrechen.



## Telefonbuch

Hier werden Ihnen die Einträge des Telefonbuchs angezeigt. Um einen neuen Eintrag zu erstellen oder einen bestehenden Eintrag zu bearbeiten, drücken Sie die rechte Displaytaste [3], um die Optionen des Telefonbuchs aufzurufen.

Um einen bestehenden Eintrag zu bearbeiten, muss dieser zuvor mit den Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ ausgewählt werden. Bestätigen Sie die Auswahl mit der rechten Displaytaste [3].



Werden die Optionen bei leerem Telefonbuch aufgerufen, steht nur die Funktion „Neuer Eintrag“ zur Verfügung.

### *Neuer Eintrag*

Hier müssen nacheinander der Name, die Nummer, der Rufton sowie die Gruppe festgelegt werden.

#### **Name**

Die Eingabe des Namens erfolgt über die Zifferntasten [6]. Mit der Stern-Taste [10] können Sie zwischen Groß- und Kleinschreibung wechseln. Drücken Sie die rechte Displaytaste [3], um den Namen zu speichern.

#### **Nummer**

Die Eingabe der Rufnummer erfolgt über die Zifferntasten [6]. Zum Speichern drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

#### **Rufton**

Weisen Sie nun dem neuen Eintrag einen Klingelton zu. Zum Speichern drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

#### **Gruppe**

Hier ordnen Sie den neuen Eintrag einer bestehenden Gruppe zu. Zum Speichern drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

### *Eintrag bearb.*

Hier können Sie bei einem bestehenden Eintrag nacheinander den Namen, die Nummer, den Rufton sowie die Gruppe ändern.

Zwischendurch müssen die einzelnen Werte durch Drücken der rechten Displaytaste [3] gespeichert werden.

### *Details anzeigen (Details anz.)*

Zu dem zuvor markierten Telefonbucheintrag werden die Gruppe, der Name, die Telefonnummer und der hinterlegte Rufton angezeigt.

Sie können die Rufnummer durch Drücken der rechten Displaytaste [3] bzw. der Verbindungstaste [11] anrufen.

Mit der linken Displaytaste [12] kommen Sie zurück ins Telefonbuch.

### *Eintrag löschen (Eintrag lösch.)*

Der zuvor markierte Telefonbucheintrag wird nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzubrechen.

### *Alle löschen*

Nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] werden alle Telefonbucheinträge des Mobilteiles gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzubrechen.

### *Eintrag kopieren*

Wenn Sie mehrere Mobilteile an der Basisstation angeschlossen haben, können Sie den gewählten Telefonbucheintrag auf ein anderes Mobilteil kopieren.

- Wählen Sie die Nummer des Mobilteiles aus, auf welches der Eintrag kopiert werden soll.
- Bestätigen Sie die Auswahl mit der rechten Displaytaste [3].
- Im Display erscheint die Meldung „Kopiere nach Mobilteil x“ (x=Nummer des Mobilteiles).
- Der Empfang muss an dem anderen Mobilteil durch Drücken der rechten Displaytaste [3] bestätigt werden.
- Wird der Empfang nicht bestätigt oder durch Drücken der linken Displaytaste [12] abgewiesen, wird der Eintrag nicht übernommen.

### *Alle hinzufügen*

Wenn Sie mehrere Mobilteile an der Basisstation angeschlossen haben, können Sie mit dieser Funktion die Telefonbucheinträge eines Mobilteils dem Telefonbuch eines anderen Mobilteils hinzufügen.



Es werden keine Einträge gelöscht oder überschrieben.

- Wählen Sie die Nummer des Mobilteiles aus, auf welches der Eintrag kopiert werden soll.

- Bestätigen Sie die Auswahl mit der rechten Displaytaste [3].
- Im Display erscheint die Meldung „Kopiere nach Mobilteil x“ (x=Nummer des Mobilteiles).
- Der Empfang muss an dem anderen Mobilteil durch Drücken der rechten Displaytaste [3] bestätigt werden.
- Wird der Empfang nicht bestätigt oder durch Drücken der linken Displaytaste [12] abgewiesen, werden die Telefonbucheinträge nicht übernommen..

### *Alle kopieren*

Wenn Sie mehrere Mobilteile an der Basisstation angeschlossen haben, können Sie mit dieser Funktion das Telefonbuch eines Mobilteils auf ein weiteres übernehmen.



Das Telefonbuch wird überschrieben, d.h. bestehende Einträge werden gelöscht. .

- Wählen Sie die Nummer des Mobilteiles aus, auf welches der Eintrag kopiert werden soll.
- Bestätigen Sie die Auswahl mit der rechten Displaytaste [3].
- Im Display erscheint die Meldung „Kopiere nach Mobilteil x“ (x=Nummer des Mobilteiles).
- Auf dem anderen Mobilteil erscheint die Meldung **„Alle Telefonbucheinträge ersetzen?“**. Diese muss durch Drücken der rechten Displaytaste [3] bestätigt werden.
- Wird die Meldung nicht bestätigt oder durch Drücken der linken Displaytaste [12] abgewiesen, werden die Telefonbucheinträge nicht übernommen.



### **Zusätzliche Eigenschaften (zusätzl. Eigen.)**

#### *Direktwahl*

Ist diese Funktion aktiviert, wird sobald die Verbindungstaste [11] oder die linke Displaytaste [12] gedrückt wird, eine Verbindung zur hinterlegten Rufnummer aufgebaut.

Bei aktivierter Funktion wird im Display unterhalb des Mobilteilnamens der Text „Direktwahl“ angezeigt.



Ist noch keine Rufnummer hinterlegt, wird nur der Menüpunkt „Neu“ angezeigt. Bei hinterlegter Rufnummer stehen die Menüpunkte „Ein/Aus“ und „Bearbeiten“ zur Verfügung.

#### **Neu**

Hier wird die Rufnummer hinterlegt, welche angerufen werden soll. Die Eingabe der Rufnummer erfolgt über die Zifferntasten [6]. Zum Speichern drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

### **Ein/Aus**

Hier schalten Sie die Direktwahl-Funktion Ein bzw. Aus.

Den Status wählen Sie mit Hilfe der Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ aus. Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

### **Bearbeiten**

Hier können Sie die hinterlegte Rufnummer ändern. Zum Speichern drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

### *Raumüberwachung*

Mit dieser Funktion kann ein Raum überwacht werden, wenn der Anwender nicht zu Hause ist. Von unterwegs kann der Anwender zu Hause anrufen und den Raum, in dem sich das Mobilteil befindet, überwachen. Hierzu muss der Anwender die Rufnummer im Telefon hinterlegen, von welcher er anruft.

Bei aktivierter Funktion wird im Display des Mobilteiles unterhalb Datum / Uhrzeit der Text „Raumüberwachung“ angezeigt.



Als Voraussetzung muss für beide Telefonanschlüsse die Rufnummernübermittlung (CLIP) aktiviert sein.



Ist auf mehreren Mobilteilen die Raumüberwachung mit identischer Telefonnummer konfiguriert, reagiert bei einem Anruf zur Raumüberwachung immer das Mobilteil mit der niedrigsten Mobilteilnummer.



Ist noch keine Rufnummer hinterlegt, wird nur der Menüpunkt „Neu“ angezeigt. Bei hinterlegter Rufnummer stehen die Menüpunkte „Ein/Aus“ und „Bearbeiten“ zur Verfügung.

### **Neu**

Hier wird die Rufnummer hinterlegt, von welcher angerufen werden soll. Die Eingabe der Rufnummer erfolgt über die Zifferntasten [6]. Zum Speichern drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

### **Ein/Aus**

Hier schalten Sie die Funktion „Raumüberwachung“ Ein bzw. Aus.

Den Status wählen Sie mit Hilfe der Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ aus. Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

### **Bearbeiten**

Hier können Sie die hinterlegte Rufnummer ändern.

Zum Speichern drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

## ECO Modus

Dieses DECT-Telefon ermöglicht einen strahlungsarmen Betrieb (ECO Modus). Im ECO Modus wird während eines Gespräches die Funkleistung des Mobilteiles abhängig von der Entfernung zur Basis verringert. Im Standby-Betrieb reduzieren die Geräte (Mobilteile und Basisstation) die Funkleistung auf ein Minimum.

Sie können mit Hilfe der Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ zwischen folgenden Einstellungen wählen:

- **Normal**
- **keine Funkstr. (keine Funkstrahlung)**

Die gewählte Einstellung speichern Sie durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

## Rufnummernunterdrückung (Nummernunterdr.)

Hier können Sie die Rufnummern-Übertragung für Einzelgespräche ein bzw. ausschalten. Mögliche Optionen sind:

- **Nummer anzeigen** (Rufnummer wird übermittelt; voreingestellter Steuercode: \*31#)
- **Nummer verberg.** (Rufnummer wird nicht übermittelt; voreingestellter Steuercode: #31#)

Geben Sie, nachdem Sie die gewünschte Option ausgewählt haben, direkt die Rufnummer ein, welche Sie anrufen wollen oder wählen Sie durch Drücken der rechten Displaytaste [3] einen Kontakt aus dem Telefonbuch.

Die Rufnummer wird gewählt, wenn Sie die Verbindungstaste [11] bzw. die rechte Displaytaste [3] drücken.



Voraussetzung für die Rufnummernunterdrückung ist, dass Ihr Netzanbieter dieses Leistungsmerkmal mit den voreingestellten Steuercodes unterstützt.



## SMS

Mit Ihrem Telefon können Sie Kurznachrichten (SMS) empfangen und senden. Um diese Funktion zu nutzen, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Für Ihren Telefonanschluss muss die Rufnummernübermittlung (CLIP) aktiviert sein.
- SMS im Festnetz wird von Ihrem Netzanbieter unterstützt.
- Sie sind bei Ihrem Netzanbieter für das Senden und Empfangen von Kurznachrichten (SMS) registriert.



Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzanbieter.

Um SMS versenden bzw. empfangen zu können, müssen in Ihrem Telefon einige Einstellungen vorgenommen werden. Dies ist im Kapitel SMS Einstell. auf Seite 81 beschrieben.

### *SMS schreib.*

Die Eingabe der Kurznachricht (SMS) erfolgt über die Zifferntasten [6]. Mit der Taste # können Sie zwischen Groß- und Kleinschreibung wechseln. Im Display wird Ihnen oben rechts das aktuell eingestellte Eingabeverfahren angezeigt.

Drücken Sie während des Schreibens einer SMS die rechte Displaytaste [3], stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

#### **Senden**

Geben Sie die Rufnummer ein, an welche Sie die Nachricht senden wollen oder wählen Sie durch Drücken der rechten Displaytaste [3] einen Kontakt aus dem Telefonbuch.

Zum Senden der Nachricht drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

#### **SMS speich.**

Die erstellte Nachricht wird unter Entwürfe gespeichert. Ein Bestätigungston ertönt, wenn die Nachricht gespeichert wurde.

#### **Vorl. nutzen**

Mit dieser Option können Sie eine Vorlage verwenden. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

### *Eingang*

In dieser Liste werden alle eingegangenen SMS gespeichert, bis sie von Ihnen manuell gelöscht werden.

Zu jeder Nachricht wird die Nummer der Nachricht, der Absender, Datum und Uhrzeit sowie der Status (neu bzw. alt) angezeigt.

Zwischen diesen Informationen zu den einzelnen SMS können Sie mit Hilfe der Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ wechseln. Zum Lesen der Nachricht drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

Es stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung. Diese können Sie durch Drücken der rechten Displaytaste [3] aufrufen.

#### **Löschen**

Die zuvor angezeigte SMS wird nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzubrechen.



---

**Antworten**

Antworten Sie auf die zuvor gelesene SMS. Drücken Sie, nachdem Sie Ihre Nachricht eingegeben haben, die rechte Displaytaste [3]. Sie können Ihre Nachricht nun senden, speichern oder als Vorlage verwenden. Zum Senden der Nachricht geben Sie, nachdem Sie die Option ausgewählt haben, direkt die Rufnummer ein, oder wählen Sie durch Drücken der rechten Displaytaste [3] einen Kontakt aus dem Telefonbuch.

**Weiterl. (Weiterleiten)**

Leiten Sie die zuvor gelesene SMS weiter. Drücken Sie, nachdem Sie Ihre Nachricht eingegeben haben, die rechte Displaytaste [3]. Sie können Ihre Nachricht nun senden, speichern oder als Vorlage verwenden. Zum Weiterleiten der Nachricht geben Sie, nachdem Sie die Option ausgewählt haben, direkt die Rufnummer ein, oder wählen Sie durch Drücken der rechten Displaytaste [3] einen Kontakt aus dem Telefonbuch.

**Nr. verwend.**

Die Rufnummer des Absenders wird gewählt, sobald Sie diese Option auswählen.

**Nr. speichern**

Speichern Sie die Telefonnummer im Telefonbuch. Hier müssen Sie nacheinander den Namen, die Rufnummer, den Rufton sowie die Gruppe festlegen.

**Alle löschen**

Nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] werden alle Kurznachrichten des Mobilteiles gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzubrechen.

*Entwürfe*

Hier werden die von Ihnen gespeicherten Entwürfe abgelegt.

Wählen Sie mit Hilfe der Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ den gewünschten Entwurf aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der rechten Displaytaste [3]. Sie können den Entwurf nun bearbeiten.

Es stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung. Diese können Sie durch Drücken der rechten Displaytaste [3] aufrufen.

**Senden**

Geben Sie die Rufnummer ein, an welche Sie die Nachricht senden wollen oder wählen Sie durch Drücken der rechten Displaytaste [3] einen Kontakt aus dem Telefonbuch.

Zum Senden der Nachricht drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

**SMS speich.**

Die erstellte Nachricht wird unter Entwürfe gespeichert. Ein Bestätigungston ertönt, wenn die Nachricht gespeichert wurde.

### **Vorl. nutzen**

Mit dieser Option können Sie eine Vorlage verwenden. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

### **Nr. verwend.**

Die Rufnummer des Absenders wird gewählt, sobald Sie diese Option auswählen.

### **Löschen**

Der zuvor angezeigte Entwurf wird nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abubrechen.

### **Alle löschen**

Nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] werden alle Entwürfe des Mobilteiles gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzuberechen.

### *Ausgang*

In dieser Liste werden alle ausgehenden SMS gespeichert, bis sie von Ihnen manuell gelöscht werden.

Wählen Sie mit Hilfe der Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ die gewünschte Nachricht aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

Es stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung. Diese können Sie durch Drücken der rechten Displaytaste [3] aufrufen.

### **Senden**

Geben Sie die Rufnummer ein, an welche Sie die Nachricht senden wollen oder wählen Sie durch Drücken der rechten Displaytaste [3] einen Kontakt aus dem Telefonbuch.

Zum Senden der Nachricht drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

### **SMS speich.**

Die Nachricht wird unter Entwürfe gespeichert. Ein Bestätigungston ertönt, wenn die Nachricht gespeichert wurde.

### **Vorl. nutzen**

Mit dieser Option können Sie eine Vorlage verwenden. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

### **Nr. verwend.**

Die Rufnummer des Absenders wird gewählt, sobald Sie diese Option auswählen.

### **Löschen**

Die zuvor angezeigte Nachricht wird nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzuberechen.

## Alle löschen

Nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] werden alle ausgehenden Nachrichten des Mobilteiles gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzubrechen.

## *Vorlagen*

Diese Vorlagen können Sie beim Versenden einer SMS verwenden. Wählen Sie mit Hilfe der Steuerelemente [4] ▲ oder ▼ die gewünschte Vorlage aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der rechten Displaytaste [3]. Sie können die Vorlage nun bearbeiten bzw. löschen. Rufen Sie dazu durch Drücken der rechten Displaytaste [3] die Optionen auf.

## Bearbeiten

Sie können Ihre Nachricht bearbeiten. Speichern Sie die Änderungen durch Drücken der rechten Displaytaste [3]

## Löschen

Die zuvor angezeigte Vorlage wird nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzubrechen.

## *SMS Einstell.*



Kurznachrichten (SMS) werden über SMS-Zentren von Service-Providern ausgetauscht. Für den Empfang bzw. Versand von Kurznachrichten müssen Sie die Daten Ihres Anbieters hinterlegen. Weitere Informationen finden Sie bei Ihrem Netzbetreiber bzw. Service-Provider.

Hinterlegen Sie die Daten Ihres Anbieters unter folgenden Punkten:

- **SMS Zentrale**  
Hier können Sie vier SMS-Zentren (1 bis 4) einrichten.
- **Sendezentrale**  
Wählen Sie das SMS-Zentrum (1 bis 4), über welches Sie Ihre Kurznachrichten versenden möchten, aus.



## Anrufliste

Bei einem eingehenden Anruf erscheinen die Rufnummer des Anrufenden, das Datum und die Uhrzeit auf dem Display des Mobilteils. Ist die Rufnummer im Telefonbuch hinterlegt, wird der passende Name dazu angezeigt. Als Voraussetzung hierfür muss für Ihren Telefonanschluss die Rufnummernübermittlung (CLIP) aktiviert sein.

### *Alle Anrufe*

In dieser Liste werden alle Rufnummern gespeichert.

Wählen Sie mit Hilfe der Steuerelemente [4] ▲ oder ▼ den gewünschten Eintrag. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der rechten Displaytaste [3]. Es stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung. Diese können Sie durch Drücken der rechten Displaytaste [3] aufrufen.

#### **Nr. speichern**

Speichern Sie die Telefonnummer im Telefonbuch. Hier müssen Sie nacheinander den Namen, die Rufnummer, den Rufton sowie die Gruppe festlegen.

#### **Löschen**

Der zuvor ausgewählte Eintrag wird nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzubrechen.

#### **Alle löschen**

Nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] werden alle Einträge der Liste dieses Mobilteiles gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzubrechen.

### *Verpasste Anrufe (Verpasste Anr.)*

In dieser Liste werden alle Rufnummern von verpassten Anrufen gespeichert. Wählen Sie mit Hilfe der Steuerelemente [4] ▲ oder ▼ den gewünschten Eintrag. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der rechten Displaytaste [3]. Es stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung. Diese können Sie durch Drücken der rechten Displaytaste [3] aufrufen.

#### **Nr. speichern**

Speichern Sie die Telefonnummer im Telefonbuch. Hier müssen Sie nacheinander den Namen, die Rufnummer, den Rufton sowie die Gruppe festlegen.

## **Löschen**

Der zuvor ausgewählte Eintrag wird nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzubrechen.

### **Alle löschen**

Nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] werden alle Einträge der Liste dieses Mobilteiles gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzubrechen.

## *Angenommene Anrufe (Angen. Anrufe)*

In dieser Liste werden alle Rufnummern von angenommenen Anrufen gespeichert. Wählen Sie mit Hilfe der Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ den gewünschten Eintrag. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der rechten Displaytaste [3]. Es stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung. Diese können Sie durch Drücken der rechten Displaytaste [3] aufrufen.

### **Nr. speichern**

Speichern Sie die Telefonnummer im Telefonbuch. Hier müssen Sie nacheinander den Namen, die Rufnummer, den Rufton sowie die Gruppe festlegen.

## **Löschen**

Der zuvor ausgewählte Eintrag wird nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzubrechen.

### **Alle löschen**

Nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] werden alle Einträge der Liste dieses Mobilteiles gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzubrechen.

## *Gewählte Nummern (Gewählte Num.)*

In dieser Liste werden alle ausgehenden Rufnummern gespeichert.

Wählen Sie mit Hilfe der Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ den gewünschten Eintrag. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der rechten Displaytaste [3]. Es stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung. Diese können Sie durch Drücken der rechten Displaytaste [3] aufrufen.

### **Nr. speichern**

Speichern Sie die Telefonnummer im Telefonbuch. Hier müssen Sie nacheinander den Namen, die Rufnummer, den Rufton sowie die Gruppe festlegen.

### **Eintrag anz.**

Zu dem zuvor markierten Eintrag werden Datum und Uhrzeit angezeigt. Sie können die Rufnummer durch Drücken der rechten Displaytaste [3] bzw. der Verbindungstaste [11] anrufen. Mit der linken Displaytaste [12] kommen Sie zurück in die Liste.

## Löschen

Der zuvor ausgewählte Eintrag wird nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzubrechen.

### Alle löschen

Nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] werden alle Einträge der Liste dieses Mobilteiles gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzubrechen.



**AB**

### *Nachricht abspielen (Nachr. absp.)*

Hier können Sie die Nachrichten abspielen. Mögliche Optionen sind:

- **neue N. absp.**  
Es werden nur neue Nachrichten abgespielt. Sollten keine neuen Nachrichten vorhanden sein, ertönt ein Bestätigungston und im Display erscheint die Meldung „Keine neue N.“.
- **alle N. absp.**  
Es werden alle, auf dem Anrufbeantworter vorhandenen, Nachrichten abgespielt.

Während der Wiedergabe der Nachrichten haben die Displaytasten folgende Funktion:

linke Displaytaste [12]: löschen

rechte Displaytaste [3]: Springen zur nächsten Nachricht.

### *Nachrichten löschen (Nachr. lösch.)*

In diesem Menüpunkt können Sie alle alten Nachrichten löschen. Zum Löschen der alten Nachrichten drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

### *Anrufbeantworter ein-/ ausschalten (AB ein/aus)*

Hier schalten Sie den Anrufbeantworter ein bzw. aus.

Den Status wählen Sie mit Hilfe der Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ aus. Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].



Den Anrufbeantworter können Sie auch direkt an der Basisstation ein- bzw. ausschalten. Drücken Sie dazu kurz auf die „Anrufbeantworter Ein/Aus“ - Taste.



Beim Einschalten des Anrufbeantworters wird angesagt, welcher der beiden Begrüßungstexte (Ansagetexte) aktiviert ist. Durch längeres Drücken der „Anrufbeantworter Ein/Aus“ - Taste können Sie zwischen den beiden Begrüßungstexten wechseln.

## *Memo aufnehmen (Memo aufn.)*

Nach dem Bestätigungston kann eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter aufgenommen werden. Zum Speichern der Nachricht drücken Sie die rechte Displaytaste [3].



Sie können Nachrichten auch direkt an der Basisstation aufnehmen. Zum Start der Aufnahme halten Sie die Vor-Taste [21] Basisstation min. 3 Sekunden gedrückt. Die Aufnahme beenden Sie durch Drücken der Stopp-Taste [15].

## *Ansagetext*

Auf dem Anrufbeantworter sind vorinstallierte Ansagetexte (Begrüßungstexte). Sie können aber einen persönlichen Ansagetext aufsprechen.

Wählen Sie den Menüpunkt **Nachr. aufn.**, um einen persönlichen Ansagetext aufzusprechen oder **Nachr. absp.**, um sich den gespeicherten Ansagetext anzuhören.

In beiden Fällen können Sie zwischen den folgenden Ansagetexten wählen:

- Antw. & Aufn.  
Nach diesem Ansagetext hat der Anrufer die Möglichkeit, eine Nachricht aufzusprechen.
- nur Antwort  
Nach diesem Ansagetext besteht keine Möglichkeit, eine Nachricht aufzusprechen.



Wird eine Nachricht aufgenommen, wird diese nach der Aufnahme noch einmal automatisch wiedergegeben.



Welcher Ansagetext wiedergegeben wird, legen Sie in den Einstellungen des Anrufbeantworters unter dem Punkt Antw. Modus fest.

## *Anrufbeantworter Einstellungen (AB Einstell.)*

Hier können Sie Ihren Anrufbeantworter konfigurieren.

### **Antw. Modus**

Hier wählen Sie den Modus aus, in dem der Anrufbeantworter betrieben werden soll.

- Antw. & Aufn.  
Bei dieser Einstellung hat der Anrufer nach diesem Ansagetext die Möglichkeit, eine Nachricht aufzusprechen.
- nur Antwort  
Bei dieser Einstellung hat der Anrufer nach diesem Ansagetext keine Möglichkeit, eine Nachricht aufzusprechen.

Den gewünschten Modus wählen Sie mit Hilfe der Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ aus. Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

### **Antw. Verz.**

Legen Sie die Anzahl der Klingeltöne fest, nach denen der Anrufbeantworter Anrufe annimmt. Sie können hier 2 bis 9 Klingeltöne einstellen oder die Einstellung Geb.sparer' (Gebührensparmodus) wählen.

Im Gebührensparmodus nimmt das Gerät Gespräche nach 5 Klingeltönen an, wenn es keine neuen Nachrichten gibt. Sind neue Nachrichten vorhanden werden die Gespräche bereits nach dem zweiten Klingeln angenommen.

Diese Einstellung ist sinnvoll, wenn Sie den Anrufbeantworter von unterwegs abhören. Nach mehr als 2 Klingeltönen sind keine neuen Nachrichten vorhanden und Sie können auflegen, bevor Ihr Anrufbeantworter das Telefonat entgegen nimmt.

### **Sicherh. Code**

Um die Sicherheits Code der Basisstation zu ändern, gehen Sie wie folgt vor.

- Geben Sie zuerst den alten dreistelligen Code (000 voreingestellt) ein.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der rechten Displaytaste [3].
- Geben Sie den neuen dreistelligen Code ein.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der rechten Displaytaste [3].
- Wiederholen Sie die Eingabe des neuen Codes.
- Ein Signalton bestätigt die Eingabe.



Diesen Code benötigen Sie für die Fernabfrage des Anrufbeantworters.

### **Sprache**

Stellen Sie hier die Anrufbeantwortersprache ein. Sie können mit den Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ die gewünschte Sprache auswählen.

Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].





## Organizer

### *Kalender*

Es wird ein Kalender angezeigt.

### *Termin*

Sie können 5 Termine hinterlegen. Wurde noch kein Termin hinterlegt, wird Ihnen eine Liste von 1 bis 5 angezeigt. Wählen Sie einen Eintrag aus und drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

Sie können nun die Option **Bearbeiten** oder **Löschen** wählen.

### **Termin bearbeiten**

Für einen Termin legen Sie den Titel, das Datum, die Uhrzeit sowie den Rufton fest.

#### **Titel**

Die Eingabe des Titels erfolgt über die Zifferntasten [6]. Mit der Stern-Taste [10] können Sie zwischen Groß- und Kleinschreibung wechseln. Drücken Sie die rechte Displaytaste [3], um den Titel zu speichern.

#### **Datum**

Die Eingabe des Datums erfolgt über die Zifferntasten [6]. Zum Speichern drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

#### **Uhrzeit**

Die Eingabe der Uhrzeit erfolgt über die Zifferntasten [6]. Zum Speichern drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

#### **Rufton**

Weisen Sie nun dem neuen Eintrag einen Klingelton zu. Zum Speichern drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

### **Termin löschen**

Der zuvor markierte Termin wird nach Bestätigung durch Drücken der rechten Displaytaste [3] gelöscht. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Vorgang abzubrechen.

## *Stoppuhr*

Die Stoppuhr wird über die rechte Displaytaste [3] gestartet. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um die Stoppuhr zu stoppen.

Haben Sie bereits eine Zeit gestoppt, können Sie mit der linken Displaytaste [12] die Zeitnahme fortsetzen.

Bei gestoppter Zeit kann die Stoppuhr mit der rechten Displaytaste [3] zurückgesetzt werden.



Die aktuelle Funktion der Displaytasten wird Ihnen auf dem Display oberhalb der Displaytasten angezeigt.

## *Wecker*

Für jede Weckzeit (Einmal, Täglich, Mon – Fr) können Sie die Uhrzeit und die Melodie festlegen. Zum Ausschalten des Weckers wählen Sie die Option „Aus“.

- Die Eingabe der Uhrzeit erfolgt über die Zifferntasten [6]. Zum Speichern drücken Sie die rechte Displaytaste [3].
- Wählen Sie eine Melodie aus. Zum Speichern drücken Sie die rechte Displaytaste [3].



Das Mobilteil spielt zur eingestellten Weckzeit die ausgewählte Melodie. Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um den Weckruf zu beenden. Für die Snooze-Funktion drücken Sie die rechte Displaytaste [3]. Nach ungefähr 5 Minuten wird die Melodie erneut abgespielt.



## **Ton**

### *MT Klingelton*

Sie können den Klingelton des Mobilteiles für einen eingehenden Anruf verändern.. Sie können für interne und externe Telefonate Einstellungen vornehmen.

Sie können den Klingelton mit den Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ aus der Liste auswählen. Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

### *MT Klingellautstärke (MT Klingellaut.)*

Sie können die Klingellautstärke eines eingehenden Anrufs (intern und extern) in 5 Stufen einstellen (5=sehr laut; Aus = lautlos).Bei Wahl der Stufe 'Aus' erscheint das Symbol 📵 im Display.

Sie können die Lautstärke mit den Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ einstellen. Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

### *Rufton*

Sie können den Klingelton der Basisstation für einen eingehenden Anruf verändern. Sie können für interne und externe Telefonate Einstellungen vornehmen.

Sie können den Klingelton mit den Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ aus der Liste auswählen. Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

### *Rufon Lautstärke (Rufon/aut.)*

Hier können Sie die Klingellautstärke der Basisstation in 5 Stufen einstellen (5=sehr laut; Aus = lautlos).

Sie können die Lautstärke mit den Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ einstellen. Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

### *Tastenton*

Hier können Sie über die Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ den Tastenton ein bzw. ausschalten. Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

### *Bestätigungston*

Hier können Sie über die Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ den Bestätigungston ein bzw. ausschalten. Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].



## **Telefonie**

### *Wahlverfahren*

Es gibt zwei verschiedene Wahlverfahren, die Sie bei Ihrem Telefon einstellen können.

- **Ton**  
Tonwahl bzw.- Mehrfrequenzwahlverfahren (MFV) ist das heute gängige Wahlverfahren.
- **Impuls**  
Impulswahlverfahren (IWW) findet bei älteren Geräten Verwendung.

Das Wahlverfahren wählen Sie mit Hilfe der Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ aus. Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

### *Auto. Annahme*

Liegt das Mobilteil bei einem eingehenden Anruf in der Basisstation, kann der Anruf automatisch durch das Herausnehmen des Mobilteiles aus der Basisstation angenommen werden. Diese Funktion können Sie mit Hilfe der Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ ein bzw. ausschalten. Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

### *Flash*

Die Flash-Taste (R▶) des Steuerkreuzes [4] können Sie bei Telefonaten z.B. für interne Rückfragen oder zum Weiterverbinden eines Anrufs beim Betrieb des Gerätes an einer Telefonanlage verwenden. Die Flash-Taste (R▶) verursacht eine kurze Unterbrechung in der Leitung.

Mögliche Optionen sind:

- **kurz**  
Unterbrechungszeit 100ms
- **lang**  
Unterbrechungszeit 300ms

Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].



Mit der Flash-Taste (R▶) können Sie bestimmte Dienste Ihrer externen Verbindungen, z. B. „Anklopfen“ verwenden. Voraussetzung hierfür ist, dass Ihr Netzanbieter dieses Leistungsmerkmal anbietet.

### *Auto. Vorwahl*

Hinterlegen Sie hier eine Rufnummer, die vor jedem ausgehenden Anruf gewählt wird. Z.B.: beim Betrieb an einer Telefonanlage die 0 bzw. 9 für ein Amt.



Ist noch keine Rufnummer hinterlegt, wird nur der Menüpunkt „Neu“ angezeigt. Bei hinterlegter Rufnummer stehen die Menüpunkte „Ein/Aus“; „Show/Hide“ und „Bearbeiten“ zur Verfügung.

### **Neu**

Hier wird die Rufnummer hinterlegt, welche vor jedem ausgehenden Anruf gewählt soll. Die Eingabe der Rufnummer erfolgt über die Zifferntasten [6]. Zum Speichern drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

**Ein/Aus**

Hier schalten Sie die automatische Vorwahl Ein bzw. Aus.

Den Status wählen Sie mit Hilfe der Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ aus. Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

**Zeigen/Verbergen (Zeigen/Verberg.)**

Hier legen Sie fest, ob die Vorwahl (Präfix) angezeigt werden soll. Den Status wählen Sie mit Hilfe der Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ aus. Mögliche Optionen sind:

- Präfix zeigen
- Präfix verberg.

Speichern Sie die gewählte Einstellung durch Drücken der rechten Displaytaste [3].

**Bearbeiten**

Hier können Sie die hinterlegte Rufnummer ändern. Zum Speichern drücken Sie die rechte Displaytaste [3].

## Der tägliche Gebrauch

---

### Anrufen

#### *Externe Anrufe*

Nutzen Sie die Zifferntasten [6], um eine Telefonnummer einzugeben. Wenn Sie die Telefonnummer vollständig eingegeben haben, drücken Sie die Verbindungstaste [11], um die eingegebene Nummer anzurufen.



Drücken Sie die linke Displaytaste [12], um eine eingegebene Ziffer wieder zu löschen. Halten Sie die linke Displaytaste [12] lange gedrückt, werden alle eingegebenen Ziffern gelöscht.

#### *Telefonnummer aus dem Telefonbuch verwenden*

Möchten Sie eine Telefonnummer aus dem Telefonbuch verwenden, drücken Sie im Standby-Modus die linke Displaytaste [12]. Wählen Sie mit den Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ den gewünschten Eintrag und drücken Sie dann die Verbindungstaste [11], um den ausgewählten Eintrag anzurufen.

Drücken Sie die Auflage-Taste [5], um den Anruf zu beenden.



Hinweise zum Hinzufügen eines neuen Telefonbucheintrages finden Sie im Kapitel Telefonbuch auf Seite 73.

#### *Interne Anrufe*

Sind an der Basisstation mehrere Mobilteile angeschlossen, können Sie intern telefonieren. Drücken Sie dazu die **INT**-Taste des Steuerkreuzes [4]. Auf dem Display wird „Intern“ angezeigt. Geben Sie nun die Nummer des Mobilteiles an, welches Sie anrufen wollen. Die Verbindung wird direkt nach Eingabe der Mobilteilnummer aufgebaut.

#### *Wahlwiederholung*

Drücken Sie die -Taste des Steuerkreuzes [4], wird Ihnen eine Liste der zehn zuletzt angerufenen Telefonnummern angezeigt.

Um die zuletzt gewählte Telefonnummer erneut anzurufen, drücken Sie die Verbindungstaste [11], da die zuletzt gewählte Telefonnummer markiert ist.

Um eine der anderen Telefonnummern erneut zu anzurufen, wählen Sie mit den Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ die gewünschte Nummer und drücken Sie dann die Verbindungstaste [11], um diese anzurufen.

## Annehmen von Anrufen

Bei einem eingehenden Anruf erscheint die Rufnummer des Anrufenden, das Datum und die Uhrzeit auf dem Display des Mobilteils. Ist die Rufnummer im Telefonbuch hinterlegt, wird der passende Name dazu angezeigt. Als Voraussetzung hierfür muss für Ihren Telefonanschluss die Rufnummernübermittlung (CLIP) aktiviert sein.

Drücken Sie die Verbindungstaste [11], um den Anruf anzunehmen.



Während das Telefon klingelt, können Sie das Klingeln abschalten, indem Sie die linke Displaytaste [12] drücken.



Liegt das Mobilteil bei einem eingehenden Anruf in der Basisstation, kann der Anruf automatisch durch das Herausnehmen des Mobilteiles aus der Basisstation angenommen werden. Diese Funktion wird im Menü Telefonie unter dem Punkt „Auto-Annahme“ ein- bzw. ausgeschaltet.

## Anrufliste

Von allen eingehenden bzw. ausgehenden Telefonaten werden die Rufnummern bzw. der im Telefonbuch hinterlegte Name in Anruflisten gespeichert.

Die Anruflisten und ihre Funktionen sind im Kapitel Anrufliste auf Seite 82 detailliert beschrieben.

## Kurzwahl

Sie können einer Telefonnummer aus dem Telefonbuch eine Kurzwahl auf den Ziffern 2 bis 9 zuordnen.

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie im Standby-Modus die linke Displaytaste [12], um ins Telefonbuch zu gelangen.
- Wählen Sie mit den Steuerkreuztasten [4] ▲ oder ▼ den gewünschten Eintrag aus.
- Drücken Sie die gewünschte Zifferntaste für die Kurzwahl für zwei Sekunden. Sie hören einen langen Bestätigungston. Danach ist die ausgewählte Telefonnummer der gedrückten Ziffer als Kurzwahl zugeordnet.
- Drücken Sie die linke Displaytaste [12] erneut, um das Menü zu verlassen.

Drücken Sie im Standby-Modus die Zifferntaste für die Kurzwahl für zwei Sekunden, wird die hinterlegte Telefonnummer gewählt.

Um eine gespeicherte Kurzwahl wieder zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie im Standby-Modus die linke Displaytaste [12], um ins Telefonbuch zu gelangen.
- Drücken Sie nun die rechte Displaytaste [3], um die Optionen des Telefonbuches aufzurufen.
- Wählen Sie die Option „Eintrag löschen“ (Eintrag lösch.) aus.
- Wenn Sie nun die Zifferntaste für die Kurzwahl für zwei Sekunden gedrückt halten, wird die Kurzwahl, nicht der Telefonbucheintrag, gelöscht. Sie hören einen langen Bestätigungston.
- Drücken Sie die Auflegen-Taste [5], um zurück in den Standby-Modus zu gelangen.

## Anrufbeantworter (AB)

Wird die Basisstation in Betrieb genommen, ist der Anrufbeantworter standardmäßig mit voreingestellten Begrüßungstext eingeschaltet. Bitte legen Sie fest, ob der Anrufbeantworter eingeschaltet bleiben soll. Den eingeschalteten Anrufbeantworter erkennen Sie an dem aktivierten Display der Basisstation [13]



Der Anrufbeantworter kann bequem vom Mobilteil aus konfiguriert werden. Eine detaillierte Beschreibung finden Sie im Kapitel AB auf Seite 84.

Sind neue Nachrichten auf dem Anrufbeantworter, wird Ihnen das auf dem Mobilteil angezeigt. Unterhalb des Mobilteilnamens wird der Text „Neue Nachr.:x“ (x=Anzahl der neuen Nachrichten) angezeigt. An der Basisstation wird im Display die Anzahl der neuen Nachrichten angezeigt. Beide Anzeigen blinken.

Nachrichten können direkt an der Basisstation durch Drücken der Wiedergabe-Taste [20] abgespielt werden. Zum Löschen einer Nachricht drücken Sie während der Wiedergabe die Taste Löschen [16].

Am Mobilteil können neue Nachrichten durch Drücken der linken Displaytaste [12] direkt abgespielt werden.



Wurden die Nachrichten bereits abgehört, aber nicht gelöscht, zeigt das Display der Basisstation [13] die Anzahl der Nachrichten dauerhaft an. Diese Anzeige blinkt nicht.



## *Nachrichten von unterwegs abrufen.*

Der Anrufbeantworter ist mit einer Fernabfrage ausgestattet. So können Sie auch problemlos unterwegs, von einem Telefon mit Tonwahlsystem (MFV), Ihre Nachrichten abrufen.

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Rufen Sie Ihr Gerät an.  
Der Anrufbeantworter nimmt das Gespräch an und Sie hören den Ansagetext und einen Bestätigungston.
- Drücken Sie zweimal die \*-Taste.
- Sie werden aufgefordert, den Sicherheitscode einzugeben.
- Geben Sie den dreistelligen Code (000 voreingestellt) ein.
- Es ertönt ein Bestätigungston
- Zum Abhören der Nachrichten drücken Sie die Taste „2“.

mögliche Optionen:

Taste 1 : zur vorherigen Nachricht

Taste 3: zur nächsten Nachricht

Taste 7: aktuelle Nachricht löschen

Taste 6: Abfrage beenden



Hören Sie den Anrufbeantworter regelmäßig von unterwegs ab, sollten Sie den Gebührensparmmodus konfigurieren. Im Gebührensparmmodus nimmt das Gerät Gespräche nach 5 Klingeltönen an, wenn es keine neuen Nachrichten gibt. Sind neue Nachrichten vorhanden werden die Gespräche bereits nach dem zweiten Klingeln angenommen. Nach mehr als 2 Klingeltönen sind keine neuen Nachrichten vorhanden und Sie können auflegen, bevor Ihr Anrufbeantworter das Telefonat entgegen nimmt und Kosten verursacht werden. Diese Einstellung ist im Kapitel AB beschrieben.

### *Anrufbeantworter von unterwegs konfigurieren*

Sie können von unterwegs nicht nur Ihre Nachrichten abhören, sondern auch den Anrufbeantworter konfigurieren.

- Rufen Sie Ihr Gerät an.  
Der Anrufbeantworter nimmt das Gespräch an und Sie hören den Ansagetext und einen Bestätigungston.
- Drücken Sie zweimal die \*-Taste.
- Sie werden aufgefordert, den Sicherheitscode einzugeben.
- Geben Sie den dreistelligen Code ein.
- Es ertönt ein Bestätigungston

mögliche Optionen:

Taste #: Memo aufnehmen

Taste 0: Alle Nachrichten löschen

Taste 4: Begrüßungstext anhören

Taste 5: Begrüßungstext aufnehmen

Taste 6: Aufzeichnung beenden; Abfrage beenden

Taste 8: Anrufbeantworter ausschalten

Taste 9: Wechsel zwischen den Begrüßungstexten; Anrufbeantworter einschalten\*<sup>1</sup>



\*<sup>1</sup> Ist der Anrufbeantworter ausgeschaltet, nimmt nach min. 10 Klingeltönen der Anrufbeantworter im Antwortmodus den Anruf entgegen. Nachdem Sie zweimal die \*-Taste gedrückt und den Sicherheitscode eingegeben haben, können Sie den Anrufbeantworter einschalten.

## Symbole auf dem Display

### *Anrufe in Abwesenheit*

Nicht angenommene Anrufe werden durch das Symbol  angezeigt. Hinter dem Symbol wird eine Nummer angezeigt, welche die Anzahl der Anrufe angibt.

Im Menü Anrufliste unter dem Punkt „verpasste Anrufe“ können Sie sich weitere Informationen zu den Anrufen in Abwesenheit anzeigen lassen.

### *neue Kurznachrichten (SMS)*

Haben Sie neue Kurznachrichten (SMS) erhalten, wird dies auf dem Mobilteil angezeigt. Unterhalb des Mobilteilnamens wird das Briefumschlagsymbol  angezeigt. Dahinter eine Nummer, welche die Anzahl der neuen Nachrichten angibt.

Im Menü SMS unter dem Punkt „Eingang“ können Sie die empfangenen Nachrichten ansehen.

### *neue Nachrichten auf dem Anrufbeantworter*

Sind neue Nachrichten auf dem Anrufbeantworter wird Ihnen das auf dem Mobilteil angezeigt. Unterhalb des Mobilteilnamens wird der Text „**Neue Nachr.:x**“ (x=Anzahl der neuen Nachrichten) angezeigt. Neue Nachrichten können durch Drücken der linken Displaytaste [12] direkt abgespielt werden.

## Tastensperre

Drücken Sie die Raute-Taste [7] ca. 2 Sekunden, um die Tastatur gegen unbeabsichtigte Eingaben zu sperren. Eingehende Anrufe können trotz Tastensperre durch Drücken der Verbindungstaste [11] angenommen werden.

Die Tastensperre können Sie wieder aufheben, indem Sie die rechte Displaytaste [3] und die Raute-Taste [7] kurz hintereinander drücken.

Ist die Tastensperre aktiviert, wird dies durch das Symbol  im Display angezeigt.



Bei aktivierter Tastensperre können Notrufnummern gewählt werden.

## Fehleranalyse

|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mobilteil keine Funktion/ Display bleibt dunkel                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Akkus falsch eingelegt - Legen Sie die Akkus polrichtig ein.</li> <li>• Akkus nicht geladen - Laden Sie die Akkus auf.</li> <li>• Mobilteil ausgeschaltet - Schalten Sie das Mobilteil durch längeres Drücken der Auflegen-Taste [5] ein.</li> </ul>                                                                  |
| Das Antennensymbol  blinkt | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mobilteil außer Reichweite - Gehen Sie mit dem Mobilteil näher an die Basisstation</li> <li>• Basisstation hat keine Stromversorgung - Überprüfen Sie die Stromversorgung der Basisstation</li> <li>• Reichweite hat sich, durch das Einschalten des ECO-Modus verringert. ECO-Modus auf „normal“ stellen.</li> </ul> |
| Das Mobilteil klingelt nicht                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie den Klingelton wieder ein bzw. erhöhen Sie die Lautstärke</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                     |
| Kein Klingel-/Wählton                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Telefonkabel fehlerhaft oder defekt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Der Anrufbeantworter zeichnet keine Nachrichten auf                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie den Modus des Anrufbeantworters.</li> <li>• Speicher ist voll. Löschen Sie alte Nachrichten.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                    |



Bei Verwendung der Impulswahl kann es auch im normalen Betrieb an Telefonanlagen zu Fehlfunktionen kommen, weil die Anlage die Signale der Impulswahl falsch interpretiert. Stellen Sie das Wahlverfahren auf Tonwahl um.



Sie können die Mobilteile und die Basisstation in den Auslieferungszustand zurücksetzen.

## Wartung/Reinigung

Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, z.B. wenn Netzteil, Ladestation oder Gehäuse beschädigt sind, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangt sind, es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, oder, wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose. In diesen Fällen darf das Gerät nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes, des Netzteils oder des Zubehörs. Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten.

## Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2002/96/EC. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur vorschriftsgemäßen Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.

Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.

Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass Akkus nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen, bzw. bei nicht vollständig entladenen Akkus, Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.

## Konformität



Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EC. Die Konformitätserklärung finden Sie auch am Ende dieser Bedienungsanleitung.

## **Garantiehinweise**

---

### **Garantie der TARGA GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation bzw. Onlinehilfe. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



### Service



DE Telefon: 0049 (0) 211 - 547 69 93

E-Mail: [service.DE@targa-online.com](mailto:service.DE@targa-online.com)



AT Telefon: 0043 (0) 1 - 79 57 60 09

E-Mail: [service.AT@targa-online.com](mailto:service.AT@targa-online.com)



CH Telefon: 0041 (0) 44 - 511 82 91

E-Mail: [service.CH@targa-online.com](mailto:service.CH@targa-online.com)

**IAN: 75361**



### Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH  
Postfach 22 44  
D-59482 Soest  
[www.targa.de](http://www.targa.de)

## Table of Contents

---

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Introduction .....                              | 106 |
| Intended Use .....                              | 106 |
| Package Contents .....                          | 107 |
| Technical Specifications .....                  | 108 |
| Safety Instructions .....                       | 109 |
| Power adapter .....                             | 110 |
| Rechargeable Batteries .....                    | 110 |
| Cables .....                                    | 110 |
| Children and Persons with Disabilities .....    | 110 |
| Operating Environment .....                     | 111 |
| Storing When Not Using the Product .....        | 111 |
| Copyright .....                                 | 111 |
| Overview .....                                  | 112 |
| Handsets .....                                  | 112 |
| Display Button Functions .....                  | 113 |
| Displayed icons .....                           | 114 |
| Base .....                                      | 115 |
| Bottom View of Base .....                       | 116 |
| Before You Start .....                          | 116 |
| Connecting the Base .....                       | 116 |
| Connecting the Charger Cradle .....             | 117 |
| Inserting the Batteries into the Handsets ..... | 117 |
| Charging the Batteries .....                    | 117 |
| Getting Started .....                           | 118 |
| Switching the Handsets On and Off .....         | 118 |
| Setting the Menu Language .....                 | 118 |
| Setting the Date and Time .....                 | 118 |
| Menu .....                                      | 119 |
| Settings .....                                  | 121 |
| Language .....                                  | 121 |



---

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Registration .....        | 121 |
| Date and Time .....       | 122 |
| System PIN.....           | 122 |
| Display .....             | 122 |
| Handset Reset.....        | 123 |
| Base Reset.....           | 123 |
| Phonebook.....            | 124 |
| New Entry .....           | 124 |
| Edit Entry .....          | 124 |
| Show Details .....        | 124 |
| Delete Entry.....         | 125 |
| Delete All.....           | 125 |
| Copy Entry .....          | 125 |
| Copy Append.....          | 125 |
| Copy All .....            | 126 |
| Additional Features ..... | 126 |
| Direct Call .....         | 126 |
| Room Monitor.....         | 127 |
| ECO Mode .....            | 127 |
| Private Call.....         | 128 |
| SMS.....                  | 128 |
| Write Message.....        | 128 |
| Inbox .....               | 129 |
| Drafts .....              | 130 |
| OutBox .....              | 131 |
| Templates .....           | 132 |
| SMS Settings.....         | 132 |
| Call Log.....             | 133 |
| All Calls .....           | 133 |
| Missed Calls .....        | 133 |
| Received Calls .....      | 134 |
| Dialed Calls .....        | 134 |
| Voice Mail .....          | 135 |

---

---

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Play Msgs.....                                        | 135 |
| Delete Msgs.....                                      | 135 |
| Switching the Answer Machine On/Off (Ans On/Off)..... | 135 |
| Record Memo.....                                      | 136 |
| Outgoing Msg.....                                     | 136 |
| Answer Machine Settings (Ans Settings).....           | 136 |
| Organizer.....                                        | 138 |
| Calendar.....                                         | 138 |
| Appointment.....                                      | 138 |
| Stop Watch.....                                       | 138 |
| Alarm.....                                            | 139 |
| Sound.....                                            | 139 |
| Hs Ringtone.....                                      | 139 |
| Hs Ringer Volume.....                                 | 139 |
| Bs Ringtone.....                                      | 139 |
| Bs Ringer Volume.....                                 | 140 |
| Keypad Beep.....                                      | 140 |
| Confirm Beep.....                                     | 140 |
| Telephony.....                                        | 140 |
| Dial Mode.....                                        | 140 |
| Auto Talk.....                                        | 140 |
| Recall.....                                           | 140 |
| Prefix.....                                           | 141 |
| Everyday Use.....                                     | 142 |
| Making Calls.....                                     | 142 |
| External Calls.....                                   | 142 |
| Calling a Number from the Phonebook.....              | 142 |
| Internal Calls.....                                   | 142 |
| Redial.....                                           | 142 |
| Answering Incoming Calls.....                         | 143 |
| Call Log.....                                         | 143 |
| Speed dialling.....                                   | 143 |
| Answer Machine (Voice Mail).....                      | 144 |

---

---

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Remote Listening to the Messages .....        | 144 |
| Remotely Configuring your Answer Machine..... | 146 |
| Display Icons .....                           | 147 |
| Missed Calls .....                            | 147 |
| New Short Messages (SMS).....                 | 147 |
| New Messages on Answer Machine .....          | 147 |
| Keypad lock.....                              | 147 |
| Troubleshooting.....                          | 148 |
| Maintenance / Cleaning.....                   | 149 |
| Environment and Recycling.....                | 149 |
| Conformity .....                              | 149 |
| Warranty Information .....                    | 150 |

## **Introduction**

---

Thank you for choosing this SilverCrest SDKT 1.76 A1 DECT telephone with answer machine, additional handset and separate charging cradle. With the built-in digital answer machine your calls can be accepted while you are absent. The DECT standard allows phone conversations without any interference.

## **Intended Use**

---

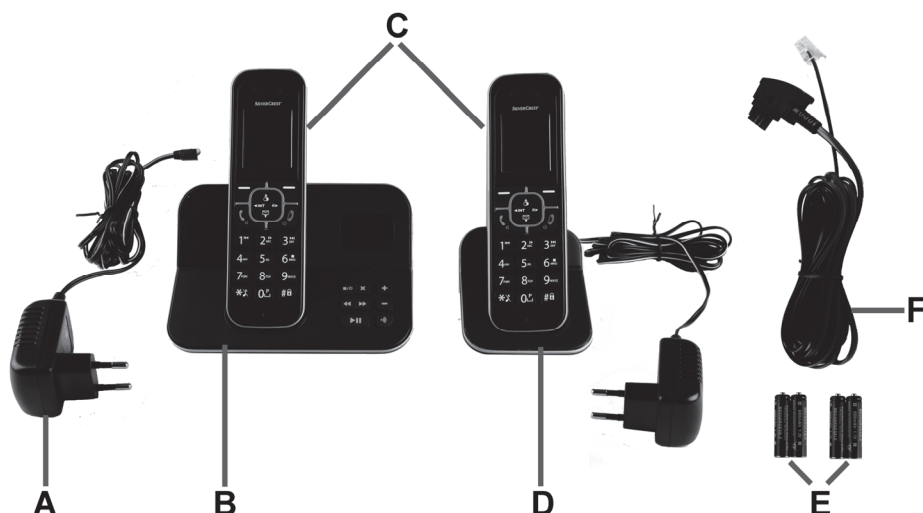
This is a communications technology device. You can connect the SilverCrest SDKT 1.76 A1 DECT telephone to the analogue telephone network. In order to use the device, it has to be installed properly first. The device may only be used for private use, not industrial or commercial use. Furthermore, the device may not be used outdoors or in tropical climates. This device fulfils all relevant norms and standards concerning CE conformity. In the case of unauthorised modifications to the device, compliance with these standards shall no longer be guaranteed. The manufacturer is not liable for any damage or interference resulting therefrom. Only use the accessories recommended by the manufacturer. Any use other than that mentioned above does not correspond to the intended use.

Please observe the regulations and laws in the country of use.

---

## Package Contents

---



- A Power adapter for base with answer machine
  - B Base with answer machine
  - C 2 handsets
  - D Charger cradle with power adapter
  - E 4 x AAA batteries (similar to illustration)
  - F Telephone cord (illustration may differ according to supplying country)
- User manual (not shown)

## Technical Specifications

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Telephony standards             | DECT / GAP                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Base power supply               | Manufacturer: 5ESP<br>Model number: 5E-AD060050-E<br>Input: 100 – 240V, 50/60Hz, 0.15A<br>Output: 6 V  , 500 mA<br>Power consumption: Standby < 0.5W<br>Powered on max. 3W  |
| Charger cradle power supply     | Manufacturer: 5ESP<br>Model number: 5E-AD070042-E<br>Input: 100 – 240 V, 50/60Hz, 0.15A<br>Output: 7 V  , 420 mA<br>Power consumption: Standby < 0.5W<br>Powered on max. 3W |
| Handset, rechargeable batteries | 2 rechargeable AAA-sized batteries (NiMH), 1.2V / 750mAh                                                                                                                                                                                                     |
| Handset, standby                | 110 hours in standby mode                                                                                                                                                                                                                                    |
| Talk time                       | 11 hours                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Charging time                   | 18 hours                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Dial modes                      | Tone dial<br>Pulse dial                                                                                                                                                                                                                                      |
| Recall button pulse             | 100 ms or 300 ms                                                                                                                                                                                                                                             |
| Operating temperature range     | +5 °C to +45 °C                                                                                                                                                                                                                                              |
| Storage temperature range       | 0 °C to 60 °C                                                                                                                                                                                                                                                |
| Relative operating humidity     | Max. 70 % (non-condensing)                                                                                                                                                                                                                                   |
| Dimensions (H x W x D)          |                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Handset                         | 154 mm x 46 mm x 21 mm                                                                                                                                                                                                                                       |
| Base                            | 88 mm x 145 mm x 79 mm                                                                                                                                                                                                                                       |
| Charger cradle                  | 62 mm x 75 mm x 68 mm                                                                                                                                                                                                                                        |
| Weight                          |                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Handset                         | 106g (incl. 2 batteries)                                                                                                                                                                                                                                     |
| Base                            | 204g incl. power adapter                                                                                                                                                                                                                                     |
| Charger cradle                  | 110g incl. power adapter                                                                                                                                                                                                                                     |

## Safety Instructions

---

Before you use this device for the first time, please read the following notes in this manual and heed all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Keep this manual in a safe place for future reference. If you sell the device or pass it on, it is essential that you also hand over this manual.



*This icon denotes important information for the safe operation of the product and the user's safety.*



*This icon denotes further information on the topic.*



Always make sure that

- no direct heat sources (e.g. radiators) can affect the device; no direct sunlight or bright artificial light reaches the device;
- contact with spray, dripping water and corrosive liquids is avoided and the device is never operated near water; in particular the device may never be immersed in liquids (do not place any objects containing liquids, such as vases or drinks, on or near the device);
- the device is never placed in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g. loudspeakers);
- no fire hazards (e.g. burning candles) are placed on or near the device;
- no foreign bodies enter the device;
- the device is not subject to any extreme temperature changes as this may cause moisture through condensation and cause short-circuits;
- the device is not subjected to excessive shocks or vibrations.



### **Power adapter**

- Please only use the supplied power adapter for the base. Never connect the power adapter to other devices. Plug the power adapter into a suitable and easily accessible power socket only. Under the following circumstances the power adapter must be unplugged from the mains: when a storm and/or thunderstorm with risk of lightning approaches
- when the power adapter or the power cord have been damaged
- when the power adapter has been exposed to rain, liquids or high humidity
- when you intend to clean it, in order to avoid an electric shock



### **Rechargeable Batteries**

Insert the rechargeable batteries with the correct polarity. Never throw any rechargeable batteries into fire. Remove the rechargeable batteries if the device is not going to be used for a long time. Improper use may cause explosions and a risk of leakage.

Never use conventional (non-rechargeable) batteries instead of the rechargeable batteries. Only use rechargeable batteries of the same type.



### **Cables**

Unplug all cables by holding the plugs and never pull on the cables themselves. Never place pieces of furniture or other heavy objects on the cables and take care that these do not become damaged, especially at the plugs and sockets. Never tie knots in the cable and do not tie it together with other cables. All cables should be positioned so that nobody can trip over them or be obstructed by them.



### **Children and Persons with Disabilities**

Electrical devices do not belong in the hands of children. People with disabilities should only use electrical devices in appropriate circumstances. Do not allow children or persons with disabilities to use electrical devices when not under supervision. They may not comprehend the presence of potential risks. Rechargeable batteries and small parts represent potential choking hazards. Keep the rechargeable batteries out of reach. If a rechargeable battery is swallowed, seek medical help immediately. Keep the packaging away from children and persons with disabilities too as there is danger of suffocation.



## **Operating Environment**

The device is not designed for use in environments with high humidity (e.g. bathrooms), and must be kept free of dust. Operating temperature and operating humidity: +5 °C to +45 °C, max. 70 % rel. humidity.

## **Storing When Not Using the Product**

When left unused for a long period of time, remove the rechargeable batteries from the unit. Unplug the power adapter from the mains and disconnect it from the charging cradle. Also make sure that the storage temperature is maintained between 0 °C and +60 °C. Humidity must not exceed 70% RH.

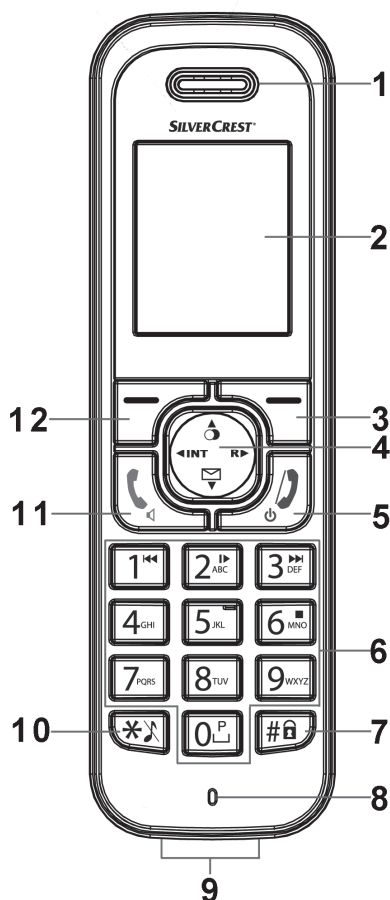
## **Copyright**

The entire content of this User Manual is copyrighted and is provided to the reader for information purposes only. Copying data and information without prior explicit written approval by the author is strictly forbidden. This also applies to any commercial use of the contents and information. All texts and diagrams are up-to-date from the date of print release.

## Overview

An additional illustration of the items and controls and their corresponding numbers can be found on the inner page of the fold-out cover of this User Manual. You can keep this page folded out whilst reading the different chapters of this User Manual. This will permit you to refer to the corresponding items at any time.

## Handsets



1. Earpiece
2. Display
3. Right display button
4. Directional control (▲▼◀▶)
  - ▲ Redial
  - ▶ Recall button
  - ▼ Call Log
  - ◀ INT Internal call
5. End call (On/Off button)
6. Numeric buttons
7. Hash button / Button lock
8. Microphone
9. Charging contacts
10. Asterisk button (ringtones on or off / toggles between upper and lower case)
11. Dial button (handsfree button)
12. Left display button

## Display Button Functions

The display buttons [3, 12] on the handsets may have different functions depending on the operation mode. The currently assigned function of each button will be indicated by a small display icon just above the display buttons.

Possible functions:

|                                                                                   |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|  | OK / Confirm          |
|  | Delete                |
|  | Mute (Mute the sound) |
|  | Back                  |
|  | Cancel                |
|  | Play message          |
|   | Dial                  |

In standby mode the display buttons have the following functions assigned:

left display button [12]:

|                                                                                   |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|  | Phonebook |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|

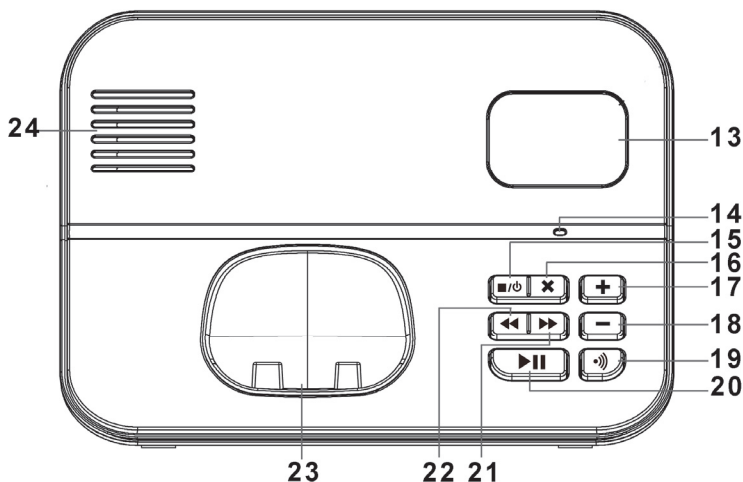
right display button [3]:

|                                                                                   |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|
|  | Menu |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|

*Displayed icons*

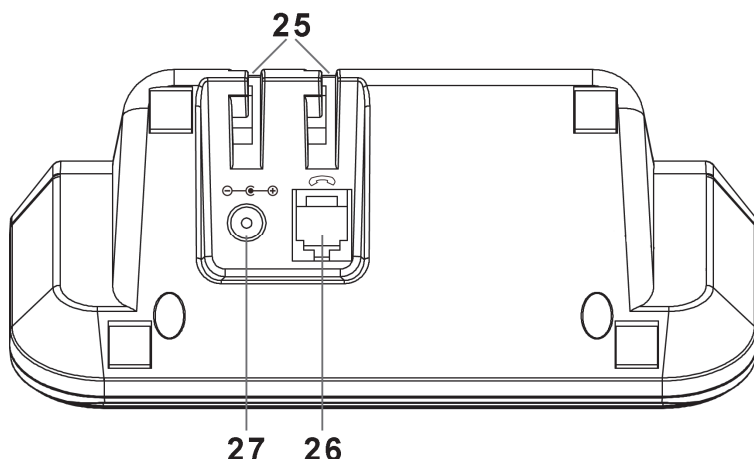
|                                                                                   |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|   | On hook                                                                             |
|   | Incoming call answered                                                              |
|   | Incoming call                                                                       |
|   | Internal call                                                                       |
|   | Handsfree enabled                                                                   |
|   | Keypad locked                                                                       |
| ABC                                                                               | Upper case letters                                                                  |
| abc                                                                               | Lower case letters                                                                  |
|   | Navigation to more menu items                                                       |
|   | Call Log entries (the "Caller ID" function has to be enabled for your phone line)   |
|   | New text message (SMS)                                                              |
|   | Handset ringer disabled                                                             |
|   | Alarm enabled                                                                       |
|   | Answer machine on                                                                   |
|   | Antenna icon:<br>- within RF range (steady indication)<br>- out of range (flashing) |
|  | Battery level                                                                       |

## Base



- 13. Display
- 14. Microphone
- 15. Answer machine on/off or Stop
- 16. Delete
- 17. Increase sound volume
- 18. Decrease sound volume
- 19. Pager (search for handset)
- 20. Playback/Pause
- 21. Next (to next message) / Record message
- 22. Back (to beginning of message or to previous message) / Play welcome message
- 23. Charger cradle with charging contacts
- 24. Speaker

## Bottom View of Base



- 25. Cable guides
- 26. Telephone connection socket
- 27. Power adapter socket

## Before You Start

---

### Connecting the Base



You'll find a figure of the components mentioned below in the Package Contents section on page 107.

- Plug the power adapter [A] into a wall outlet. Connect the plug using the power adapter socket [27] on the bottom of the base [B].
- Using the supplied telephone cord [F], connect the telephone connection socket [26] on the bottom of the base to the telephone wall jack.
- Secure the cables in the corresponding cable guides [25].



If possible, do not place the base in living rooms or bedrooms. Choose a place where you are usually not present all the time (e.g. on the corridor). The low-power ECO mode will already avoid unnecessary exposure to radiation. For more information, please read the ECO Mode chapter on page 127.

## Connecting the Charger Cradle

- Connect the power plug of the charger cradle [D] to a wall outlet.

## Inserting the Batteries into the Handsets

Open the battery compartment. Insert the rechargeable batteries into the handsets as shown in the following diagram. Take care to insert the batteries into the device observing the correct polarity (+ and -). The correct polarity is labelled on the batteries and inside the battery compartment.



(The figure is representational)

## Charging the Batteries

Once the batteries have been inserted in the handsets [C], they must be charged using the base or charger cradle before using the handsets for the first time.



On delivery, the batteries are not charged.

## Getting Started

---

### Switching the Handsets On and Off

As soon as a handset is placed onto the base or the charger cradle it powers on automatically. You can also use the End call button [5] to power your handsets on or off. To do so, press and hold the End call button [5] for longer than three seconds.

### Setting the Menu Language

You can set the menu language for each handset independently. Proceed as follows:

- While the handset is in standby mode, press the right display button [3] to show the menu.
- Press the ▲▼◀ or ▶ buttons of the directional control [4] to select the Settings menu (  ).
- Press the right display button [3] to confirm your selection.
- Select the Language menu item.
- Press the right display button [3] to confirm your selection.
- Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired language from the list.
- Press the right display button [3] to confirm your selection.
- A confirmation beep can be heard.

### Setting the Date and Time

When powering the device on for the first time, please set the date and time prior to using it. Proceed as follows:



If you still have the Settings menu opened, you can skip the first three items and directly select the Date and Time item.

- While the handset is in standby mode, press the right display button [3] to show the menu.
- Press the ▲▼◀ or ▶ buttons of the directional control [4] to select the Settings menu (  ).
- Press the right display button [3] to confirm your selection.
- Select the Date and Time item.
- To set the time or the date, select the Date and Time item again.
- Here you can set the year, month, day, hours and minutes in sequence. Enter the desired value via the numeric buttons [6].
- When saving the entered value by pressing the right display button [3] the cursor moves to the next value.



- A beep will sound after the entire input has been completed.



When performing this setting on one handset, it will apply to all registered handsets for the base.

## Menu

The handsets feature an easy-to-use menu. While the handset is in standby mode, press the right display button [3] to show the menu.



To go to a specific menu item, press the ▲▼◀ or ▶ buttons of the directional control [4]. You can also directly access a menu item by pressing the corresponding digit (1 to 9) using the numeric buttons [6].

For navigating within a menu, press the ▲▼ buttons of the directional control [4]. Confirm your selection by pressing the right display button [3].

Press the left display button [12] to go back step by step. Press the End call button [5] to completely exit the menu.

## Menu Structure Overview

|                     |                                                                                                                |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Settings            | Language<br>Registration<br>Date and Time<br>System PIN<br>Display<br>Handset Reset<br>Base reset              |
| Phonebook           | New Entry<br>Edit Entry<br>Show Details<br>Delete Entry<br>Delete All<br>Copy Entry<br>Copy Append<br>Copy All |
| Additional Features | Direct Call<br>Room Monitor<br>ECO Mode<br>Private Call                                                        |
| SMS                 | Write Message<br>Inbox<br>Drafts<br>OutBox<br>Templates<br>SMS Settings                                        |
| Call Log            | All Calls<br>Missed Calls<br>Received Calls<br>Dialed Calls                                                    |

|            |                                                                                                   |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Voice Mail | Play Msgs<br>Delete Msgs<br>Ans On/Off<br>Record Memo<br>Outgoing Msg<br>Ans Settings             |
| Organizer  | Calendar<br>Appointment<br>Stop Watch<br>Alarm                                                    |
| Sound      | Hs Ringtone<br>Hs Ringer Volume<br>Bs Ringtone<br>Bs Ringer Volume<br>Keypad Beep<br>Confirm Beep |
| Telephony  | Dial Mode<br>Auto Talk<br>Recall<br>Prefix                                                        |



## Settings

### *Language*

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired language from the list. Press the right display button [3] to confirm your selection. A confirmation beep will sound.

### *Registration*

#### **Register a handset (Register)**

To register a handset with the base, proceed as follows:

- Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the base from the list where you want to register the handset.
- Enter the 4-digit PIN (default 0000).
- Press and hold the Pager button [19] on the base as long as necessary to establish the connection. This is indicated by a confirmation beep.

#### **De-register a handset (De-register)**

This menu item allows you to de-register a handset that is currently registered with the base. Proceed as follows:

- First enter the 4-digit PIN (default 0000).
- Press the right display button [3] to confirm your input.
- Enter the number of the handset that you want to de-register (e.g. 1).
- Press the right display button [3] to confirm your input.
- A confirmation beep will sound.
- Instead of the name of the handset, the de-registered handset display will show "Not Register".



It is not possible to de-register the handset you are using.

#### **Select Base**

This allows you to select the base where you want to register a handset. As you will normally have one base only, you can use the default setting "Auto". Where several bases are available, you can select the desired base manually from the list.

## *Date and Time*

### **Date and Time**

Here you can set the year, month, day, hours and minutes in sequence. Enter the desired value via the numeric buttons [6]. When saving the entered value by pressing the right display button [3] the cursor moves to the next value.

A beep will sound after the entire input has been completed.

### **Set Time Format**

Use the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the 12-hour or 24-hour time display. Press the right display button [3] to confirm your selection.

### **Auto Update**

You can use this menu item to toggle Auto Update on or off.

If the Caller ID feature has been enabled for your telephone line and your telephone provider transmits the date and time, these will be updated automatically each time you receive a call (as long as this function is enabled).

## *System PIN*

To change the System PIN for the base, proceed as follows:

- First enter the old 4-digit PIN (default 0000).
- Press the right display button [3] to confirm your input.
- Enter the new 4-digit PIN.
- Press the right display button [3] to confirm your input.
- Enter the new 4-digit PIN again to confirm.
- A beep will sound after the input has been completed.

## *Display*

### **Contrast**

Here you can set the display contrast. The possible settings are Low, Middle and High.

### **Backlight Time**

Here you can set how long the display should be illuminated.

The possible values are 10s, 20s, 30s or 40s.

## Handset Name

Here you can change the name of the handset (default HS).

- Press the left display button [12] to erase the existing name character by character. Keep the left display button [12] pressed to clear all entered characters. Input the desired information via the numeric buttons [6]. Press the Asterisk button [10] to toggle between upper case and lower case.



The entered name will be suffixed by the number of the handset when shown on the display.

## Handset Reset

You can reset the handset. This will erase your custom settings only (Phonebook, Call Log and SMS and some other items will not be reset).

The handset will be reset after you confirm by pressing the right display button [3]. Or press the left display button [12] to cancel.



You can also restore the handset to its factory settings. Please note that this will erase all settings. To reset the handset to the factory defaults, press and hold the Recall button (**R▶**) of the directional control [4] for at least 10 seconds. Now press the right display button [3] to confirm the safety prompt or press the left display button [12] to cancel.

## Base Reset

You can reset the base. This will erase your custom settings only.

The base will be reset after you confirm by pressing the right display button [3] and enter the System PIN. Press the left display button [12] to cancel.



You can also restore the base to its factory settings. Please note that this will erase all settings. To restore the base to its factory settings, press and hold the **◀INT** button of the directional control [4] for at least 10 seconds. Now press the right display button [3] to confirm the safety prompt or press the left display button [12] to cancel.



## Phonebook

This displays the phonebook entries. To create a new entry or to edit an existing entry, press the right display button [3] to open the phonebook options.

To edit an existing entry, you'll first have to select it by using the ▲ or ▼ directional control buttons [4]. Press the right display button [3] to confirm your selection.



When opening the options while the phonebook is empty, the only available function is "New Entry".

### *New Entry*

Here you have to input the name, the phone number, the Bs Ringtone and the group in sequence.

#### **Name**

Input the name via the numeric buttons [6]. Press the Asterisk button [10] to toggle between upper case and lower case. Press the right display button [3] to save the name.

#### **Number**

Input the phone number via the numeric buttons [6]. Press the right display button [3] to save it.

#### **Bs Ringtone**

Next assign a ringtone to the new entry. Press the right display button [3] to save it.

#### **Group**

Here you can assign the new entry to an existing group. Press the right display button [3] to save it.

### *Edit Entry*

Here you can edit the name, the phone number, the Bs Ringtone and the group for an existing entry in sequence.

The individual values have to be saved one after the other by pressing the right display button [3].

### *Show Details*

This will display the group, the name, the phone number and the assigned ringtone for a previously selected phonebook entry.

You can dial the phone number by pressing the right display button [3] or the Dial button [11].

Press the left display button [12] to return to the phonebook.

### *Delete Entry*

The selected phonebook entry will be erased after you confirm by pressing the right display button [3]. Press the left display button [12] to cancel.

### *Delete All*

After confirming by pressing the right display button [3], all phonebook entries of the handset will be deleted. Press the left display button [12] to cancel.

### *Copy Entry*

If more than one handset is registered with the base, you can copy the selected phonebook entry to a different handset.

- Select the number of the handset where you want to copy the entry to.
- Press the right display button [3] to confirm your selection.
- The display will show "Copying to Handset x" (x = number of the handset).
- Receipt must be confirmed on the other handset by pressing the right display button [3].
- If you do not confirm receipt or you press the left display button to reject it, the entry will not be copied.

### *Copy Append*

If more than one handset is registered with the base, you can use this function to add the phonebook entries from one handset to the phonebook on a different handset.



No entries will be erased nor overwritten.

- Select the number of the handset where you want to copy the entry to.
- Press the right display button [3] to confirm your selection.
- The display will show "Copying to Handset x" (x = number of the handset). Receipt must be confirmed on the other handset by pressing the right display button [3]. If you do not confirm receipt or you press the left display button [12] to reject it, the phonebook entries will not be copied.

## *Copy All*

If more than one handset is registered with the base, you can use this function to copy the phonebook from one handset to a different handset.



The existing phonebook will be overwritten, i.e. any existing entries will be deleted. .

- Select the number of the handset where you want to copy the entry to.
- Press the right display button [3] to confirm your selection.
- The display will show "Copying to Handset x" (x = number of the handset).
- On the other handset the message "**Replace All Phonebook Record?**" is displayed. Press the right display button [3] to confirm.
- If you do not confirm the message or you press the left display button to reject it, the entries will not be copied.



## **Additional Features**

### *Direct Call*

If this function is enabled, pressing the Dial button [11] or the left display button [12] will establish a connection to the saved phone number.

While enabled, the display will show "Direct Call" underneath the handset name.



If no phone number has been saved, the only available menu option will be "New". If a phone number has been saved already, the items "On/Off" and "Edit" will be shown.

### **New**

This allows adding the phone number to be dialled. Input the phone number via the numeric buttons [6]. Press the right display button [3] to save it.

### **On/Off**

This will enable or disable the Direct Call function.

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired status. To save the selected setting, press the right display button [3].

### **Edit**

Here you can edit the saved phone number. Press the right display button [3] to save it.



## Room Monitor

This function allows monitoring a room while the user is not at home. The user can call home and monitor the room where the handset is located. To do so, the user must save the phone number that he will call from.

While enabled, the display will show "Room Monitor" underneath the date and time.



The requirement for this feature to work is that both phone lines must have the Caller ID function enabled.



If the Room Monitor is enabled on multiple handsets for the same phone number, the handset with the lowest handset ID will respond if a call is made to the room monitor.



If no phone number has been saved, the only available menu option will be "New". If a phone number has been saved already, the items "On/Off" and "Edit" will be shown.

### New

This allows adding the phone number from which you want to call. Input the phone number via the numeric buttons [6]. Press the right display button [3] to save it.

### On/Off

This will enable or disable the "Room Monitor" function.

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired status. To save the selected setting, press the right display button [3].

### Edit

Here you can edit the saved phone number.

Press the right display button [3] to save it.

## ECO Mode

This DECT telephone supports a low-power mode (ECO Mode). ECO Mode will reduce the handset RF power during a phone conversation according to the distance from the base. In standby mode both devices (base and handset) will reduce RF power to a minimum.

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to toggle between the following settings:

- **Normal**
- **Zero Emission**

To save the selected setting, press the right display button [3].

## *Private Call*

This lets you hide or transmit your caller ID for individual outgoing calls. The possible options are:

- **Show Number** (your caller ID is transmitted; default control code: \*31#)
- **Hide Number** (your caller ID is not transmitted; default control code: #31#)

After selecting the desired option, input the phone number you want to dial or select the desired phonebook contact by pressing the right display button [3].

The phone number will be dialled as soon as you press the Dial button [11] or the right display button [3].



The requirement for the Private Call feature is that your telephone provider must support it with the default control codes.



## **SMS**

This telephone lets you send and receive text messages (SMS). To be able to use this function, the following requirements must be met:

- Your phone line must have the Caller ID function enabled.
- Landline SMS must be supported by your telephone provider.
- Your telephone provider has enabled the sending and receiving of SMS messages for your telephone line.



For more information, check with your telephone network provider.

In order to be able to send or receive SMS messages, a few settings have to be configured for your telephone. For more information, see the chapter SMS Settings on page 132.

## *Write Message*

Input the SMS message text via the numeric buttons [6]. Press the # button to toggle between upper case/lower case letters. The currently selected input method will be indicated in the upper-right corner of the display.

While typing an SMS text you can press the right display button [3] to choose from the following options:

### **Send To**

Input the phone number you want to send the message to or select the desired phonebook contact by pressing the right display button [3].

Press the right display button [3] to send the message.

**Save Message**

The created message will be saved in Drafts. After the message has been saved, a confirmation beep will sound.

**Use Template**

With this function you can use a template. Press the right display button [3] to confirm your selection.

*Inbox*

This list contains all incoming SMS until you delete them manually.

For each message, the sender's phone number, name, date and time and status (new or old) will be shown.

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to navigate between this information for the individual SMS messages. Press the right display button [3] to read the message.

The following options are available. You can open them by pressing the right display button [3].

**Delete**

The previously shown SMS will be erased after you confirm by pressing the right display button [3]. Press the left display button [12] to cancel.

## **Reply**

To reply to the previously read SMS. After you have written your message, press the right display button [3]. Now you can send your message, save it or use it as a template. To send the message, after selecting this option, input the desired phone number or select the desired phonebook contact by pressing the right display button [3].

## **Forward**

To forward the previously read SMS. After you have written your message, press the right display button [3]. Now you can send your message, save it or use it as a template. To forward the message, after selecting this option, input the desired phone number or select the desired phonebook contact by pressing the right display button [3].

## **Dial Number**

As soon as you select this option, the number of the sender will be dialled.

## **Save Number**

To save the phone number in the phonebook. Here you have to input the name, the phone number, the Bs Ringtone and the group in sequence.

## **Delete All**

After confirming by pressing the right display button [3], all text messages will be deleted from the handset. Press the left display button [12] to cancel.

## *Drafts*

Your saved drafts will be placed here.

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired draft. Press the right display button [3] to confirm your selection. You can now edit your draft.

The following options are available. You can open them by pressing the right display button [3].

## **Send To**

Input the phone number you want to send the message to or select the desired phonebook contact by pressing the right display button [3].

Press the right display button [3] to send the message.

## **Save Message**

The created message will be saved in Drafts. After the message has been saved, a confirmation beep will sound.

## **Use Template**

With this function you can use a template. Press the right display button [3] to confirm your selection.

**Dial Number**

As soon as you select this option, the number of the sender will be dialled.

**Delete**

The previously shown draft will be erased after you confirm by pressing the right display button [3]. Press the left display button [12] to cancel.

**Delete All**

After confirming by pressing the right display button [3], all drafts will be deleted from the handset. Press the left display button [12] to cancel.

*OutBox*

This list contains all outgoing SMS until you delete them manually.

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired message. Press the right display button [3] to confirm your selection.

The following options are available. You can open them by pressing the right display button [3].

**Send To**

Input the phone number you want to send the message to or select the desired phonebook contact by pressing the right display button [3].

Press the right display button [3] to send the message.

**Save Message**

The message will be saved in Drafts. After the message has been saved, a confirmation beep will sound.

**Use Template**

With this function you can use a template. Press the right display button [3] to confirm your selection.

**Dial Number**

As soon as you select this option, the number of the sender will be dialled.

**Delete**

The previously shown message will be erased after you confirm by pressing the right display button [3]. Press the left display button [12] to cancel.

**Delete All**

After confirming by pressing the right display button [3], all outgoing messages will be deleted from the handset. Press the left display button [12] to cancel.

### *Templates*

You can use these templates for sending an SMS. Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired template. Press the right display button [3] to confirm your selection. Next you can edit or delete your template. To do so, press the right display button [3] to open the options.

#### **Edit**

You can edit your message. To save the changes, press the right display button [3].

#### **Delete**

The previously shown template will be erased after you confirm by pressing the right display button [3]. Press the left display button [12] to cancel.

### *SMS Settings*



Text messages (SMS) are transferred via the SMS Service Centers of service providers. To be able to send or receive any text messages you have to register your provider's information. For more information, please contact your network or service provider.

Register your provider's information under the following options:

- **Service Center**  
Here you can add up to four (1 to 4) service centres.
- **Send Service**  
Select the SMS service centre (1 to 4) that you want to use to send your text messages.



## Call Log

When receiving a call, the number of the caller, the date and the time will be shown on the handset display. If the phone number has been saved in the phonebook, the corresponding name will be shown. The requirement for this feature to work is that your phone line must have the Caller ID function enabled.

### *All Calls*

This list stores all phone numbers.

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired entry. Press the right display button [3] to confirm your selection. The following options are available. You can open them by pressing the right display button [3].

#### **Save Number**

To save the phone number in the phonebook. Here you have to input the name, the phone number, the Bs Ringtone and the group in sequence.

#### **Delete**

The previously selected entry will be erased after you confirm by pressing the right display button [3]. Press the left display button [12] to cancel.

#### **Delete All**

After confirming by pressing the right display button [3], all list entries will be deleted from the handset. Press the left display button [12] to cancel.

### *Missed Calls*

This list stores all phone numbers of missed calls. Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired entry. Press the right display button [3] to confirm your selection. The following options are available. You can open them by pressing the right display button [3].

#### **Save Number**

To save the phone number in the phonebook. Here you have to input the name, the phone number, the Bs Ringtone and the group in sequence.

### **Delete**

The previously selected entry will be erased after you confirm by pressing the right display button [3]. Press the left display button [12] to cancel.

### **Delete All**

After confirming by pressing the right display button [3], all list entries will be deleted from the handset. Press the left display button [12] to cancel.

### *Received Calls*

This list stores all phone numbers of received calls. Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired entry. Press the right display button [3] to confirm your selection. The following options are available. You can open them by pressing the right display button [3].

### **Save Number**

To save the phone number in the phonebook. Here you have to input the name, the phone number, the Bs Ringtone and the group in sequence.

### **Delete**

The previously selected entry will be erased after you confirm by pressing the right display button [3]. Press the left display button [12] to cancel.

### **Delete All**

After confirming by pressing the right display button [3], all list entries will be deleted from the handset. Press the left display button [12] to cancel.

### *Dialed Calls*

This list stores all outgoing phone numbers.

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired entry. Press the right display button [3] to confirm your selection. The following options are available. You can open them by pressing the right display button [3].

### **Save Number**

To save the phone number in the phonebook. Here you have to input the name, the phone number, the Bs Ringtone and the group in sequence.

### **Show Details**

Shows the date and time for the previously highlighted entry. You can dial the phone number by pressing the right display button [3] or the Dial button [11]. Press the left display button [12] to return to the list.



## Delete

The previously selected entry will be erased after you confirm by pressing the right display button [3]. Press the left display button [12] to cancel.

## Delete All

After confirming by pressing the right display button [3], all list entries will be deleted from the handset. Press the left display button [12] to cancel.



## Voice Mail

### *Play Msgs*

This allows you to play messages. The following options are available:

- **Play New Msgs**  
Plays any new messages only. If no new messages exist, a confirmation beep will sound and "No New Message" will appear on the display.
- **Play All Msgs**  
Plays all messages stored on the answer machine.

While listening to the messages, the display buttons have the following functions:

left display button [12]: delete

right display button [3]: skip to next message.

### *Delete Msgs*

This menu item allows you to delete all old messages. Press the right display button [3] to delete the old messages.

### *Switching the Answer Machine On/Off (Ans On/Off)*

Here you can enable or disable the answer machine.

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired status. To save the selected setting, press the right display button [3].



You can also enable or disable the answer machine directly on the base. To do so, press the "Answer machine on/off" button.



When enabling the answer machine you will hear which one of the two welcome messages (Outgoing Msg) is active. Pressing and holding the "Answer machine on/off" button lets you toggle between the two welcome messages.

## *Record Memo*

After the confirmation tone you can record a message on the answer machine. Press the right display button [3] to save the message.



You can also record messages directly on the base. Press and hold the Next button [21] of the base for at least 3 seconds to start recording. Press the Stop button [15] to stop recording.

## *Outgoing Msg*

The answer machine contains pre-recorded welcome messages (outgoing messages). However, you may record a custom message at any time.

To record a custom outgoing (welcome) message, select the **Record Message** menu item, or select **Play Message** to listen to the recorded message.

In both cases you can select one of the following outgoing messages:

- Answer & Record  
After this outgoing message, the caller can leave a message for you.
- Answer Only  
After this outgoing message, the caller is not able to leave a message.



If you record a message, it will be played once automatically.



You set the outgoing message to be played in the answer machine settings under the Answer Mode item.

## *Answer Machine Settings (Ans Settings)*

Here you can configure your answer machine.

### **Answer Mode**

This lets you select the answer machine operating mode.

- Answer & Record
- With this setting, the caller can leave a message for you after this outgoing message. Answer Only  
This setting does not allow the caller to leave a message after the outgoing message.

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired mode. To save the selected setting, press the right display button [3].

## Answer Delay

Define the number of rings after which the answer machine will answer any incoming calls. You can set between 2 and 9 rings or use the "Toll Saver" setting.

In Toll Saver mode the device will answer the call after 5 rings if there are no new messages. When there are new messages, incoming calls will be answered after the second ring.

This setting is useful if you want to listen to the answer machine messages when you are absent. If it takes more than 2 rings, there are no new messages and you can dial off before the answer machine answers the call.

## Security Code

To edit the security code for the base, proceed as follows:

- First enter the old 3-digit PIN (default 000).
- Press the right display button [3] to confirm your input.
- Enter the new 3-digit code.
- Press the right display button [3] to confirm your input.
- Enter the new code again to confirm.
- A beep will sound after the input has been completed.



You will need this code for remote listening to the messages left on the answer machine.

## Language

This lets you select the answer machine language. Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired language. To save the selected setting, press the right display button [3].



## Organizer

### *Calendar*

Displays a calendar.

### *Appointment*

You can set up to 5 appointments. If no appointment has been set yet, a list from 1 to 5 will be displayed. Select the desired entry and press the right display button [3].

Next you can choose the **Edit** or **Delete** option.

### **Editing an Appointment**

For an appointment enter the Title, Date, Time and Bs Ringtone.

#### **Title**

Input the title via the numeric buttons [6]. Press the Asterisk button [10] to toggle between upper case and lower case. Press the right display button [3] to save the title.

#### **Date**

Input the date via the numeric buttons [6]. Press the right display button [3] to save it.

#### **Time**

Input the time via the numeric buttons [6]. Press the right display button [3] to save it.

#### **Bs Ringtone**

Next assign a ringtone to the new entry. Press the right display button [3] to save it.

### **Deleting an Appointment**

The selected appointment will be erased after you confirm by pressing the right display button [3]. Press the left display button [12] to cancel.

### *Stop Watch*

Press the right display button [3] to start the stop watch. Press the left display button [12] to stop the stop watch.

If you have already taken a time you can press the left display button [12] to resume the stop watch.

While the time has been stopped you can press the right display button [3] to reset the stop watch.



The currently assigned function of the display buttons will be indicated by a small display icon just above the display buttons.

## *Alarm*

For each alarm (Once, Every Day, Mon - Fr) you can set the time and the melody. To disable the alarm, select "Off".

- Input the time via the numeric buttons [6]. Press the right display button [3] to save it.
- Select a melody. Press the right display button [3] to save it.



The handset will play the selected melody at the time of the set alarm. Press the left display button [12] to stop the alarm. Press the right display button [3] for snooze: After approx. 5 minutes the melody will play.



## **Sound**

### *Hs Ringtone*

You can modify the handset ringtone for an incoming call. You can adjust settings for internal and external calls.

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the ringtone from the list. To save the selected setting, press the right display button [3].

### *Hs Ringer Volume*

You can adjust the ringer volume for incoming calls (internal and external) in 5 levels (5 = very high; Off = no ringtone). When selecting the "Off" option, the 🚫 icon will be shown.

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to set the desired volume. To save the selected setting, press the right display button [3].

### *Bs Ringtone*

You can modify the base ringtone for an incoming call. You can adjust settings for internal and external calls.

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the ringtone from the list. To save the selected setting, press the right display button [3].

### *Bs Ringer Volume*

You can adjust the ringer volume of the base in 5 levels (5 = very high; Off = no ringtone). Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to set the desired volume. To save the selected setting, press the right display button [3].

### *Keypad Beep*

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to enable or disable the keypad beep. To save the selected setting, press the right display button [3].

### *Confirm Beep*

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to enable or disable the confirm beep. To save the selected setting, press the right display button [3].



## **Telephony**

### *Dial Mode*

There are two different dial modes that you can use with your telephone.

- **Tone**  
Tone dialling is the most popular dialling method nowadays.
- **Pulse**  
Pulse dialling is normally used with older devices.

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired dial mode. To save the selected setting, press the right display button [3].

### *Auto Talk*

If the handset is on the base when an incoming call arrives, the call can be accepted automatically by removing the handset from the base. Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to switch this function on or off. To save the selected setting, press the right display button [3].

### *Recall*

You can use the Recall button (R►) of the directional control [4] during a call for switching to an internal conversation or to forward the call when using the device with a PBX. The Recall button (R►) will cause a short, temporary line interruption.

The following options are available:

- **Short**  
Off-hook cycle 100 ms
- **Long**  
Off-hook cycle 300 ms

To save the selected setting, press the right display button [3].



The Recall button (R▶) allows you to use specific services for external phone calls, e.g. "Call Waiting". The requirement for this is that your network provider supports this feature.

### *Prefix*

Here you can save a number to be dialled before any external call. For example, you can enter 0 or 9 for an external line if you are using a PBX.



If no phone number has been saved, the only available menu option will be "New". If a phone number has been saved already, the items "On/Off", "Show/Hide" and "Edit" will be shown.

### **New**

Here you can save the number to be dialled before any external call. Input the phone number via the numeric buttons [6]. Press the right display button [3] to save it.

### **On/Off**

This will enable or disable the Prefix function.

Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired status. To save the selected setting, press the right display button [3].

### **Show/Hide**

You can choose here whether the prefix should be displayed or not. Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired status. The following options are available:

- Show Prefix
- Hide Prefix

To save the selected setting, press the right display button [3].

### **Edit**

Here you can edit the saved phone number. Press the right display button [3] to save it.

## Everyday Use

---

### Making Calls

#### *External Calls*

Use the numeric buttons [6] to enter a telephone number. After you have entered the phone number, press the Dial button [11] to call the entered number.



Press the left display button [12] to clear an entered digit. Keep the left display button [12] pressed to clear all entered digits.

#### *Calling a Number from the Phonebook*

If you want to use a number stored in the phone book, press the left display button [12] while in standby mode. Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired entry and then press the Dial button [11] to call the selected entry.

Press the End call button [5] to hang-up.



For more information about adding a new phone book entry, please read the chapter phonebook on page 124.

#### *Internal Calls*

If you have registered multiple handsets with your base you can make internal calls. To do this, press the ◀INT button on the directional control [4]. "Internal" is shown on the display. Next enter the number of the handset that you want to call. The connection will be established immediately after entering the handset number.

#### *Redial*

Press the 🔍 button on the directional control [4] to show a list with the last ten dialled phone numbers.

To call the last dialled phone number again, just press the Dial button [11], as the last phone number is already highlighted.

To call any other number of the list, press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired number and then press the Dial button [11] to call it.



## Answering Incoming Calls

When receiving a call, the number of the caller, the date and the time will be shown on the handset display. If the phone number has been saved in the phonebook, the corresponding name will be shown. The requirement for this feature to work is that your phone line must have the Caller ID function enabled.

Press the Dial button [11] to answer the call.



While your phone is ringing, you can mute the ringtone by pressing the left display button [12].



If the handset is on the base when an incoming call arrives, the call can be accepted automatically by removing the handset from the base. You can enable or disable this function in the Telephony menu under “Auto Talk”.

## Call Log

The phone numbers of all incoming and outgoing calls are saved in call logs.

For more information about call logs, see the chapter call log on page 133.

## Speed dialling

You can assign a phone number from the Phonebook to the numeric buttons 2 to 9 for speed dialling.

Proceed as follows:

- Press the left display button [12] while in standby mode to open the phonebook.
- Press the ▲ or ▼ directional control buttons [4] to select the desired entry.
- Press and hold the desired speed dial numeric button for two seconds. You will hear a long confirmation beep. The selected phone number is now assigned to the digit pressed and available for speed dial.
- Press the left display button [12] again to quit the menu.

Press and hold the desired speed dial numeric button for two seconds while in standby mode to call the corresponding phone number.

To erase a speed dial setting, proceed as follows:

- Press the left display button [12] while in standby mode to open the phonebook.
- Next press the right display button [3] to show the phonebook options.
- Select "Delete Entry".
- Press and hold the speed dial numeric button for two seconds to erase the speed dial (but not the phonebook entry). You will hear a long confirmation beep.
- Press the End call button [5] to return to standby mode.

### Answer Machine (Voice Mail)

When setting the device up for the first time, the answer machine will be enabled by default with the preset outgoing message. Decide whether you want the answer machine to be on or off. You can recognise the enabled answer machine from the activated display on the base [13].



You can conveniently configure the answer machine from the handset. For a detailed description, see the chapter voice mail on page 135.

If new messages have been left on the answer machine, this will be indicated on the handset. The text "New Message: x" (x = number of new messages) will be shown under the handset name. The number of new messages will be shown on the base display. Both indicators flash.

You can listen to the messages simply by pressing the Play button [20] on the base. To delete a message, while listening to the message press the Delete button [16].

On the handset you can listen to new messages easily by pressing the left display button [12].



If messages have already been listened to but not deleted, the base display [13] will show the number of messages. This indication does not flash.

### *Remote Listening to the Messages*

The answer machine supports a remote listening function. This enables you to listen to your messages when on the move. However, this feature requires performing the following steps from a telephone with tone dial mode.

Proceed as follows:

- Call your device.  
The answer machine will answer the call and you will listen to the outgoing message and a confirmation beep.
- Press the \* button twice.
- You are prompted to enter the security code.
- Enter the 3-digit code (default 000).
- A confirmation beep will sound.
- Press the "2" button to listen to the messages.

The following options are available:

button 1: skip to previous message

button 3: skip to next message

button 7: delete the current message

button 6: exit the remote message listening



If you frequently listen to your messages remotely, we recommend configuring the Toll Saver mode. In Toll Saver mode the device will answer the call after 5 rings if there are no new messages. When there are new messages, incoming calls will be answered after the second ring. If it takes more than 2 rings, there are no new messages and you can dial off before the answer machine answers the call and costs are incurred. This function is described in voice mail chapter.

### *Remotely Configuring your Answer Machine*

When you are on the move, not only can you listen to the messages left on your answer machine – you can even configure it remotely.

- Call your device.  
The answer machine will answer the call and you will listen to the outgoing message and a confirmation beep.
- Press the \* button twice.
- You are prompted to enter the security code.
- Enter the 3-digit code.
- A confirmation beep will sound.

The following options are available:

button #: record Memo

button 0: delete all messages

button 4: play the outgoing message

button 5: record an outgoing message

button 6: stop recording; exit remote listening

button 8: switch the answer machine off

button 9: toggles between the outgoing messages; switch the answer machine on \*<sup>1</sup>



\*<sup>1</sup> If the answer machine is off it will answer the call after min. 10 rings. After pressing the

\* button twice and entering your security code you can switch the answer machine on.

## Display Icons

### *Missed Calls*

The  icon indicates missed calls. The digit behind the icon shows the number of missed calls.

You can open the Call Log menu and select "Missed Calls" to show more information about the calls received while you were absent.

### *New Short Messages (SMS)*

The handset will indicate if you have received new SMS. The envelope  icon is displayed underneath the handset name. The digit behind indicates the number of new messages.

You can view the received messages from the SMS menu under „Inbox“.

### *New Messages on Answer Machine*

If new messages have been left on the answer machine, this will be indicated on the handset. The text **"New Message: x"** (x = number of new messages) will be shown under the handset name. You can listen to the new messages easily by pressing the left display button [12].

## Keypad lock

Press and hold the Hash button [7] for approx. 2 seconds to lock the keypad against accidental input. However, you will still be able to answer any incoming calls by pressing the Dial button [11].

To unlock the keypad, press the right display button [3] immediately followed by the Hash button [7].

If the keypad is locked, the  icon will show on the display.



It is still possible to dial emergency numbers while the keypad is locked.

## Troubleshooting

---

|                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Handset does not work / blank display                                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Batteries inserted incorrectly - insert the rechargeable batteries with the correct polarity.</li><li>• Batteries are flat - recharge the batteries.</li><li>• Handset powered off - press and hold the End call button [5] to power the handset on.</li></ul> |
| The antenna icon  is flashing | <ul style="list-style-type: none"><li>• Handset out of range - take the handset closer to the base.</li><li>• Base has no power - check the base power supply.</li><li>• The range is reduced because you have enabled ECO Mode. Switch from ECO Mode to "normal".</li></ul>                           |
| No ringtone from handset                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Re-activate the ringtone or increase the ringer volume.</li></ul>                                                                                                                                                                                              |
| No ring or dial tone for outgoing calls                                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• The phone cord is defective.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                         |
| The answer machine does not record any message.                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check the answer machine operating mode.</li><li>• The memory is full. Delete old messages.</li></ul>                                                                                                                                                          |



When using the pulse dial mode with a PBX, it is possible for malfunctions to occur. This is because the PBX misinterprets the dial pulses. Switch to tone dial mode.



You can restore the handsets and the base to their factory settings.

## Maintenance / Cleaning

---

Repairs are required if this device has been damaged in any way, for example, if the power adapter, charging cradle or housing is damaged, if liquid or objects have penetrated the device, if the product has been exposed to rain or moisture or if the product does not work normally or has been dropped. If you notice any smoke, unusual noise or strange smells, switch off the device immediately and pull the power adapter from the power supply. If this occurs the device should no longer be used and should be inspected by authorized service personnel. Please contact qualified personnel if your device needs servicing.

Never open the housing of the device, the power adapter or the accessories. Opening the housing exposes you to lethal electric shocks. Only use a clean, dry cloth for cleaning. Never use any corrosive liquids.

## Environment and Recycling

---



Devices marked with this symbol are subject to European Directive 2002/96/EC. All electric and electronic devices must be disposed of separately from household waste at official disposal centres. Avoid hazards to the environment and dangers to your personal health by disposing of the device properly. For further information about proper disposal, contact your local council, waste disposal office or the shop where you bought the device.

Recycle the packaging material properly too. Cardboard packaging can be taken to paper recycling containers or public collection points for recycling. Any film or plastic contained in the packaging should be taken to your public collection points for disposal.

Respect the environment. Old rechargeable batteries do not belong in with domestic waste. They must be handed in to a collection point for waste batteries. Please note that batteries must be disposed of fully discharged at appropriate collection points for old batteries. If disposing of batteries which are not fully discharged, take precautions to prevent short circuits.

## Conformity

---



This device complies with the basic and other relevant requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity can also be found at the end of this User Manual.

## **Warranty Information**

---

### **Warranty of Targa GmbH**

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

### **Warranty conditions**

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

### **Warranty period and legal warranty rights**

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

### **Scope of warranty**

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.



## Submitting warranty claims

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation or online help carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.
- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.
- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.



### Service



Phone: 0207 - 36 50 744  
E-Mail: [service.GB@targa-online.com](mailto:service.GB@targa-online.com)



Phone: 01 - 242 15 83  
E-Mail: [service.IE@targa-online.com](mailto:service.IE@targa-online.com)



Phone: 800 - 62 175  
E-Mail: [service.MT@targa-online.com](mailto:service.MT@targa-online.com)



Phone: 800 - 92 496  
E-Mail: [service.CY@targa-online.com](mailto:service.CY@targa-online.com)

**IAN: 75361**



### Manufacturer

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH  
Postfach 22 44  
D-59482 Soest  
[www.targa.de](http://www.targa.de)



## EC-Declaration of Conformity

**Address:** Targa GmbH  
Lange Wende 41  
59494 Soest, Germany

**Product:** DECT Phone  
**Model:** Silvercrest SDKT 1.76 A1

The product complies with the requirements of the following European directives:

|                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| <b>1999/5/EC</b>   | R&TTE                   |
| <b>2006/95/EC</b>  | Low Voltage directive   |
| <b>2009/125/EC</b> | Energy Related Products |

Compliance was proved by the application of the following standards:

**EMC/R&TTE:** EN 301489-1 V1.8.1  
EN 301489-6 V1.3.1  
EN 61000-3-2 :2006 +A1:2009 +A2:2009  
EN 61000-3-3 :2008  
EN 301406 V2.1.1

**Safety:** EN 60950-1 :2006 +A11 :2009  
EN 50360 :2001  
EN 50385 :2002  
EN 62311 :2008

**ErP:** Regulation 1275/2008  
Regulation 278/2009

Soest, 11th of April 2012

---

Matthias Klauke, Managing Director